

36 con

L'ARTISAN

31^e ANNÉE N° 20 LE MARDI 17 AOÛT 1999

UN HEBDO
transcontinental

Annonces classées
Hebdo Transcontinental



LU, VU, VENDU
(514) 321-2000

MIDAS

VIDANGE D'HUILE 14.95\$

FILTRE INCLUS
Jusqu'à 5 litres d'huile,
sur la plupart des véhicules

ROTATION DES PNEUS INCLUSE

REPENTIGNY SEULEMENT

166 NOTRE-DAME, REPENTIGNY (FACE AU CINÉMA) 581-1370

L'Assomption célèbre



La fin d'un siècle

page 3

Trois champions
Canadiens
pour le Club de
taekwondo
de Repentigny
Page 4-1

WRANGLER AT/S

GOOD YEAR

NOUVEAUX SERVICES
VIDANGE D'HUILE ET AIR CLIMATISÉ

ALIGNEMENT CLAUDE

538 RUE NOTRE-DAME • REPENTIGNY
581-0000 • 581-2662

Lundi au vend.: 8h à 18h
Mercredi: 19h à 21h
(avril, mai, oct. nov.)
Jeudi soir: 19h à 21h
Sur rendez-vous

EAGLE GT II

Le style et le comportement
d'un Eagle à prix économique.

SOMMAIRE

Repentigny amorce son programme de réfection

5

Repentigny: L'Opposition crie haro sur la tarification de l'eau

11

Johanne Marcotte: candidate dans l'Équipe Dazé

12

NOS CHRONIQUES **HEBDOMADAIRES**

Editorial	4
Entre nous	10
Art et Spectacles	21, 23 et 24
Le babillard communautaire	27
Sports	41
Annonces classées	47

On cherche des bénévoles

Le 1er Tour cycliste Trans-Canada passera par Repentigny



Raymond Hénault est un adepte de l'exercice physique. Au cours des années, il a développé une grande expertise dans l'organisation de parcours cyclistes. Aussi a-t-il accepté avec empressement l'invitation du comité organisateur du 1er Tour cycliste Trans-Canada. Mais ira-t-il en vélo ou en patins à roues alignées ? (Archives)

JACQUES DUPUIS

Du 3 au 12 septembre 1999, se déroulera le Tour cycliste Trans-Canada, une première canadienne en cyclisme. Le Tour, sous la présidence de M. Serge Arseneault, amènera les meilleurs cyclistes au monde à parcourir 1 600 kilomètres entre la ville de Québec et la ville de Niagara, site des célèbres chutes.

International

Près de 40 équipes ont voulu s'inscrire à l'épreuve qui ne pouvait en recevoir que 17. Ainsi, le Tour accueillera 1 équipe de chacun des pays suivants: la Belgique, le Canada, l'Espagne, l'Italie, le Mexique, la République Tchèque. La Suisse et l'Allemagne y délégueront 2 équipes chacune alors que la France aura 3 équipes pour la représenter. Les États-Unis y envoient 4 équipes. Il s'agit d'équipes de cyclistes de grand calibre provenant autant des milieux professionnels qu'amateurs. La compétition est sanctionnée par l'Union cycliste internationale (UCI).

Repentigny

Le Tour traversera Repentigny le dimanche 5 septembre prochain entre 13h45 et 14h10. Le coordonnateur des bénévoles à Repentigny, le conseiller Raymond Hénault, lance d'ailleurs un appel aux Repentignois et aux citoyens de la MRC de l'Assomption pour encadrer les intersections à partir de la rue Chouinard dans l'est jusqu'au Pont Le Gardeur, le temps du passage du peloton. «Les ama-

teurs de cyclisme de compétition vont être choyés puisqu'ils auront l'occasion d'être au premier rang pour voir passer ces champions. de dire M. Hénault. Nous souhaitons donc à la fois recruter une centaine de bénévoles et amener, le long de la rue Notre-Dame, une foule nombreuse, un peu comme cela se produit lorsque le Tour de France passe dans les différentes communes sur son parcours.» Pour mieux encadrer les bénévoles, la rue Notre-Dame sera divisée en 5 sections, soit de Chouinard à Beauséne, du Vieux Moulin à Clémenceau, de la rue Pierre à la rue Dorius, de Camille à Chevalier et enfin d'Aqueduc jusqu'au Pont Le Gardeur. Chaque bénévole inscrit et ayant contribué à l'événement se verra remettre un T-shirt, souvenir exceptionnel du 1er Tour cycliste Trans-Canada. Il serait préférable de s'inscrire auprès de M. Hénault avant le 20 août et on peut le rejoindre au 581-0319.

Formation et consultation en commerce international

Afin d'aider l'entreprise à exploiter son potentiel en matière d'exportation, il existe le programme NEXPRO spécialement conçu pour les propriétaires-dirigeants de PME ayant du potentiel en matière d'exportation mais qui ne possèdent pas les connaissances et l'expérience nécessaires pour exporter en toute confiance.

Le programme offre de la formation en groupe et des services de consultation individuelle en entreprise.

Des experts conseils dans le domaine de l'exportation guident des groupes d'environ 20 entreprises à travers le processus d'exportation.

Sur une période d'environ un an, les participants profitent de plus de 100 heures de formation et de consultation.

Pour plus d'informations sur le prochain NEXPRO Lanaudière qui débutera en septembre, contacter Stéphane Coulombe au (450) 759-4344 ou au 1-800-363-8606.

À la Vélovirée



La pluie a joué un mauvais tour aux organisateurs de la Vélovirée lanauadière qui se déroulait le 8 août dernier. 150 cyclistes s'y sont présentés au lieu des 600 attendus. Notre représentant Scoop était sur les lieux en compagnie du maire de St-Barthélemy, M. Pierre Roy, du préfet Robert Fernet de la MRC D'Autray et du président du comité organisateur, Raymond Hénault. À la droite de Scoop, M. Hétu de Montréal qui a gagné le vélo mis en tirage par le comité. (Photoposte)

L'ÉVÉNEMENT

Laissez tout tomber pour une GM

SIERRA SL

- Moteur V8 Vortec 4800 de 255 HP
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Climatiseur
- Freins à disque et antibloquage aux 4 roues
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Pont arrière autobloquant
- Calandre, pare-chocs et roue chromés

1,9%
À L'ACHAT
jusqu'à 48 mois



Meilleur nouveau pick-up selon L'AJAC



COMPTANT	MENSUALITÉ
0\$	348\$
1377\$	308\$
2691\$	268\$

268\$ /mois*

Location 36 mois
0\$ dépôt de sécurité

* Paiement mensuels basé sur un bail de 36 mois avec versement initial en échange équivalent (voir tableau). Immatriculation assurance et taxes en sus. Frais de 12¢ du km après 60 000km. Sujet à l'approbation de crédit. Photo à titre indicatifs seulement.

La Seigneurie

612 NOTRE-DAME, REPENTIGNY (450) 581-9500



GMC

PONTIAC BUICK - TROIS LETTRES QUI EN DISENT LONG

Plus de 25 ans de votre service

L'Assomption en fête attire quelque 6 000 personnes



Le tournoi de balle des voisins toujours aussi populaire au fil des ans.

(Photos: Martin Gauthier)



SYLVAIN POISSON

Malgré les précipitations intermittentes survenues le week-end dernier et le précédent, *L'Assomption en fête* aura tout de même attiré au-delà de 5 000 personnes durant cette période de festivités au parc de la Rivière.

À elle seule, la journée de dimanche a donné lieu à la participation d'environ 3 000 festivaliers notamment au dîner champêtre, au rallye horticole, au bingo ainsi qu'au concours annuel

Les 4 As Molson: cinq joyeux lurons que sont Guy Villiard, Sylvain Landry, Claude Bernier, Renaud Gay et Bernard Laplante.

d'hommes et de femmes fortes.

Le concept d'émission *La Fureur* de Starflash et la prestation des 4 As Molson se seront révélés très populaires avec la présence de quelque 2 000 et 1 000 respectivement.

Puis, au tournoi de balle des voisins, ce sont les résidents du quartier de la rue Rémi-Lachance qui ont remporté les grands honneurs.

La pluie n'a toutefois pas forcé les responsables de *L'Assomption en fête* à annuler l'un ou l'autre des spectacles prévus au programme.

Somme toute, le comité organisateur est satisfait de cette édition, de commenter Réjean Lavoie, directeur du Service des loisirs et de la culture à la Ville de L'Assomption.

Joute amicale contre...des mascottes!

(L.L.)— Les jeunes joueurs de baseball de l'Association Spécial Spatial de Lavaltrie ont fait face dimanche à d'étranges adversaires... Avec la gentille complicité du Club Optimiste, une joute amicale était organisée contre une équipe formée de mascottes! Parmi les personnages, se trouvaient le célèbre Youppi des Expos et Hubert représentant les Rôtisseries St-Hubert qui ont été chaleureusement accueillis par la trentaine d'enfants.

L'Association Spécial Spatial regroupe des enfants handicapés de la région. L'organisme, sans but lucratif, est né de l'initiative de leurs parents. Constatant qu'ils ne pouvaient inscrire leurs enfants dans les programmes de loisirs traditionnels, ils ont décidé d'offrir eux-mêmes aux jeunes l'occasion de participer à des activités qui leur permettent de rencontrer d'autres enfants et sur-

tout de s'amuser. Une fois par semaine, le groupe organise une joute de baseball. L'Association

planifie aussi des activités et sorties occasionnelles.



Le député de Berthier et ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse, Gilles Baril, était sur place pour remettre une subvention de 10 000 \$ qui servira à adapter le minibus du couple Roland et Monique Poirier, parents d'une grande famille d'accueil d'enfants handicapés. Ci-dessus: M. et Mme Poirier qui est aussi vice-présidente de l'Association, le député-ministre Gilles Baril, Lyne Bernier présidente de l'Association et Richard St-Denis.

(Photo: Karyne Jobin)



Avec l'Association Spécial Spatial il n'y a pas de perdants, que des gagnants et... beaucoup de plaisir! Ci-dessus, les jeunes joueurs accompagnés de parents, amis et des mascottes.

(Photo: Karyne Jobin)

Décès de Jacques Houle



L'Artisan a appris avec regret le décès de Jacques Houle, président de Micor Autos inc. et de Caletas Autos inc., survenu le 14 août. Âgé de 64 ans, M. Houle laisse notamment dans le deuil son épouse Éloïse Gasse; ses frères Roger, Normand, Jean, Marital et Fernand ainsi que ses soeurs Fernande, Pauline et Madeleine. Le service funéraire aura lieu ce mercredi 18 août à 11 heures en l'église St-Germain du 28 Vincent d'Indy à Outremont. Nos plus sincères condoléances à toute la famille éprouvée par son décès.

(Photo: Archives)

PAPIN

MERCURY LTEE

120, Émile des Pins
Charlemagne (Coin aut. 640) **654-3322**

0% de taux DE CRÉDIT
jusqu'à 48 mois sur les Escort, ZX2,
Sable et les Windstar 1999

SPÉCIAL RABAIS ÉCOULEMENT '99
2000\$ 3000\$
• Escort • Windstar • Grand Marquis
• Série F Léger • Explorer 1500S • Mystique • Sable • Ranger

TAUX DE CRÉDIT DE 2,9%
jusqu'à 48 mois sur les
Ranger, Explorer, Série F-150

F-250 4X4 XLT SUPERCAB

Rabais
5,735\$



Diesel 7.3L
Automatique
Ensemble
remorquage
Tout équipé

40,750\$

Plusieurs autres pick-up s.d. disponibles

25 camionettes F-150 F-250 F-350

F-150 XLS 1999

Location 36 mois

309\$ /mois*



Moteur de 4.2 L. 205 ch. Transmission automatique à surmultiples, jantes en aluminium, climatiseur

* Location de 36 mois avec 2999\$ comptant ou échange équivalent. 20.000 km par année, 0,25 de kilomètre excédentaire, taxes et un transport et préparation en sus.

22 Escort

Escort Berlino LX 1999

• Batterie aux. surmultiples
• Radio AM, FM stéréo cassette
• Cassettes
• Grandes enjoliveurs
• Sièges cannes rétractable 60/40
• Chauffage moteur
• 4 cyl. 115 cv SESI
• Colonne à sécurité totale, etc.



PDSM: 74,832\$
Prix facture: 75,803\$
FORD **0% intérêt = 329\$** /mois

PAPIN

MERCURY LTEE



Une époque qui prend fin

Le décès de l'ancien maire de Montréal, M. Jean Drapeau, marque la fin d'une époque qui aura été, pour Montréal, le Québec et le Canada, particulièrement fertile et déterminante. Maire visionnaire, Jean Drapeau a réussi à positionner sa ville dans l'échiquier international et à lui donner une crédibilité dont les effets positifs se font encore sentir.

Il est clair que l'époque s'y prêtait davantage. On était loin de ces coupeurs de sous noirs en quatre qui hantent le monde municipal contemporain et qui freinent toute velléité de développement à long terme. Or, c'est précisément de cela dont il s'agit. L'administration à la petite semaine banalise le rôle municipal, et le marginalise dans un contexte où, partout ailleurs, on s'oriente résolument, et depuis longtemps, vers la mondialisation des marchés.

Jean Drapeau a rapidement réalisé qu'il ne pouvait y avoir d'avenir pour une ville d'importance qu'en passant par la présence internationale et c'est pourquoi, dès le début des années

'60, il a commencé à travailler les grands dossiers qui ont marqué son passage à l'hôte de ville de Montréal, l'Exposition universelle de 1967, la venue du baseball majeur et les Jeux Olympiques de 1976. Les retombées économiques immédiates de ces événements ont été énormes et il faut croire, après coup, qu'elles sont quantifiables. Mais ce qui constitue le résultat le plus important de ces dispendieuses aventures demeure l'entrée en force de Montréal dans la cercle des grandes métropoles du monde. Aujourd'hui, on réalise que les étapes franchies par les idées de grandeur de M. Le maire auront permis, lorsque la volonté politique nécessaire est revenue, de recueillir plusieurs investissements majeurs dont certains créent un créneau particulier pour notre métropole.

Évidemment, on pourra reprocher à M. Drapeau, les coûts pharamineux engendrés par la construction des infrastructures nécessaires aux grands événements que nous avons connus

et appréciés. Mais il faut être de bon compte. La dette olympique ou celle du stade auraient été payées depuis longtemps, si les gouvernements avaient respectés les échéances au lieu de s'approprier, à d'autres fins, les sommes nécessaires aux remboursements requis. De cela, M. Drapeau ne saurait être tenu responsable.

Jean Drapeau a aussi agi localement. On parle du métro, de l'embellissement systématique de la ville. On parle aussi de politiques de logement, de développements de parcs, bref d'une foule de services traditionnels dont le maire a doté sa ville.

Malheureusement, comme c'est le cas trop souvent en politique, M. Drapeau a quitté ses fonctions un petit peu trop tard. Piqué par le traitement qu'on faisait de ses réalisations et la remise en question des méthodes utilisées pour réussir ses projets, Drapeau a voulu rester en place pour les défendre. Ce fut, dans l'esprit de plusieurs, une erreur majeure. À la fin des années '70, Jean Drapeau avait donné toute sa

mesure à la mairie. Il aurait dû quitter à ce moment, sachant que les Québécois ont tendance naturelle et facile à chercher la bête noire et surtout, à l'étaler. En scrutant à la loupe les erreurs de parcours, on a réussi à diminuer, dans l'esprit des gens, l'ampleur et l'importance du rôle joué par celui qui a internationalisé Montréal et lui a donné statut de métropole mondiale.

Il faut souhaiter que M. Drapeau ait eu le temps d'écrire ses mémoires et de raconter comment les choses se sont passées, du moins selon sa façon de les voir. Cet éclairage, qu'il n'a jamais voulu donner, pourrait fort probablement non pas réhabiliter sa mémoire, ce qui n'est pas nécessaire, mais au moins situer son passage à la mairie dans son véritable contexte.

En tout état de cause, les esprits les plus ouverts garderont de cet homme intense, le souvenir d'un Montréalais, Québécois et Canadien qui a marqué profondément et positivement son milieu.

COURRIER DU LECTEUR

Parlant de tourisme...

Monsieur Jacques Dupuis, éditorialiste. Votre éditorial "Passer tout droit..." résume tout à fait la situation de l'industrie du tourisme à Repentigny. De plus, je vous donne entièrement raison lorsque vous dites que "Le souci du développement touristique n'est pas l'apanage exclusif des gouvernements municipaux et régionaux."

Moi j'ai fait plus que ma part, mais ce n'est pas le cas des citoyens et des gens d'affaire de Repentigny. Ils semblent demeurer indifférents au développement de l'industrie touristique ou alors attendent que la ville offre encore des activités gratuites. Moins de 200 passagers se sont embarqués sur mon bateau de croisière depuis le début de la saison au parc St-Laurent à Repentigny.

J'ai investi le temps (14 mois), les efforts, l'huile de bras et l'argent nécessaire pour offrir une croisière touristique innovatrice à bord du Fouineur. La croisière "Aventure dans les îles" d'une durée d'une heure et demie qui

permet aux gens de découvrir plus de 25 îles de Varennes, Verchère et Repentigny et d'apprendre, à travers les personnages imaginaires de la pièce de théâtre qui se joue sur le bateau, un peu des 300 ans d'histoire des îles et de Repentigny, sans oublier la faune.

Un trimaran de 15 mètres (50 pieds) ça ne passe quand même pas incognito sur le fleuve St-Laurent. De la publicité il y en a eu: le salon plein air à l'aréna de Repentigny, la radio, les journaux, la revue Sport et loisirs de la Ville, les 15 000 dépliantes en circulation et plus particulièrement les informations véhiculées par les préposés du kiosque touristique de l'île Lebel (la billetterie).

Il manque cependant l'intérêt des critiques et la population à venir voir et donner leurs cotes d'appréciations, eux ils tournent le dos au fleuve et passent tout droit...

Vous savez, il ne suffit pas de consulter le guide touristique. Réveillez-vous! sinon ce

sera trop tard et vous allez manquer le bateau, lui aussi il passera tout droit...

Richard Houde

Croisières Lanaudière
Repentigny.

Murs antibruit

Depuis plusieurs semaines, vous publiez des articles au sujet de murs antibruit. C'est certain qu'il y a des résidents qui se disent incommodés par la situation. Tel qu'indiqué dans l'article du 27 juillet à la page 5, et je cite: "Il faut expliquer le projet aux citoyens riverains". Les riverains sont les gens qui vivent dans les villes de Repentigny, Charlemagne ainsi que Le Gardeur. Ceci dit, ce n'est qu'une simple observation, mais l'autoroute existe depuis longtemps et les gens en question ont choisi de vivre dans ces lieux. Après avoir abor-

dé le sujet avec plusieurs citoyens riverains, nous sommes tous venus à la conclusion que cette facture va certainement être très salée et cela nous laisse un goût plutôt amer à la bouche.

Le total de cette facture ne devrait pas tomber sur le dos de tous les citoyens riverains. Le montant devrait être réparti entre les contribuables qui sont directement concernés et non l'ensemble de la population riveraine.

Mme L. Lamarche
Le Gardeur

VOTRE GROSSISTE EN ALIMENTATION

Fraises et Bleuets du Québec	POIRES BARTLETT de Californie 1.96\$/kg	89¢ LB	CAROTTES ET BETTERAVES du Québec	1.99\$ 10 LBS	POMMES «MELBA» & «PAULA RED» du Québec, nouvelle récolte 1.30\$/kg	59¢ LB	TOMATES ROUGES DES CHAMPS du Québec 1.08\$/kg	49¢ LB
Fruits & légumes Lanaudière	PATATES NOUVELLES Monche du Québec	99¢ 10 LBS	PÊCHES de l'Ontario	2.99\$ PANIER 3 L.	LAITUE ROMAINE du Québec	79¢ CH.	CÉLÉRI du Québec	2/1.25\$

SPÉCIAUX DU MARDI 17 AOÛT AU LUNDI 23 AOÛT 1999

883 NOTRE-DAME REPENTIGNY 657-1685

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU VENDREDI
DE 8H À 21H30
SAMEDI 8H À 21H00
DIMANCHE 8H À 20H

L'ARTISAN

DIRECTEUR RÉGIONAL PRINCIPAL ET ÉDITEUR
(RÉGION DE L'EST MÉTROPOLITAIN)
JACQUES BOULANGER
ADJOINTE AU DIRECTEUR RÉGIONAL
LYNE ROUSSEAU
DIRECTEUR DE L'INFORMATION ET ÉDITORIALISTE
JACQUES DUPUIS
DIRECTEUR DE LA PRODUCTION
CHANTAL PROULX

JOURNALISTES
LINE LEBRUN
SYLVAIN POISSON
SPORTS
DIANE JAMEURY
SECRÉTAIRE DE RÉDACTION
HÉLÈNE OUELLETTE
PHOTOGRAPHES
MARTIN GAUTHIER
RICHARD GAUTHIER

UN HEBDO transcontinental

REPRÉSENTANTS:
NORMAND AYOTTE
YVES BOISVERT
ANNIE DESJARDINS
STÉPHANE JOSEPH
MAURICE NADEAU
COMPOSITION ET MONTAGE:
INNOGRAF LANAUDIÈRE
IMPRESSION: IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL INC.
TRANSNAG
DISTRIBUTION: PUBLI-SAC MONTRÉAL
DISTRIBUTION TRANSCONTINENTAL INC.
ABONNEMENT:
75\$/ANNÉE TAXES EN SUS.
ÉTATS-UNIS: 150\$/ANNÉE TAXES EN SUS.
ENVOIS DE PUBLICATIONS CANADIENNES
CONTRAT DE VENTE NO. 0653055

1004 NOTRE-DAME, REPENTIGNY J5Y 1S9

DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC 45 541 COPIES



VENTE ET ADMINISTRATION
ANNONCES CLASSÉES (Internet: www.leshebdo.com.)
RÉDACTION

581-5120
321-2000
581-5120

Les opinions exprimées dans nos pages par nos collaborateurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal. L'ARTISAN est enregistré sous le numéro 234185 auprès du bureau d'auteur à Ottawa. Toute reproduction directe ou déguisée est interdite sans la permission écrite de la direction.

Repentigny procède à plusieurs travaux de réfection de ses rues

SYLVAIN POISSON



Apparaissant sur cette photo, la mairesse Chantal Deschamps, le directeur général Chérif Ferah, les conseillers municipaux Louise Bélair-Sant et Lucien Goulet ainsi que les contremaîtres Réal Vermette et Louis Gingras. (Photo: Photoposte)

Nombre de rues feront l'objet de travaux de réfection ces prochaines semaines à Repentigny alors que la Ville a déjà entrepris la première phase de son programme de réfection.

Ainsi donc, des travaux de pavage et de bordures seront réalisés sur les rues Cherrier (entre le boulevard Iberville et la rue Laberge), Aqueduc (d'Iberville à Martigny) et Lavoisier à l'intersection du boulevard Industriel. Ils devraient être complétés le 30 septembre prochain.

Le montant de ces travaux s'élève à 666 000\$ qui proviennent de la réserve de fonds établie par le conseil municipal à même la taxe de 0,03¢ du 100\$ d'évaluation de l'année 1998.

D'autres travaux de pavage entérinés par les élus lors de la dernière séance sont prévus au coût de près de 590 000\$. Ils visent des tronçons des rues D'Antin, Einstein, Lisbonne, Beaudelaire, Verdier,

Vauluse, De Vichy, Venne, De Beauvoir, Jacquard, Du Châtelain, Perreault, Brien et Basile-Routhier.

«L'état de plusieurs rues à Repentigny, principalement dans les quartiers du secteur ouest de la municipalité, est lamentable. Il fallait absolument amorcer des travaux pour ainsi redonner aux gens de ces secteurs une qualité de vie non seulement plus agréable mais aussi plus sécuritaire», déclare la mairesse Chantal Deschamps dans un communiqué dont L'Artisan a reçu copie.

L'administration municipale entend d'ailleurs intensifier le programme de réfection des rues dès l'an prochain en raison de l'urgence de tels travaux dans plusieurs secteurs de la ville. «Pour réaliser les travaux, nous avons pris l'engagement de ne pas augmenter le taux de la taxe foncière ni le taux d'endettement de la ville et nous entendons bien le respecter», affirme-t-elle.

Rectification

À noter que la campagne de recrutement pour rejoindre les rangs du corps de cadets 240 Amiral Le Gardeur se tiendra du 26 au 29 août prochain dans le mail des Galeries Rive Nord. Les jeunes

de 10 à 18 ans pourront alors s'inscrire et se renseigner davantage sur les activités qu'offre l'organisme. Pour plus d'information, on peut rejoindre François Massie au 585-4597.

13^e Édition
PRÉSENTE
DU MERCREDI AU SAMEDI à 20h30
du 25 juin au 4 septembre 1999
SOUPER / THÉÂTRE 18h

BASSE COUR
COMÉDIENS
Kelvin Arroyo, Julie Baril, Alain Hervieux
Lise Dominic, Danielle Martin, François d'Amour
La Mine D'arts
C'est du théâtre d'été à son meilleur

ÉRABLIÈRE
AURÉLIEN GRÉGOIRE INC.
701, 10e Rang, Sainte-Marcelline,
Co. Joliette, Qc J0K 2Y0

RÉSERVATIONS
TÉL.: (450) 883-8804 *Salle avec air climatisé*

Le Centre de L'ORDINATEUR plus inc.
Un mois gratuit d'internet avec **Vidéotron**

SPÉCIAUX DE LA RENTRÉE

481A Boul. Lacombe, Le Gardeur
Tél.: (450) 654-5595, 654-5922
www.ordinateurplus.com

Ordinateur complet Pentium II Intel Celeron 400Mhz
Boîtier médium ATX, Processeur Intel Celeron 400Mhz
Disque Rigide Western Digital 4.3 Gb, 32 Mo de mémoire SDRAM
Lecteur de disquettes (1.44), Contrôleur IO intégré
Carte Vidéo 4Mb AGP, Moniteur 15".28 Modem 56K V.90 Int.,
Carte sonore 16 Bit, Hauts Parleurs 120W, Réseau 10BT
CDROM 40X, souris, tapis et clavier inclus

Seulement 949\$ ou 35\$ par mois

NOUVEAUTÉ: CAFÉ INTERNET SUR PLACE DE 10H00 À 23H00 TOUS LES JOURS
JEUX EN RÉSEAU, HALF LIFE TEAMFORTRESS, RAINBOW SIX, STAR WARS POD RACER, SWAT II

RETOUR EN CLASSE 1999

COLLE LEPAGE® FUNTAK®
Mastic adhésif
LEP 540-2 50g
Détail 4.35\$

COLLE BLANCHE LEPAGE®
LEP 232-2 150 ml
Détail 3.45\$

BÂTON DE COLLE BONDFAST®
LEP 523-9 10g
Détail 1.35\$

BÂTON DE COLLE PRITT®
LEP 623-0 10g
Détail 1.55\$

CAHIER SPIRAL HILROY®
80 pages lignées
HIL 13121
Détail 1.65\$

200 pages lignées HIL 13224
Détail 3.12\$

AGRAFEUSE STANDARD
Assorties
ACC 10520
Détail 7.75\$

CISEAUX D'ÉCOLE
6" Pointus (Bleu)
ACM 6402-6
Détail 7.98\$

349

6" Arrondis (Rouge)
ACM 6400-6
Détail 7.98\$

CISEAUX DROITS
7" Légers (Bleu)
ACM 6111-7
Détail 10.95\$

499

499

189

199

899

999

499

499

17 RUE RIVEST, LE GARDEUR 585-2700

ROBERT TURCOTTE INC.

BOUTIQUE AMBIANCE • QUINCAILLERIE RO-NA • CENTRE JARDIN

DU JEUDI 19 AOÛT AU DIMANCHE 22 AOÛT

* Pas de TPS sur nos meubles et appareils électroménagers de marques sélectionnées. Brault & Martineau déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS (7%). Non valable aux Centres de liquidation. Offre en vigueur jusqu'au 22 août 1999. Détails en magasin.

ÉPARGNEZ

7%

l'équivalent de la TPS

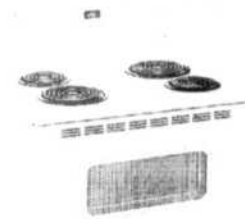
SUR TOUS NOS MEUBLES ET APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS*

de marques Whirlpool, KitchenAid, Frigidaire et Gibson

Tous nos mobiliers de chambre, mobiliers de salon, mobiliers de cuisine, ensembles de matelas et sommier, étagères, tables de salon, accessoires de décoration et appareils électroménagers de marques sélectionnées.

Whirlpool
Série Imperial

CUISINIÈRE 30 PO.
Four à nettoyage facile, dossier en verre avec néon, cuisson différée, horloge électronique.
Service et livraison gratuits.



679⁹ MOINS
25⁹ RABAIS INSTANTANÉ

654⁹
APRÈS RABAIS



Balconnets ajustables
Conçus pour le rangement de contenants d'un gallon et de bouteilles hautes

Whirlpool
Série Imperial

RÉFRIGÉRATEUR 18,1 PI.
Tablettes ajustables et rétractables en verre anti-débordement, bacs à légumes et à fruits (dont 1 à humidité contrôlée), bac à viande, balconnets ajustables dans la porte. Service et livraison gratuits.

899⁹ MOINS
35⁹ RABAIS INSTANTANÉ

864⁹
APRÈS RABAIS

Whirlpool

CUISINIÈRE 30 PO.
Four à nettoyage facile, minuterie électronique.
Service et livraison gratuits.



519⁹

699⁹



Porte Flexi-Stor[®] avec balconnets à gallon
Les bouteilles 3 litres s'y rangent facilement

PLAN DE SERVICE
D'ENTRETIEN PROLONGÉ
Demandez-le!

Whirlpool

RÉFRIGÉRATEUR 18,1 PI.
Tablettes ajustables, bac à viande, bacs à légumes et à fruits avec dessus en verre.
Service et livraison gratuits.



Programme cristallin/porcelaine
Vous permettant de laver de la vaisselle plus délicate sans risque

539⁹ MOINS
30⁹ RABAIS INSTANTANÉ

509⁹
APRÈS RABAIS

Whirlpool
Série Imperial

LAVE-VAISSELLE À ENCASTRER.
5 programmes, 5 niveaux de lavage, mise en marche différée.
Service et livraison gratuits.

FILTRE À EAU

DISTRIBUTEUR D'EAU ET DE GLACE



1699⁹ MOINS
60⁹ RABAIS INSTANTANÉ

1639⁹
APRÈS RABAIS

Whirlpool
Série Imperial

RÉFRIGÉRATEUR CÔTE À CÔTE 21,7 PI.
Tablettes ajustables en verre anti-débordement, bac à légumes et à fruits à humidité contrôlée, bac à viande.
Service et livraison gratuits.

999⁹ MOINS
40⁹ RABAIS INSTANTANÉ

959⁹
APRÈS RABAIS LA PAIRE



COMME sur des roulettes

Obtenez jusqu'à **195⁹** de rabais instantané* à l'achat de plusieurs électroménagers Whirlpool*

* Cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, laveuse, sècheuse et micro-ondes avec hotte intégrée. * Effectif du jeudi 19 août au lundi 23 août '99.

Porte réversible
Vous déménagez, alors changez le sens d'ouverture de la porte



Whirlpool

LAVEUSE.
6 programmes, 3 choix de température, 2 niveaux d'eau, super capacité plus.
Service et livraison gratuits.

SÈCHEUSE.
4 programmes, séchage automatique, porte réversible.
Service et livraison gratuits.

799⁹
LA PAIRE

RABAIS INSTANTANÉ DE **25⁹** À TOUTES LES LAUNCHES SPÉCIALES

SUPER CAPACITÉ PLUS

Whirlpool
Série Imperial

LAVEUSE.
8 programmes, 4 choix de température, 3 niveaux d'eau, distributeur de produits javellisants et assouplissants, rinçage supplémentaire.
Service et livraison gratuits.

SÈCHEUSE.
7 programmes, 4 choix de température, capteur d'humidité.
Service et livraison gratuits.

Plus! Payez en septembre 2000*



AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT, NI INTÉRÊT!
Sans frais d'administration, sans supplément.

* Si payé en entier en septembre 2000.

BRAULT & MARTINEAU

HEURES D'OUVERTURE

Lun.-Mar.-Mer. 9h30 à 18h
Jeu.-Ven. 9h30 à 21h
Sam. 9h à 17h Dim. 11h à 17h

LIVRAISON GRATUITE!
même le dimanche!

là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

POINTE-AUX-TREMBLES
12605, Sherbrooke Est (près de Tricentenaire)
Tél.: (514) 640-6446

LAVAIL
1770, boul. Des Laurentides (coin St-Martin)
Tél.: (450) 667-3210

LASALLE
7272, boul. Newman (près du Carrefour Agrippon)
Tél.: (514) 364-6110

ST-HUBERT
1351, rue Ste-Catherine (coin St-Basile)
Tél.: (450) 676-1911

ST-LÉONARD
6700, Jean-Talbot Est (près des Gal. d'Anjou)
Tél.: (514) 254-9455

BROSSARD
8220, boul. Taschereau (coin Pelletier)
Tél.: (450) 465-5544

GATINEAU
500, boul. De la Gaspésie (face aux Promenades de l'Outaouais)
Tél.: (819) 561-5007
1-800-767-4240
1-877-755-2555

ROCK FOREST
4275, boul. Bourque (coin Gaspésie)
Tél.: (819) 562-4242
1-800-767-4240

KIRKLAND
3150, boul. St-Charles (coin St-Troncadome)
Tél.: (514) 697-9228

STE-THERÈSE
125, boul. Desjardins Est (coin Ste-Justine)
Tél.: (450) 430-0555

PROCEurez-VOUS LA CARTE DE CREDIT BRAULT & MARTINEAU



Quantité limitée sur certains articles. Achat minimum requis de 500\$ meubles/électroménagers et 300\$ électroniques. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Valable pour les produits en inventaire seulement. *Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier en septembre 2000.

«Et pourtant, on reste en face de l'école...»

JACQUES DUPUIS

M. Richer Raymond, son épouse et ses trois enfants viennent tout juste d'aménager à Le Gardeur. «On a choisi de s'établir en face de l'école, l'école Jean-Duceppe, pour éviter à nos 3 enfants, au primaire, de prendre l'autobus ou de dîner à l'école. On vient de nous apprendre que l'un d'entre eux devra fréquenter une autre école. Et pourtant, on



Présidente de la Commission scolaire des Affluents mais aussi commissaire pour Le Gardeur, Mme Lucette Whittom reconnaît que le cas de l'enfant Raymond est un «cas difficile. Mais si on le réglait immédiatement comme les parents le souhaitent, on créerait d'autres cas difficiles...»

(Archives)

reste en face de l'école...» de dire M. Raymond.

Les repas du midi

En envoyant une de ses enfants dans une autre école, M. Raymond doit déboursier des frais pour la surveillance du repas du midi puisqu'il n'y a du transport que le matin et le soir. «On nous a dit, que la Commission scolaire ne payait que 65\$ par année des frais de surveillance pour les diners. Est-ce à dire qu'on cherche des clients pour payer la différence» de demander M. Raymond ? Déjà il a effectué des démarches auprès des fonctionnaires scolaires qui lui ont indiqué qu'il n'y avait rien à faire. Il est probable que ne s'étant installé qu'à la St-Jean-Baptiste, M. Raymond aurait inscrit ses enfants une fois la répartition faite. Il a proposé de trouver un parent d'un enfant qui pourrait aller à l'autre école (celle on on envoie son enfant) et de faire simplement l'échange. On lui a rétorqué que cela ne pouvait se faire puisqu'il y a déjà deux autres élèves sur une liste d'attente. Venant de Montréal, M. Raymond n'est guère habitué à voir des écoles pleines, ce qui semblerait être le cas à Le Gardeur. «Mais on doit savoir, à la commission scolaire, que généralement, la prise de possession des maisons neuves se fait vers le 1er juillet. Comme les maisons en face de l'école se sont construites au printemps, et qu'il s'agit d'unifamiliales, on aurait pu garder un certain nombre de places pour ces élèves éventuels qui constituent la clientèle la plus évidente de l'école.»

Commission scolaire

la présidente de la Commission, Mme Lucette Whittom est commissaire de Le Gardeur. «Il s'agit d'un cas difficile, nous dit-elle, et je comprends la réaction de M. Raymond. Cependant, il faut se rappeler que nos procédures d'inscription débutent en mars pour que nous soyons en mesure de confirmer l'école fréquentée le plus rapidement possible.» Mme Whittom rappelle qu'il existe une procédure de révision qui est accessible en tout temps et qu'il est probable que le comité sera saisi du dossier

sous peu «pour autant que M. Raymond en fasse la demande.» L'école Jean-Duceppe est pleine à capacité au niveau concerné par l'enfant Raymond. «Nos classes habituelles comptent 27 élèves. Dans ce cas, nous avons négocié une dérogation pour aller jusqu'à 30 élèves; mais nous ne pouvons aller plus loin.» Selon la commissaire, il n'est pas impossible que le problème se règle en début d'année. «Il arrive parfois que des déménagements n'aient pas été signalés ou que des parents souhaitent des changements d'école. En pareil cas, nous en profitons pour régler les cas problèmes.» Selon Mme Whittom, il est important que la commission soit saisie rapidement des difficultés du genre. «Nous faisons toujours tout en notre pouvoir pour

accommoder les parents et les élèves. Mais nous nous devons en même temps de respecter les autres parents qui ont suivi les procédures établies et qui savent depuis le début de l'été où leurs enfants iront à l'école.»

En tout état de cause, si le dossier de l'enfant Raymond ne peut se régler cette année, il est clair qu'il le sera l'an prochain puisque, en raison de sa proximité de l'école, l'enfant sera probablement premier sur la liste, pour autant que les procédures d'inscription aient été suivies. Pour cette année, il reste à M. Raymond d'utiliser la procédure de révision pour tenter de régler le dossier et, si cela ne se fait, d'aller rencontrer les commissaires lors de la séance régulière du 24 août.

LAVE AUTO-CAMION FAUCHER
 À LA MAIN (PRESSION) Centre d'esthétique
 12 lavages / **30\$**
 ouvert 7 jours
 jusqu'à 21h00 236A Notre-Dame, Charlemagne 582-6197

ALCOOLIQUE ANONYMES
 9 hres à 24 heures
 (450) 581-4011 (514) 990-9574
 REPENTIGNY LE GARDEUR
 L'ASSOMPTION

Problème d'audition?
 NOUVEAU petite et discrète et 100% automatique
 Une professionnelle à votre écoute
 30 jours d'essai GRATUIT

Chantal Labelle 10 ans d'expérience
 Chantal Labelle audioprothésiste

Clinique médicale L'Assomption 260, Dorval (450) 589-5311
 Clinique Valmont 783, Notre-Dame, Suite 201, Repentigny (450) 582-1260

Bronzage à volonté
 1 MOIS 1995
 Valide pour tous les appareils
 RX soleil

155 Notre-Dame, Repentigny
 Place Repentigny
 (450) 582-1361

Cet été c'est gratuit pour les enfants!

Cet été, votre Pacini de Repentigny reçoit les enfants à bras ouverts! Commandez un plat principal et obtenez un repas du menu enfant gratuit!

L'été, c'est la saison des enfants!

Pacini
 Je t'aimerai toujours

Cette offre est valable pour les enfants de 12 ans et moins seulement. L'offre est en vigueur tous les jours jusqu'au 31 août 1999 et n'est valide qu'au Pacini de Repentigny. Elle ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion. Pacini est une division de Les Restaurants P&P Inc. Pacini est une marque déposée.

85, boul. Brien, Repentigny • 654-7260

Au Tournoi de la Chambre de Commerce de Repentigny



Qui dit tournoi, dit champions ! Anne Martel, de la Chambre a remis les trophées au quatuor gagnant formé de Martin Tremblay, Robert Desjardins, Félix Boucher et Denis Tremblay. Ils ont réussi un score de 60 (-12). Bravo ! (Photoposte)

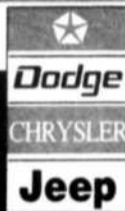
Plus de 150 golfeurs ont participé avec enthousiasme au tournoi de golf annuel de la Chambre de Commerce de Repentigny. Le tout s'est déroulé à L'Épiphanie par un temps superbe, propice aux exploits de golf. Largement commandité par les membres, qui étaient d'ailleurs nombreux à participer, le tournoi permet à la Chambre de générer des fonds pour soutenir ses nombreuses activités. Mais il y a aussi eu partage puis-

qu'on a invité Mme Marie-Josée Richard, représentante de l'Association canadienne de la sclérose en plaque pour lancer un défi aux golfeurs, moyennant contribution à l'Association. Le président de la Chambre, Gilles Tremblay, s'est déclaré enchanté du succès de la journée et a félicité le comité organisateur et la permanence de la Chambre, responsables de la bonne marche du tournoi.



Plusieurs personnalités assistaient au tournoi dont Bernard Fortin, président de la Chambre régionale, le conseiller repentignois Mario Morais, le président de CRAL, Normand Venne, la directrice générale de la Chambre Jacqueline Bell, le directeur général de la ville de Repentigny Cherif Ferrah, notre éditeur Jacques Boulanger, le député fédéral de Repentigny Benoît Sauvageau, le président Gilles Tremblay et le représentant de la Chambre du Québec, M. Serge Audette. (Martin Gauthier)

Un «smash» pour les prix,
un «ace» pour le service.



4 NEUFS
en stock

AVENGER 18

Transport et
préparation inclus

0\$ COMPTANT

à partir de

399\$ /mois ou 21 111\$



ENTièrement
ÉQUIPÉE

0\$ comptant CARAVAN 99

à partir de

352\$ /mois

négociable



transport &
préparation inclus

CARAVAN SE SPORT 99

Entièrement équipée
4 sièges capitaines
0\$ COMPTANT
Transport et
préparation inclus

408\$ /mois



4
en stock

Sur véhicules en inventaire seulement. Illustrations peuvent différer. Détails chez le concessionnaire.

Caleta

DODGE • CHRYSLER • JEEP

REPENTIGNY

*Détails chez le concessionnaire

575, rue Notre-Dame, Repentigny 654-4340

Une affaire d'équipe et de service

Au coeur
de notre communauté

« La meilleure offre
pour les jeunes
à longueur d'année ! »

229\$

pour 2 paires de lunettes
complètes (verres et montures)*

Prime
pour la rentrée :



Une valeur de 25 \$
(sac à dos offert aux enfants)



Numéro un
du 2 pour 1

LUNETTERIE
**NEW
LOOK**

Monique Laurent et
Pierre Dumesnil, opticiens

*L'offre s'applique pour les jeunes de 13 ans et moins s'ajoutant aux deux paires de lunettes complètes.
Verres de plastique étiqueté 'NEW' avec traitement résistante aux rayures et structure garnie bronze.
Aux collecteurs pour jeunes: (Ligne Junior et Super Optic)

Choix, mode, prix et service de toute beauté!

Repentigny, 86 boul. Brien: 654-5477 - Pointe-aux-Trembles, 12905 Sherbrooke E.: 642-2540



Avant d'aller rafler les grands honneurs du tournoi, Martin Tremblay, Félix Boucher, Denis Tremblay et Robert Desjardins ont salué Richard Gratton et son épouse Ginette ainsi que Jimmy Dimopoulos.

(Martin Gauthier)



VENTE ET LOCATION DE VÉHICULES NEUFS ET USAGÉS

Gaétan Lafleur



FORNIPES
FOI YULS

15 949 Sherbrooke
Montréal
642-7411

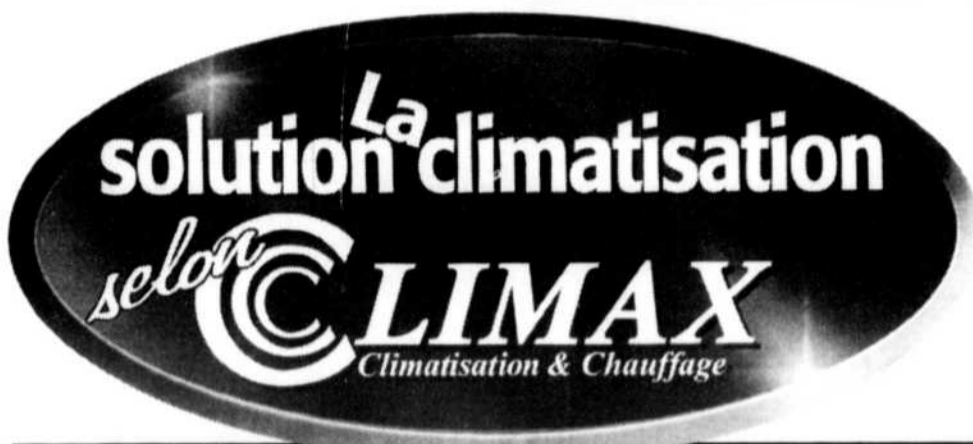


La mairesse de Repentigny, Mme Chantal Deschamps a parlé de golf avec le député Benoît Sauvageau, le président Gilles Tremblay, le président régional Bernard Fortin ainsi que le représentant de la Chambre du Québec, M. Serge Audette.

(Martin Gauthier)

Le comité organisateur, formé de Anne Martel, Martin Tremblay, Yannick Boulanger et Christiane Lamonde a été à pied d'oeuvre pour faire du tournoi une véritable réussite. Et il y est parvenu !

(Martin Gauthier)



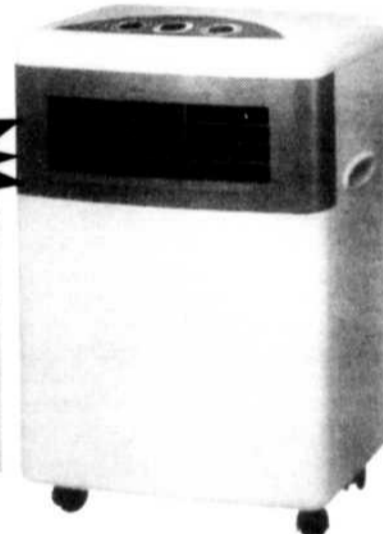
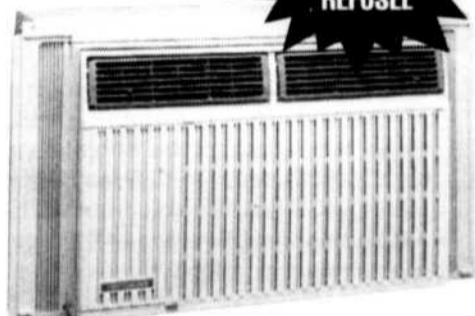
VENTE FIN DE SAISON

Passez la fin de l'été au **Frais Frais**
A TRÈS peu de **Frais**

Climatiseurs

- portatifs
- de fenêtre
- encastrés

AUCUNE OFFRE
RAISONNABLE
REFUSEE



CLIMATISATION CENTRALE

CENTRALE DE TRAITEMENT D'AIR

10% de rabais sur le prix régulier **OU**

12 mois sans paiement sans intérêt

LUXAIRE
Chauffage • Climatisation

TRANE **ARMSTRONG**

Fujitsu

FRIGIDAIRE **SANYO**

BROCK **vinEE**

Deltson **Lincoln Barrière**

Mr.SLIM

RECOMMANDÉ



CLIMAX
Climatisation & Chauffage

- Service 24 heures sur toutes les marques
- Installation par des techniciens qualifiés
- Financement disponible

535, Leclerc bureau C, Repentigny

585-2437 <http://pages.infinit.net/climax>

Montréal

VENTE DE FERMETURE

SPORTS AUX PUCES

SPORTS AUX PUCES REPENTIGNY FERME SON LOCAL du 148C Notre-Dame, Repentigny le 28 août '99

Vélos et patins à roues alignées **20% à 40%** de rabais sur prix régulier

Vélos hybrides Rawleigh Sprite 18 vit. "Grip Shift" Rég.: 239.95\$ **SPÉCIAL 189\$**
Vélos hybrides et tout terrain "Précision" 15 vit. Rég.: 175\$ **SPÉCIAL 130\$**

Patins à roues alignées

"Roller-Derby" Mod. Aviator Rég.: 170\$ roulement ACEC3 SPÉCIAL 120\$	Alpina mod. ORX 3.5 Abec5 Rég.: 209\$ SPÉCIAL 169\$	Alpina mod. ORX 4.5 Abec5 Rég.: 269\$ SPÉCIAL 209\$
--	--	--

JUSQU'À 40% du prix régulier sur patins à roues des années antérieures

40% de RABAIS sur vélos et patins à roues, usagés

HEURES D'OUVERTURE

Dim.-lun.-mar.: fermé
Jeu.-ven.: 13h à 21h
Sam.: 9h à 17h

N.B. "Sports Aux Pucés" Repentigny a une nouvelle adresse, soit le 350B Notre-Dame, Repentigny, près de la MARINA, pour le hockey. C'est le lieu de rendez-vous.

CHRONIQUE MINCEUR



Par
Lynda
Leclerc,
N.D.

VOTRE SANTÉ ET L'ALIMENTATION

On sait que l'embonpoint favorise certaines maladies. Par contre, ce n'est pas toutes les personnes qui tombent de l'embonpoint qui sont malades.

On sait également que bien s'alimenter favorise une bonne santé et du bien-être, même si ce n'est pas tous ceux et celles qui s'alimentent mal qui tombent malades. Du moins, pas pour l'instant. Modifier ses habitudes de table n'est pas chose facile. Il faut avoir de bonnes raisons de le faire et encore faut-il savoir comment.

UNE EXPRESSION D'ÉNERGIE

Se croire en bonne santé parce qu'on a peu ou pas de symptômes est une illusion. La plupart des maladies sérieuses, cancer, diabète, maladies du cœur, cholestérol élevé, se développent à notre insu, sans bruit. La santé n'est pas l'absence de symptômes mais plutôt une expression d'énergie, une excellente capacité de résister à la maladie.

Or, le corps ne fabrique jamais d'énergie. Il en dépense constamment. Il fonctionne bien ou mal selon les matériaux qu'on lui fournit pour exprimer cette énergie vitale qui lui permettra de résister à la maladie.

LAISSEZ-VOUS ENTRAÎNER VERS LE BIEN-ÊTRE

Les gens viennent nous consulter pour différentes raisons: pour perdre du poids ou en gagner, parce qu'ils ont un problème de santé relié à l'alimentation, pour apprendre à mieux s'alimenter ou pour une combinaison de ces différentes raisons. Dans chacun des cas, notre objectif est de redonner au corps le maximum d'énergie au moyen d'un choix d'aliments qui convient parfaitement à chaque individu.

Nos tests cliniques nous permettent de connaître le type de physiologie de chaque personne et de pouvoir choisir les catégories d'aliments susceptibles de mieux équilibrer le métabolisme. Très peu de gens peuvent se vanter d'avoir « une excellente capacité de résister à la maladie ».

Si vous êtes prêt(e) à accepter une part de responsabilité pour votre santé et votre bien-être, n'hésitez pas à venir nous rencontrer. C'est dans le but de pouvoir vous informer davantage que votre première consultation est sans frais. Profitez-en!

POURQUOI PAS VOUS?

UNE MÉTHODE DIFFÉRENTE ET EFFICACE

- Une approche personnalisée
- Des repas complets, équilibrés où vous mangez à votre faim
- Vous apprenez à connaître les aliments qui conviennent mieux à votre métabolisme
- L'approche vous permet de conserver un mode de vie normal
- Vous obtenez un regain d'énergie et une meilleure santé, tout en perdant du poids.

CENTRE NUTRITION-SANTÉ



10 NOTRE-DAME #106
REPERTIGNY
(à côté du pont Le Gardeur)
Lynda Leclerc, N.D.
582-1974

**PREMIÈRE CONSULTATION
GRATUITE**

ET VOUS ENTRE NOUS...

Partagez vos anecdotes avec nos lecteurs en nous les communiquant au
581-5120
ou par télécopieur au
581-6509
l'équipe

Une nouvelle entreprise à Repentigny, Universe est à la recherche d'experts dans la vente de vêtements et d'articles de sports extrêmes. Le propriétaire Jessy Dessureault souhaite engager des gens passionnés de ces activités, susceptibles de transmettre leur passion aux clients. Il s'agit d'emplois à temps partiel ou à temps plein. On doit envoyer son curriculum vitae à Jessy Dessureault par télécopieur au (450) 581-6400.

L'anniversaire de la semaine, le 21, Nathalie Éthier, agent hypothécaire de La Capitale. Meilleurs vœux!

Courte vacances pour le directeur de l'information Jacques Dupuis qui amène sa fille Jacinthe voir les baleines en zodiac, à Tadoussac. La question qui se pose, l'accompagnera-t-il dans le zodiac? La réponse la semaine prochaine...

Promotion Electrolux



La réputation de fiabilité et d'excellence d'Electrolux n'est plus à faire. Depuis plusieurs décennies, la clientèle est demeurée fidèle au produit. En juin dernier, lors d'une promotion tenue conjointement avec IGA Crevier de Repentigny, Mme Leclerc a gagné un aspirateur portatif qui lui a été remis par M. Raymond Allard, gérant d'Electrolux et André Perreault de IGA Crevier. Electrolux est situé au 200 Brien à Repentigny (581-1007) (Photoposte)

Salon Coup D'Peigne



Nouvelle administration au Salon Coup D'Peigne où la nouvelle propriétaire, Mme Louise Julien, coiffeuse de 16 ans d'expérience et son équipe vous invitent à venir bénéficier des nombreux services qu'on y offre, coiffure, électrolyse, massothérapie et pose d'ongles. Le Salon est situé au 20 H Valmont, à Repentigny et on peut prendre rendez-vous au 654-9242. (Photoposte)

Beau geste de l'Équipe de Lallier Automobile



Le deuxième tournoi de golf de Lallier automobile aura été un grand succès de participation et de générosité. Il aura permis de remettre la somme de 10 000\$ à l'Association canadienne de la Dystrophie musculaire. C'est avec grande fierté que le président Michel Dagenais, l'organisateur du tournoi Luc Allard et le directeur général Mario Bourbonnais ont remis le précieux chèque au représentant de l'Association, M. Pierre Audet. (Photoposte)

Voyages International Repentigny



Voyages International Repentigny, une agence de voyages solidement établie à Repentigny depuis plusieurs années, tenait une journée portes ouvertes le 7 août dernier pour souligner l'ouverture de sa nouvelle succursale à Lavaltrie, au 1190 Notre-Dame. Les propriétaires Hélène Beauparlant et Paul Tremblay et les conseillères Nicole Beauregard, Sylvie Foisly, Cécile Lachance Masse, Monique Castonguay et Geneviève Martel y ont accueilli les visiteurs et leur ont parlé de...voyages! On peut se renseigner au (450) 586-1566. (Martin Gauthier)

L'Ange cornu



Ouverture en grande pompe d'un café bistro à L'Assomption sur le boulevard L'Ange-Gardien, face au Collège et tout près de la salle de spectacles. Ambiance chaleureuse et bonne compagnie sont, entre autre, au menu. On reconnaît Diane Gosselin, Robert Brulotte et Marie-France Lapensée qui ont accueilli nul autre qu'Honoré de Balzac dont les traits ne sont pas sans rappeler ceux de Michel Ritchot! (Martin Gauthier)

Notre-Dame Nature



Notre-Dame Nature, le marchand santé qui offre des fruits, légumes et charcuterie de qualité supérieure a remis, dans le cadre de la promotion «avec les fromages suisses» un magnifique BBQ. C'est Mme Annie Rzasa, que l'on voit ici avec le directeur Jacques Landry, qui a gagné ce prix fort utile. Félicitations!

Hausse de la tarification de l'eau: la goutte d'eau qui fait déborder le vase pour l'Opposition

SYLVAIN POISSON

Les conseillers Jean Langlois, Daniel Labrecque et François Beauregard ne présentent aucunement la hausse de la tarification de l'eau pour 1999-2000 en faveur de laquelle ont voté la majorité au conseil lors de la dernière assemblée.

De fait, cette décision a pour effet de faire passer le tarif à 2,50\$ par mille gallons excédant 50 000 gallons d'eau d'utilisation, soit une augmentation de ,25¢ alors que les utilisateurs de 50 000 gallons et moins doivent débours la somme de 1,60\$ le mille gallons.

Le conseiller Langlois dénonce vivement ce qu'il qualifie d'inéquité et somme toute d'augmentation de taxes, d'autant plus qu'en début d'année, dit-il, le tarif pour 50 000 gallons et moins était de 1,50\$.

Ce dernier insiste sur le fait que la moyenne d'utilisation se situe à un peu plus de 72 000 gallons par année. Aussi, cette hausse vient encore pénaliser les jeunes familles qui consomment davantage.

En revanche, M. Langlois propose d'appliquer le

heures sur 24 depuis le début de l'été.

Finalement, le conseiller Daniel Labrecque trouve discriminatoire cette hausse de la tarification de l'eau potable qui représente une rentrée de quelque 100 000\$ de plus dans les coffres de la Ville, prétend-il.

Échangeur Brien

Ce dernier s'élève par ailleurs contre l'emprunt de 4,8M\$ que s'approprie à faire Repentigny pour l'aménagement de l'échangeur Brien, un projet présenté à l'origine avec un investissement de 2M\$, soutient le conseiller du district 10.

M. Labrecque incite la population à assister à la prochaine séance du conseil afin de questionner l'administration municipale sur ce projet.

Représentations

Finalement, la représentation de la Ville par des élus lors d'événements particuliers a fait vivement réagir les trois conseillers de l'opposition mardi dernier. À commencer par la tenue de récents tournois de golf et surtout dans le cadre du prochain colloque du Réseau québécois de villes et villages en santé pour lequel cinq élus et un fonctionnaire ont été délégués alors que la direction générale recommandait une représentation de deux conseillers, soutient M. Beauregard.

À cet égard, la mairesse a répliqué à ces derniers d'avoir recours à une partie, le tiers, de leur salaire qui est prévue pour de telles dépenses, ajoutant qu'elle bénéficie d'un budget discrétionnaire à ce niveau.

Pour le conseiller Labrecque, cette façon de faire est anti-démocratique et c'est quand même la Ville qui paye avec les taxes de tous les citoyens.



Le conseiller Daniel Labrecque.



Le conseiller Jean Langlois.

(Photos: Archives)

principe d'utilisateur-payeur, ce sur quoi s'appuie la majorité au conseil, mais de façon réelle, à savoir basé sur le coût de production de l'eau qui est de 2,01\$ le mille gallons (coût de production et de distribution), selon un porte-parole de la Ville.

Pendant ce temps, soutient le conseiller Beauregard, la Ville a investi 2 500\$ pour l'installation d'une fontaine au parc Larochelle laquelle coule 24

Sutton «ATTENTION, ATTENTION»



Noëlla Bergevin
450-688-2222



Opportunité pour travailleur autonome, bureau, résidence, tout y est élec. 400 amp., thermopompe, etc... "3PLEX" "A-1", possibilité revenus - Libre 1974-78 Henri-Bourassa E.!

DÉCAPAGE

FINITION DE MEUBLES
Teinture bleach-laque
Décapage d'armoires de cuisine. réparation

CLINIQUE DU MEUBLE
"La chaise antique"
Olivian Beaulieu

589-7891 / 585-9175

CLINIQUE DENTAIRE CHRISTIAN ROY

Bienvenue aux nouveaux résidents de la région

Établi à Repentigny depuis plus de 15 ans, nous offrons une vaste gamme de soins dentaires à tous les membres de la famille. C'est avec le sourire que notre équipe dynamique est heureuse de vous accueillir à la clinique.

Dr. Christian Roy D.M.D.
Dr. Claude Nolet D.M.D.
Chirurgiens-Dentistes

643 Notre-Dame,
Repentigny
450-654-4444

GRANDE LIQUIDATION DE MODÈLES TOYOTA 1999

Neufs et démonstrateurs en inventaire

Nouveau

Financement de

2.8%

PROGRAMME d'assistance routière **GRATUIT** sur tous les modèles

PLUS DE 100 véhicules '99 en inventaire

Tercel

à partir de

199\$

0\$ comptant / mois

Tercel

RABAIS SUPPLÉMENTAIRES JUSQU'À 1000\$ pour diplômés

LA MEILLEURE allocation d'échange pour votre véhicule



Corolla



Camry



Rav 4



4 Runner

LIQUIDATION VÉHICULES D'OCCASION 90 JOURS SANS INTÉRÊT



142 NOTRE-DAME, REPENTIGNY (450) 581-3540



www.repentignytoyota.com

L'Équipe Dazé présente Johanne Marcotte dans le district 3

SYLVAIN POISSON

Après Patrick Languirand et Gérard Savaria, voilà que Johanne Marcotte briguera les suffrages dans le district numéro 3 pour l'Équipe Marc Dazé lors des prochaines élections municipales à Saint-Gérard-Majella le 7 novembre.

Résidente de la rue Des Érables depuis 22 ans, cette dernière est diplômée en phytothérapie et en massothérapie en plus de détenir un certificat en administration.

Mme Marcotte a oeuvré durant 16 ans dans le domaine de la comptabilité.

Elle est aussi impliquée au sein de la communauté principalement par sa participation à la commission des loisirs ainsi que dans le cadre de la récente opération 100, une levée de fonds organisée au profit de la Fabrique de Saint-Gérard-Majella.

La candidate reproche au présent conseiller son manque de dynamisme et son laxisme dans le quartier, déplorant par ailleurs le fait que le

conseiller d'abord indépendant a vite joint l'équipe du maire Jacques Raynault.

En revanche, Johanne Marcotte dit connaître les problèmes qui sévissent dans son district, tel la drogue, le vandalisme, le taxage et l'alcool dans le parc André Courcelles sans compter le vagabondage.

La candidate affirme que le programme du candidat à la mairie, Marc Dazé, répond à ses aspirations puisqu'il repose sur la transparence dans l'administration, le rapprochement avec les citoyens, les organismes et les gens d'affaires.

Mme Marcotte argue qu'elle en a assez de voir une administration ne pas respecter les attentes de la population. «Les gens demandent à être consultés lorsqu'il y a des enjeux importants», soutient-elle en donnant comme exemple le processus de changement de nom et de fusion avec la Ville de L'Assomption.

Politique en matière de loisirs et culture

Marc Dazé profitait également de la présentation de sa nouvelle candidate pour présenter



un élément de son programme portant sur les loisirs et la culture.

Entre autres engagements, ce dernier souhaite favoriser la prise de conscience collective à l'importance des loisirs et de la vie culturelle dans l'économie d'un milieu, de favoriser la cohésion de tout le milieu dans leur développement et de favoriser l'émergence de projets unifiés porteurs de développement.

Le candidat à la mairie propose en outre la gratuité pour la population dans l'utilisation des infrastructures, toute une gamme d'activités pour les différents groupes d'âges ainsi que des loisirs pour personne handicapée ou ayant des limitations fonctionnelles.

La candidate du district 3, Johanne Marcotte, avec le candidat à la mairie Marc Dazé.

(Photo Martin Gauthier)

La création est au rendez-vous!
Venez me rencontrer avec ma nouvelle équipe
GUYLAINE
Coiffure Arme & Charme
342 Notre-Dame, Repentigny
582-0713
(face à Pépinière Notre-Dame)

Service professionnel
Caroline Bouehard, d.d.
Denturologiste
Pour que votre sourire soit le reflet d'un travail professionnel
Fabrication et réparation de prothèses dentaires
✓ Consultation gratuite ✓ Aide sociale acceptée
526 rue Notre-Dame, Repentigny (450) 581-9226

<p>AVIS IMPORTANT AVIS IMPORTANT AVIS IMPORTANT</p> <p>POURQUOI PAYER PLUS CHER? ACHETEZ AU PRIX DU GROSSISTE!!! Du jamais vu! Manoir Nissan liquide ses véhicules aux prix des grossistes</p>			
<p>PRIX DE GROS 17 500\$</p> <p>1995 PATHFINDER XE: sport, 5 vitesses, air climatisé. rég.: 18 995\$</p>	<p>PRIX DE GROS 11 995\$</p> <p>1996 OLDSMOBILE ACHIEVA: tout équipé, bas kilométrage. rég.: 13 995\$</p>	<p>PRIX DE GROS 7 495\$</p> <p>1994 PONTIAC SUNBIRD LE: automatique, 64 000km. rég.: 8 995\$</p>	<p>PRIX DE GROS 12 495\$</p> <p>1997 PONTIAC SUNFIRE: automatique, moteur 2.4 litres, tout équipé. rég.: 13 995\$</p>
<p>PRIX DE GROS 8 495\$</p> <p>1995 DODGE NEON HIGHLINE: automatique, air climatisé, toit ouvrant. rég.: 10 495\$</p>	<p>PRIX DE GROS 20 995\$</p> <p>1997 PATHFINDER XE: Sport, 5 vitesses, tout équipé. rég.: 22 495\$</p>	<p>PRIX DE GROS 18 995\$</p> <p>1997 MAXIMA GXE: tout équipé. rég.: 21 495\$</p>	<p>PRIX DE GROS 11 995\$</p> <p>1998 PONTIAC SUNFIRE: automatique, aileron, 50 000km. rég.: 13 495\$</p>
<p>PRIX DE GROS 10 495\$</p> <p>1996 SATURN SL 1: automatique, petit bijou. rég.: 11 995\$</p>	<p>PRIX DE GROS 19 495\$</p> <p>1995 MAXIMA GLE: intérieur cuir, tout équipé, seulement 47 000km. rég.: 20 995\$</p>	<p>PRIX DE GROS 12 495\$</p> <p>1996 SUNFIRE GT: 5 vitesses, aileron, mags. rég.: 13 995\$</p>	<p>PRIX DE GROS 8 495\$</p> <p>1996 DODGE NEON EX: automatique, 40 000km. rég.: 10 495\$</p>

INFORMEZ-VOUS sur nos retours de location

MANOIR Détails chez votre concessionnaire **NISSAN**

225, boul. BRIEN
585-5824

DE MONTRÉAL, AUTOPROUTE 40 SORTIE 98

Votre marchand de santé!

*Plus de santé
alimentation
bien pensée*



Marie-Eve, service à la clientèle et Audrey, commis à la charcuterie

SPÉCIAUX VALIDES DU 17 AU 22 AOÛT '99

Promotions de la semaine

Charcuterie

JAMBON FUMÉ
«Carver's Choice»
8.80\$/kg. **3.99** lb.

PÂTÉ DE FOIE OU CAMPAGNE
«Bretagne»
Choix de 10 variétés **1.29** ch.

Fromages

CAMEMBERT DE CHÈVRE
Soignon «Pr. de France»
120 gr. **3.29** ch.

ST-PAULIN LÉGER, "FRITZ"
«Pr. du Québec»
12% m.g. **1.49** le 100 gr.

Produit naturel

SAUCE SPAGHETTI
«Commensal»
750 gr. **4.59** ch.

Produit maison

QUICHE AUX POIREAUX
«Plaisirs Gastronomiques»
750 gr. **5.69** ch.

Produits laitiers

YOGOURT MÉDITERRANÉE
«Liberté»
Choix de 4 saveurs
125 gr. **1.99**

YOGOURT NATURE 2% m.g.
«Liberté»
175 gr. **1.49**

Breuvage santé

SUPER SPÉCIAL JUS TROPICAUX
Pur à 100%, assortis
1.89 litre **2.97** ch.

Boulangerie

PIZZA AUX TOMATES
Recette typiquement italienne **1.99** le quart

Produit en vrac

GRAINES DE TOURNESOL DÉCORTIQUÉES
Salé ou non-salé - 300 gr. **1.89** ch.

MERCREDI - JEUDI - VENDREDI
EN SPÉCIAL LES 18 - 19 - 20 AOÛT 1999

Carottes

Cello **99¢** 5 lbs



Bananes

Pr. de la Colombie
64¢/kg. **29¢** lb.



Spéciaux de la semaine

Blé d'indé

- Très sucré
- Variété exclusive
- Fraîchement cassé tous les jours



dégustation

d'une variété exclusive

"MERLIN"

13 À LA DOUZAINNE

Nectarines

Pr. des É.-U.
1.74\$/kg. **79¢** lb.



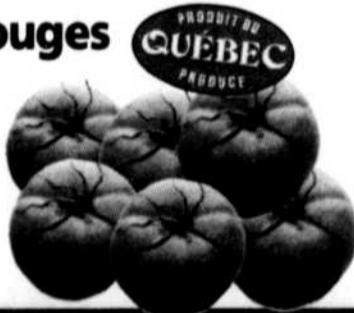
Melon d'eau jaune

Pr. du Québec **99¢** ch.



Tomates rouges

Pr. du Québec
1.52\$/kg. **69¢** lb.



Oignons

Cello
Pr. du Québec **99¢** 5 lbs



2 pour 1

TOUS LES MARDIS

Baguettes

Frais du jour



FRAIS DE LA FERME

Notre-Dame NATURE

104 BOUL. INDUSTRIEL, REPENTIGNY 582-1777



Centre de la petite enfance
Coeur de Pomme
 305, BOUL. LACOMBE, LE GARDEUR
**LES BEAUX SAMEDIS
 DES GROQUE-POMMES**

Pour les enfants qui seront âgés de 3 et 4 ans au plus tard le 30 septembre 1999.

- Programme éducatif spécifique • Éducatrices diplômées
- Milieu de vie stimulant • Service alimentaire de qualité

Conçu pour permettre aux enfants de s'émanciper et d'appivoiser la vie de groupe à travers le jeu dans un milieu sain et adapté à leurs besoins.

• Service offert tous les samedis de la mi-septembre 1999 à la mi-juin 2000, de 7:30 à 17:30 heures. Afin de rendre l'expérience pleinement profitable, votre enfant devra être présent au minimum de 10:00 à 15:30 heures.

- Frais d'inscription: 50,00\$ • Frais de garde 5,00\$ par jour

Pour une transition en douceur entre la maison et l'école, contactez-nous!

Pour informations et inscriptions 585-2518

Friperie au CLSC-CHSLD Meilleur



C'est à la salle Émilie-Gamelin du CLSC-CHSLD Meilleur situé au 410 boulevard L'Ange-Gardien à L'Assomption, que se tenait en juin dernier, la journée "friperie" où la population des environs était invitée. Plusieurs personnes ont oeuvré à en faire un succès, dont plusieurs bénévoles. Nous apercevons ici Marielle Fortin, Martine Jalbert, responsable des loisirs, Gisèle Hogan, Louise Tremblay, Rose Rondeau et Léona Besnier.

(Photo: Martin Gauthier)

OBLIGATION MUNICIPALE
 Intérêt semi-annuel
 Négociable en tout temps



VILLE DE
 REPENTIGNY
 1^{er} septembre 2004

5 ans **6%**

- Payable le 1^{er} septembre 1999
 - Sous réserve de disponibilité

**LEVESQUE
 BEAUBIEN
 GEOFFRION**

10, BOUL. BRIEN, BUREAU 210
 REPENTIGNY



Jean N. Trudeau
 582-4455



Serge Hélu
 582-4282



Pierre-Yves Charest
 582-4185

CORRECTIF

Pour souligner le 10e anniversaire de la Place Laurentien, 1124 Iberville, Repentigny, la population est invitée, samedi, toute la journée, de 10 h à 17 h, à participer à une grande fête. Il y aura des jeux, des clowns, du maquillage pour les enfants, dégustation de hot dogs et de maïs. Les profits de la journée seront versés à la Corporation C'Jeunes de Repentigny.

Pour l'achat ou la location de votre prochaine voiture neuve ou d'occasion venez me voir!



Jean Pierre Dubé

la Belle 11 251 Notre Dame, Montréal Est
 PONTIAC BUICK LEXUS **645-1651**

Bonne nouvelle!

Le Dr. Jean-Pierre Fillion est heureux de vous annoncer la réouverture de ses bureaux

Venez profiter de 40 ans d'expérience en chiropratique.



Heures d'ouverture:
 Lun.-Mer. - Jeu. / de 9h à 20h

300 Iberville, Repentigny • 581-4940

13,949\$*

Sentra 1999

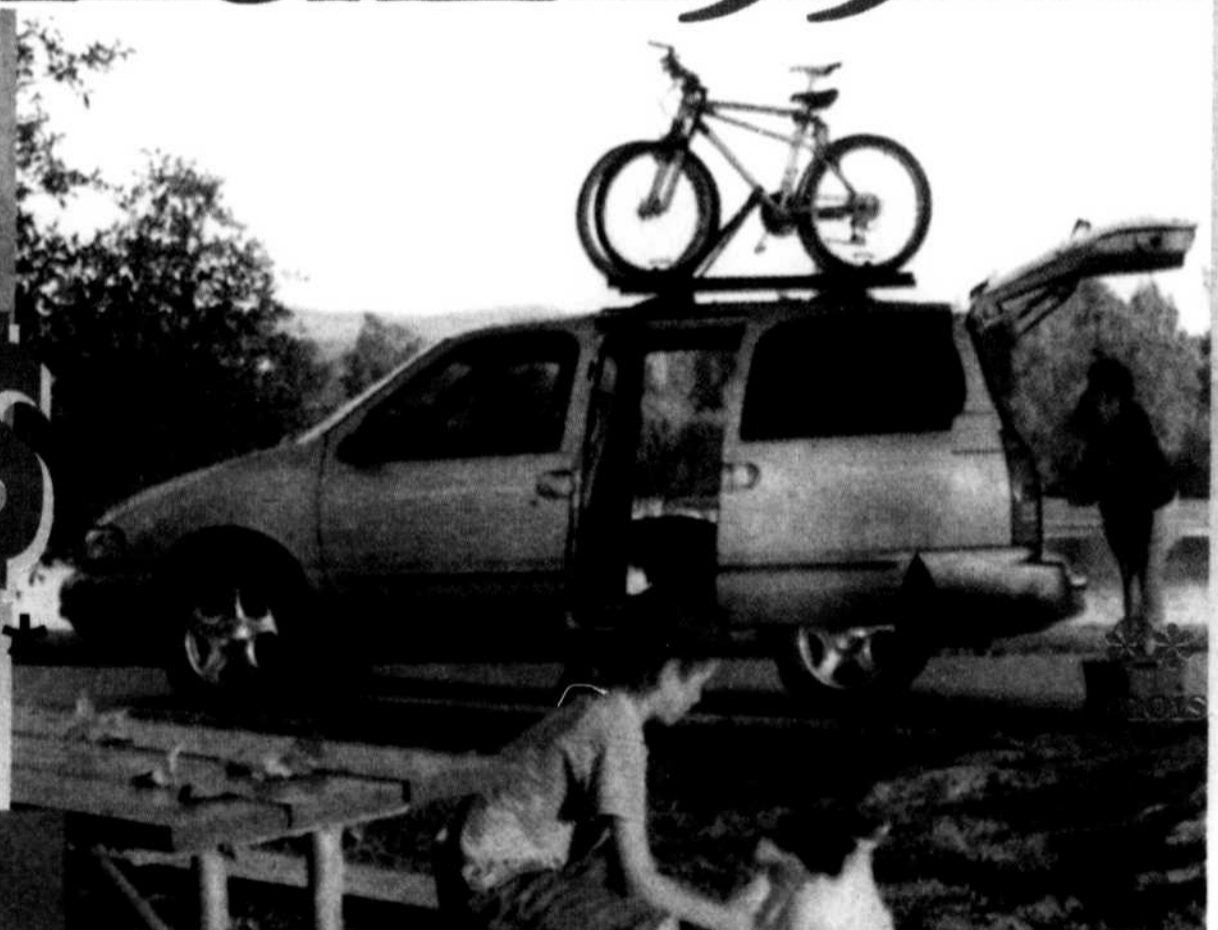


- Radiocassette AM/FM avec 4 hauts parleurs
 - Deux coussins de sécurité gonflables
 - Essuie-glaces à balayage intermittent
 - Téléouverture du coffre et de la trappe du réservoir de carburant
 - Banquette arrière rabattable 60/40
 - Moteur 1.6 litres, 16 soupapes de 115 chevaux
- Et beaucoup plus...

QUEST'GXE '99

- Moteur V6 de 3,3 litres
- Groupe électrique complet
- Air climatisé double (avant-arrière)
- Sièges capitaines, 4 portes
- Antivol et beaucoup plus.

399\$**



Transport et préparation
INCLUS

*Taxes, transport et préparation en sus. **Location Nissan 48 mois; 24,000 km par année; 2,995\$ comptant ou échange équivalent. Taxes et immatriculation en sus. Photos à titre indicatif seulement.

Votre concessionnaire de l'an 2000

Détails chez votre concessionnaire

MANOIR **NISSAN**

REPENTIGNY TOUJOURS PLUS LOIN

Boul. Briën

MANOIR NISSAN

DE MONTRÉAL
AUTOROUTE 40
SORTIE 98

DE JOLIETTE
AUTOROUTE 40
SORTIE 106

225, boul. BRIËN

(450) 585-5824

La légende du dragon

NOUVELLE ÉMISSION

OBLIGATIONS VILLE DE REPENTIGNY 6% / 5 ANS

- Des rendements supérieurs
- Des intérêts versés 2 fois l'an
- Des placements garantis sans limite
- Une liquidité en tout temps
- Sans frais
- Quantité limitée

Pour participer ou pour avoir plus de renseignements veuillez communiquer avec:

Serge Desjardins

Bureau: (514) 879-2147

Résidence: (450) 581-7774

Tassé Tassé & Associés, Limitée
630, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 1200
Montréal, Qc, H3B 1S6

Membre du Fonds canadien de protection des épargnants



Les castors de la Colonie 4e Perce-Neige de Le Gardeur ont vécu leur camp d'été du 7 au 11 juillet au Camp-de-Lasalle à St-Alphonse-de-Rodriguez. Grâce à leurs baguettes et l'aide de Yellow le dragon, ils ont pu découvrir la Chine et ses multiples aspects.

(Photoposte)

Les tout-petits à vélo



Jeudi dernier, les tout-petits qui fréquentent la garderie du Centre hospitalier Le Gardeur s'en sont donnés à coeur joie, les uns à tricycles les autres à bicyclettes avec ou sans petites roues d'appoint, lors d'une activité-vélo organisée par leurs éducatrices.

(Photo: Martin Gauthier)

Marché champêtre à Repentigny

GRANDE OUVERTURE SAMEDI 21 AOÛT

DE 9H00 À 17H30

SUR LE TERRAIN DU MAGASIN CANADIAN TIRE
AU COIN DU BOUL. BRIEN ET DE LA RUE LECLERC.



- Un marché public servant à promouvoir les produits agro-alimentaires de la région de Lanaudière.
- Une vitrine régionale sur l'industrie agrotouristique lanaudoise et favorisant l'achat local.
- Gamme variée de produits frais provenant directement de la ferme.
Fromages, saucisses, pains, légumes frais et biologiques, vinaigre, volaille, porc, confiture, marinades, miel, produits de l'érable, farine de sarrazin, poisson, fleurs et plantes, pommier et plus encore.
- Service de pause-santé offert sur place fait essentiellement de produits régionaux.

Venez rencontrer les producteurs de chez nous!

Autres journées d'ouverture

28 août, 4 et 11 septembre, de 9h à 17h30

*Venez faire votre épicerie au Marché
Champêtre, votre famille pourra manger
des aliments uniques et frais!*

Une initiative du Conseil de
développement bioalimentaire de
Lanaudière en collaboration avec



DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

BOCA

et courez la chance de gagner
**UN CHANDAIL COL ROND,
COULEUR AU CHOIX. Valeur 36\$**
Tirage le 31 août 1999, à 16h.

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

FOOTLOCKER (VESTIAIRE SPORTIF)

et courez la chance de gagner
**ESPADRILLES NIKE AU CHOIX.
HOMMES, FEMMES OU ENFANTS.
JUSQU'À 100\$.** Tirage le 31 août 99, à 16h.

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

1850

et courez la chance de gagner
UNE CHEMISE. Valeur 50\$
Tirage le 31 août 1999, à 16h.

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

LINDOR

et courez la chance de gagner
UN CERTIFICAT-CADEAU DE 10\$.
Tirage le 31 août 1999, à 16h. (5 certificats à gagner).

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

LIBRAIRIE RAFFIN

et courez la chance de gagner
**UN DICTIONNAIRE «LE PETIT
LAROUSSE 2000» Valeur 54.95\$.**
Tirage le 31 août 1999, à 16h.

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

LES ENFANTS D'ABORD

**NOUVELLE
BOUTIQUE**

et courez la chance de gagner
**100\$. EN VÊTEMENTS ET/OU
ACCESSOIRES AU CHOIX.**
Tirage le 31 août 1999, à 16h.

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

ALDO

et courez la chance de gagner
UN CERTIFICAT-CADEAU DE 20\$
Tirage le 31 août 1999, à 16h. (2 certificats à gagner)

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

TRANSIT

et courez la chance de gagner
UN CERTIFICAT-CADEAU DE 20\$
Tirage le 31 août 1999, à 16h. (2 certificats à gagner)

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

EN VUE

et courez la chance de gagner
**UN ENSEMBLE DE VÊTEMENT TOMMY
HILFIGGER. (au choix du client) Valeur 100\$**
Tirage le 31 août 1999, à 16h.

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

BATA LE MONDE DES ATHLÈTES

et courez la chance de gagner
JEANS & COTON QUATÉ LUGZ
Valeur 165\$ Tirage le 31 août 1999, à 16h.

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

MISTER MINIT

et courez la chance de gagner
**UN ENSEMBLE CLASSIQUE DE CIRAGE DE
CHAUSSURES. Valeur 29.95\$**
Tirage le 31 août 1999, à 16h.

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

FOTOCLIK

et courez la chance de gagner
**UN AGRANDISSEMENT 8"X10" COULEUR LORS
DU DÉVELOPPEMENT D'UN FILM 35MM OU APS
(PROCÉDÉ C-41) Tirage le 31 août 1999, à 16h.**

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

BENTLEY

et courez la chance de gagner
UN SAC À DOC JAGUAR.
Valeur 40\$ Tirage le 31 août 1999, à 16h.

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

YVES ROCHER

et courez la chance de gagner
**UN PANIER ACACIANE (SOIN VISAGE) LAIT,
LOTION, CRÈME DE JOUR ET BROSSE VISAGE.**
Valeur 31.95\$ Tirage le 31 août 1999, à 16h.

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

MAISON FRAGRANCE

et courez la chance de gagner
**HILFIGER ATHLETICS (FRAGRANCE
UNISEXE) COLOGNE 100 MLV. Valeur 65\$**
Tirage le 31 août 1999, à 16h.

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

BOUTIQUE EXIGENCE

et courez la chance de gagner
**UN CHANDAIL BLUE WILLIS,
IMPORTATION DE LA FINLANDE.**
Valeur 350\$ Tirage le 31 août 1999, à 16h.

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

FRANC JEU

et courez la chance de gagner
**UN JEU NATHAN «JE SAIS TOUT»
HISTOIRE ET GÉOGRAPHIE. Valeur 60\$**
Tirage le 31 août 1999, à 16h.

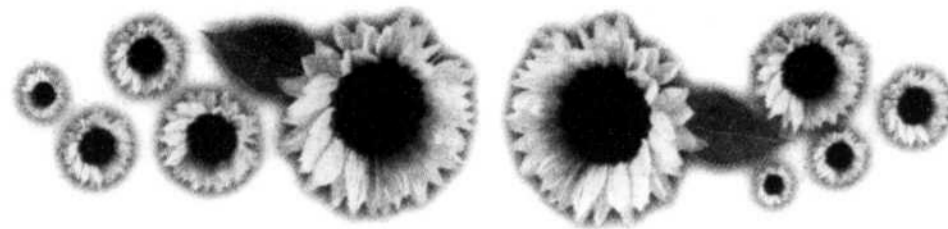
NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____

DÉPOSEZ CE COUPON CHEZ

CANTEL AT & T

et courez la chance de gagner
**UN TÉLÉPHONE CELLULAIRE «PARLEZ À LA CARTE»
MODÈLE NOKIA 918 + 120 MINUTES DE TEMPS
D'ANTENNE. Valeur 210\$** Tirage le 31 août 1999, à 16h.

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____ C.P. _____



RENTREZ DU BON PIED !

Les Galeries Rive Nord vous proposent
des **RABAIS INCROYABLES** pour la
Rentrée des classes.



PRIME sac à souliers Seulement 3\$

TAXES INCLUSES (avec toute preuve d'achat de 20 \$ et plus).

Disponible près du kiosque du service à la clientèle à compter
du 16 août. Quantité limitée.

Magasinez en toute liberté avec les services gratuits
de nos **GARDIENNES VOLANTES** qui vous suivront
dans votre parcours en surveillant vos amours.

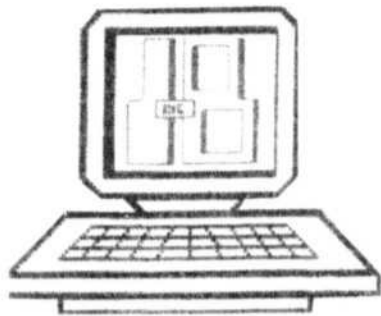


Le **P'TIT EXPRESS RIVE NORD** offrira des
balades tous les jours **du 21 au 31 août**
(horaire à la gare près de Jean-Coutu).

LES GALERIES RIVE NORD

Magasiner est un plaisir
ANGLE BOUL. BRIEN ET AUTOROUTE 40
À REPENTIGNY





INFO-BASE inc.

- ORDINATEURS
- ACCESSOIRES
- SERVICE

407 rue Notre-Dame
Repentigny
(450) 581-4162

Spécial de la rentrée

Intel Celeron 400

Carte maître Gigabyte WATX
32MB SDRAM, lecteur 1.44
Disque rigide 4.3 GB UDMA
CD-Rom 44x
Carte de son 16 bit
Carte vidéo ATI 4 mg
Haut-parleur (80 watts), clavier Win 98
Souris PS/2
Fax Modem 56k/voix



Seulement

740\$

Intel Pentium II-400

Carte maître Gigabyte GA-6ZXC
64 MB SDRAM PC100, lecteur 1.44
Disque rigide 6.4 GB UDMA
CD-Rom 44x
Carte de son creative 16 bit
Carte vidéo ATI Rage 2C 8MB AGP
Haut-parleur (80 watts), clavier Win 98
Modem Motorola 56k/voix
Souris Ps/2



Seulement

1070\$

Intel Pentium III-450

Même configuration
que Pentium II-400
avec carte maître
gigabyte GA-BX2000



Seulement

1210\$

Options

Écran 15 po. 28	210\$
Écran 17 po. 28	325\$
Écran 17 po. 26	360\$
Écran 19 po. 26	565\$
CD Windows 98	169\$

Garantie 2 ans

**A VOTRE SERVICE
DEPUIS 16 ANS**

John A. Redmond demeure président

Nouvel exécutif à Tourisme Lanaudière

JACQUES DUPUIS

Lors de la première rencontre du nouveau conseil d'administration de Tourisme Lanaudière, tenue au début du mois d'août, M. John A. Redmond a été reconduit à la présidence de l'organisme. Il s'agit, pour M. Redmond, d'un 22^e mandat à ce poste. Au niveau du comité exécutif, il sera secondé par MM. Réjean Gadoury, Mario Boisvert, Claude Martel et Denis Perreault aux postes de vice-présidents et de Mme Évangéline Richard au poste de secrétaire.

Conseil

Le conseil d'administration de TDL est formé de 26 personnes représentant des territoires géographiques ou des secteurs d'activité. Ainsi, le secteur municipal est représenté par MM. Denis Perreault, Christian Morissonneau et Raymond Hénault, conseiller municipal repentigny. Le secteur des entreprises à but lucratif a, comme porte-parole, Réjean Gadoury, Évangéline Richard, François Beiger, Michel Bélanger et Mario Boisvert. Pour les entreprises sans but lucratif, on retrouve MM. Claude Boisvert et Steve Gagnon alors que Mme Anita Savard siège à titre individuel.

MRC

Chaque MRC y a au moins un représentant:

- * D'Autray: Gaétan Gravel et Cécile Grand-champ
- * Joliette: Diane Nicoletti et Réal Campagna
- * L'Assomption: Françoise Mayrand Jussaume
- * Des Moulins: Claude Martel
- * Montcalm: Serge Robert et Jacques Collin
- * Matawinie: Denis Haineault, Micheline Trudel, John A. Redmond, Yvon Girouard et Yves Paquin.
- * Manawan: Jean-Marc Dubé.

Rappelons que Tourisme Lanaudière est l'instance touristique reconnue par le gouvernement du Québec pour les fins de gestion régionale des programmes touristiques. L'organisme publie, à tous les 2 ans, le guide touristique régional qui est distribué en milliers de copies à travers le Québec et le Canada. Enfin, TDL édite à chaque années, pour les fins d'expositions touristiques, des dépliants qui présentent le produit touristique lanau-dois.

Reconduit à la présidence de Tourisme de Lanaudière pour un 22^e mandat, M. John A. Redmond souhaite maintenir le climat de concertation qui se développe dans la région.

(Archives)



U n e l i q u i d a t i o n t r è s T o y o t a



On fait le vide



TOYOTA



TERCEL CE PLUS
199\$ par mois / location 48 mois¹
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
MENSUALITÉS COMPTANT²
165\$ 1 500\$
182\$ 750\$
199\$ 0\$

COROLLA VE
249\$ par mois / location 48 mois¹
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
MENSUALITÉS COMPTANT²
214\$ 1 500\$
232\$ 750\$
249\$ 0\$

RAV4 4X4
279\$ par mois / location 48 mois¹
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
MENSUALITÉS COMPTANT²
279\$ 2 200\$
296\$ 1 500\$
330\$ 0\$

CAMRY CE PLUS
299\$ par mois / location 48 mois¹
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
MENSUALITÉS COMPTANT²
299\$ 2 850\$
324\$ 1 750\$
364\$ 0\$

OU Financement à l'achat **2,8%** jusqu'à 48 mois sur tous les modèles



www.toyota.ca



Programmes de location au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par Crédit Toyota. Immatriculation, assurances et taxes en sus. ¹Offre valable sur les modèles Tercel BC53LM-BA neufs en inventaire. Premier versement de 228,90\$ et dépôt de garantie de 250\$ exigibles au moment de la livraison. ²Offre valable sur les modèles Corolla BR12EM-AA neufs en inventaire. Premier versement de 286,41\$ et dépôt de garantie de 300\$ exigibles au moment de la livraison. ³Offre valable sur les modèles RAV4 HP10VM-AA neufs en inventaire. Comptant initial de 2 200\$. Premier versement de 320,92\$ et dépôt de garantie de 325\$ exigibles au moment de la livraison. ⁴Offre valable sur les modèles Camry BG22KP-BA neufs en inventaire. Comptant initial de 2 850\$. Premier versement de 343,92\$ et dépôt de garantie de 350\$ exigibles au moment de la livraison. **Franchises de 96 000 km** sur les 4 modèles; frais de 7¢ (Tercel, Corolla), 10¢ (RAV4, Camry) du kilomètre excédentaire. *Taxes en sus ou échange équivalent. Offres d'une durée limitée. Véhicules aux fins de présentation seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

Un mariage «d'époque» à l'Érablière des Patriotes



Le couple de nouveaux mariés en présence des membres du Régiment de La Sarre de L'Assomption. (Photo: Martin Gauthier)

Un mariage pour le moins original était célébré samedi dernier à l'Érablière des Patriotes de Saint-Gérard-Majella alors que les invités du couple Flavie Thibodeau et Gilles Massé ont festoyé dans une ambiance champêtre et d'époque avec la présence du Régiment de La Sarre de L'Assomption. Le peintre André Dupont de Charlemagne était également sur pla-

ce pour y exposer ses oeuvres. L'agrotourisme encourage ce genre de collaboration régionale et les propriétaires de l'Érablière des Patriotes ont innové une fois de plus à cet égard, eux qui doivent bientôt ajouter un gîte à la ferme à leur établissement.

Décor DM Textile

Nos nouveautés sont arrivées pour la rentrée!

Vaste choix de tissus
Automne/Hiver 2000

NOS BAS PRIX À L'ANNÉE

Polar5.99\$/m
Coton ouaté2.99\$/m

HEURES D'OUVERTURE:

Lun. au mer.: 9h30 à 17h30
Jeu: 9h30 à 21h
Ven.: 9h30 à 17h30
Sam.: 9h30 à 16h
Dim.: FERMÉ

TISSUS
DÉCO
LOT À
5\$/M

327 BOUL. LACOMBE, LE GARDEUR 582-4277

SANTÉ MINCEUR



PAR LE
DOCTEUR
J.-M.
MARINEAU

MAIGRIR

PENDANT LA MÉNopause

UN PEU PLUS DE 50 P. CENT DES FEMMES ENGRAISSENT AU MOMENT DE LA MÉNopause. POURQUOI?

LES HORMONES

Elles sont rarement responsables d'un gain de poids dépassant 5 livres.

LA LIBERTÉ

Libérées de plusieurs obligations familiales, les femmes ménopausées deviennent plus libres. Cette liberté suscite plus fréquemment les sorties et les repas au restaurant.

LA SEXUALITÉ

Directement dépendante de la richesse hormonale, la sexualité est souvent altérée à la ménopause chez les femmes qui ne reçoivent pas d'hormone. Cette situation, génératrice de frustrations, porte parfois les femmes à compenser par le grignotage.

L'AUTODESTRUCTION

Le refus de cette étape de la vie féminine peut créer une agressivité, une certaine tendance à se traiter sans égard, à négliger son intégrité physique. La compensation alimentaire est un comportement fréquent pour se consoler.

LES FORMES

À la ménopause, les graisses se distribuent de façon anarchique: EMPÂTEMENT DE LA TAILLE, DES FESSES ET DES CUISSES ET ELARGISSEMENT DES HANCHES.

LES SOLUTIONS

- COMBLEZ LE VIDE créé par la liberté que vous avez acquise.
- PLANIFIEZ VOTRE MÉNopause comme si vous arriviez à la retraite.
- AUGMENTEZ VOTRE ACTIVITÉ PHYSIQUE: marche, vélo, natation.
- VALORISEZ-VOUS: faites du bénévolat.
- REMETTEZ EN QUESTION VOS HABITUDES ALIMENTAIRES: consultez une diététicienne.
- PERDEZ VOTRE SURPLUS DE POIDS ET VOS FORMES EXCESSIVES (FESSES, HANCHES) en suivant un régime BASSES-CALORIES si vous avez peu de livres à perdre ou en demandant à votre médecin de vous prescrire le JEÛNE PROTÉINÉ si votre excès de poids est plus important.

Si vous devez maigrir, consultez votre médecin



Dr J.-M. Marineau, m.d.
OMNIPRATICIEN
Le Dr. J.-M. Marineau est consultant pour diverses cliniques

CLINIQUE MÉDICALE D'AMAIGRISSEMENT

REPENTIGNY
579A NOTRE-DAME, BUREAU 205,
(450) 654-0089

TERREBONNE
(450) 492-7474

COURRIER DU LECTEUR

À tous les entraîneurs: chapeau

Cette lettre se veut une révérence à tous les "coaches" de nos enfants. Que ce soit au soccer, baseball, hockey, balle-molle, tennis, etc., je vous lève mon chapeau.

En tant qu'épouse de l'un de ces entraîneurs, je sais les sacrifices que vous faites. Mais vous êtes d'abord et avant tout un papa ou une maman, et vous les faites pour votre ou vos enfants, ensuite pour les autres enfants.

Malheureusement, lorsque votre équipe ne rencontre pas les objectifs fixés, vous êtes la cible de bien des critiques. Elles viennent des parents assis dans les gradins, mais cela fait encore plus mal lorsqu'elles viennent d'un autre bénévole. Malgré tout, plusieurs d'entre vous seront encore "coach" l'année suivante, car peu de parents veulent s'impliquer, faute de temps. Cependant, je connais bien des entraîneurs qui arrivent de travailler à 18 h, sont au parc à 18 h 10, et soupent à 20 h 30, après l'activité. Sans compter toutes les soirées perdues en réunion pour se faire expliquer les règlements, ainsi que tous les samedis perdus à suivre des cours pour comprendre la technique du jeu et la psychologie de l'enfant.

Je suggère donc fortement à tous ceux qui ne sont pas satisfaits de l'entraîneur de leur enfant de donner vos noms l'an prochain pour être vous-mêmes entraîneurs...

Chantal Poirier
Repentigny.

À QUELQUES PAS DE CHEZ VOUS...

Plus de **85 variétés d'animaux**

Snack bar

Aire de pique-nique et de jeu

Souvenirs

2\$ de rabais valide pour une entrée pour adulte

Limite d'un coupon par voiture
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion

ZOO ST ÉDOUARD

3381, route 348
Saint-Édouard-de-Maskinongé

Pour informations:
(819) 268-5150
Site Web: www.betes.com

REPENTIGNY

WAL-MART

COIN gourmand

C'EST BIEN MOINS CHER, *tous les jours!*



Papier hygienique
Royale
Paq. de 24 rouleaux ou de
12 rouleaux doubles.

6⁹⁷ le paq.
TOUS LES JOURS



Jus d'orange
Tropicana
1.89 L

2⁹⁷ chac.
TOUS LES JOURS



Pizza Pops
de Pillsbury
448 g.

2⁷⁷ chac.
TOUS LES JOURS



Croustilles
Ruffles
Saveurs et types variés. 170 g.

CHUTE de prix
97¢ chac.
COUTAIT 1,33



Beurre
1 lb
«Château»

2⁶⁷ chac.
TOUS LES JOURS
* Photo peut différer



Saumon
Sockeye
de Cloverleaf
213 g.

3⁹⁷ chac.
TOUS LES JOURS



Aliment Heinz
pour enfant
Types variés.
173 ml.

83¢ chac.
TOUS LES JOURS



Paq. de 8 boîtes de
mouchoirs
en papier Royale
Boîtes de 100.

5⁹⁷ le paq.
TOUS LES JOURS



Ultra Tide
5.8 l.

11⁹⁷ chac.
TOUS LES JOURS



Eau de
Javel
Great Value
3,6 l.

87¢ chac.
TOUS LES JOURS

Ce nouveau service est offert dans le magasin des Galeries Rive Nord, 100 Boul. Brien, No. 66, Repentigny, QC
Vous payez votre épicerie avec Visa, MasterCard, American Express, par paiement direct ou comptant. Faites votre choix!



Horaire du premier Festival Gospel de Repentigny

Du 20 au 22 août prochain, l'île Lebel accueillera le tout premier Festival Gospel de Repentigny. Près de 20 groupes et de nombreux solistes défilent tour à tour sur l'une ou l'autre des trois scènes aménagées sur le site.

L'ouverture de cet événement aura lieu le vendredi 20 août, à 19h. Par la suite, le public pourra entendre le Groupe Exaltation (scène 1, 19h15), Franz Adisson (scène 2, 20h10) et le People's Gospel Choir (scène 1, 21h).

Samedi

La journée du samedi sera également fort bien remplie. Le Groupe Célébration partira le bal avec une prestation sur la scène 1 à 13h. Il sera suivi de Claire Jean-Charles (scène 2, 14h), Floc le clown (mini-gospel, 14h50), Chantal Labelle et ses musiciens (scène 1, 15h10), Réjean Arbour (scène 2, 16h10), Silent Witnesses (mini gospel, 17h) et Nouvelle Espérance (scène 1, 18h).

Durant la soirée, la troupe de Benjamin (mini gospel, 19h), la Chorale Nouvelle Vie (scène 1, 19h20), Daniel Bourque (scène 2, 20h20) et Maggie Blanchard (scène 1, 21h15) se succéderont sur scène.

Pour la dernière journée de programmation, les organisateurs présentent Johanne St-Hilaire et ses musiciens (scène 1, 13h), Julie Arel (scène 1, 14h), Floc le clown (mini gospel, 14h50), la Chorale du Centre Évangélique de Château-guy (scène 1, 15h10), les jeunes artistes (mini gospel, 16h10), Bélynda Lévesque (scène 2,

16h30), Silent Witnesses (mini gospel, 17h20), Peter Shannon (scène 1, 18h), Franz Adisson

(scène 1, 19h) et le chœur Le Rempart (scène 1, 20h).

Le projet «La relève musicale» tire à sa fin

Les responsables du projet «La relève musicale» convient les gens à venir assister aux deux derniers spectacles de l'été qui auront lieu le 19 et 22 août, à l'Oasis du Vieux Palais de l'Assomption.

Hugo Duval et son groupe rock sauteront sur scène le jeudi soir tandis que Amélie Provencher et ses frères auront l'insigne honneur de clore les activités le dimanche suivant. Pour ce spectacle de fermeture, tous les fonds amassés seront remis à la Maison des Jeunes de St-Gérard-Majella. Ces deux événements débiteront à 21h pour se terminer vers 23h30. L'entrée est gratuite.

La relève musicale aura présenté 35 spectacles du 21 juin au 22 août. Des musiciens de plusieurs villes des environs (Repentigny, Assomption, Montréal) et même de Marseille ont offert des prestations sur les planches de l'Oasis. Plus de 1500 spectateurs ont applaudi les artistes durant la période estivale.

Retrouvailles

La Société Chorale de Repentigny (fondée le 10 février 1969) et le Choeur du Chemin du Roy (fondé le 21 août 1974) célèbrent respectivement leur 30e et 25e anniversaire cette année et pour souligner ces événements, une rencontre amicale sera organisée sous peu.

Les anciens membres de ces deux groupes sont donc invités à communiquer avec Janette St-Jean Picard au 581-0407 afin de connaître les détails de ces retrouvailles.

Exposition à Terrebonne

Le Centre Jeunesse Terrebonne, en collaboration avec la S.O.D.E.C.T., présente Art en direct 1999, les 28 et 29 août, à l'île-des-Moulins.

Le samedi, il y aura une exposition des artistes internationaux et de Galerie au Moulin Neuf alors que le dimanche, les visiteurs assisteront à des performances en direct et des expositions d'artistes semi-professionnels. La Matinée musicale Desjardins et un pique-nique communautaire (apportez votre lunch) ont également été insérés dans la programmation.

Cet événement regroupe des artistes de la Rive-Sud, de Laval, de Repentigny, de Ste-Thérèse et des environs. Les fonds recueillis lors de l'encan (dimanche, 15h) seront versés au Centre Jeunesse Terrebonne, une maison de jeunes qui existe depuis 1991.

SPA



Centre de Santé Unique et chaleureux

Bord du Lac. Hébergement avec soins ou faites vous dolorter avec notre "Journée Royale" ou "Mini Royale" ou forfait à votre choix.

Certificat cadeau
(450) 834-4944

COURS D'AEROBIE «BIOFORME»

Hors de l'ordinaire
6 à 7 élèves à la fois

Cours pour tous (ado, homme, femme)
INSCRIPTION EN TOUT TEMPS

- Débutant
- Intermédiaire
- Avancé
- Step
- De jour ou de soir

Inclus conseil sur la nutrition et du plaisir garanti

Certifié (Nautilus Plus)
Information (450) 582-8193



Quilles G plus

130 boul. Industriel, Repentigny 585-8474



Nos ligues

RETRAITÉS ET SEMI-RETRAITÉS (50 ANS ET +)

- Ligue non-fumeur Lundi 10h00
- Ligue matinale Mardi au jeudi 10h00
- Lundi au vendredi 13h30

LIGUE MIXTE (TOUS ÂGES)

- Mardi, mercredi 13h15
- Dimanche au vendredi 18h45
- Mercredi et vendredi 21h15
- Dimanche midi

LIGUE ÉLITE

- Samedi 10h30

LIGUE JEUNE

- Samedi 9h30
- Dimanche 9h30

NOUVELLE LIGUE

- Ligue Casino Dimanche 12h30

PARTIE GRATUITE

sur présentation de ce

CERTIFICAT

Quilles G plus Repentigny

Valide jusqu'au 30 novembre '99

Non utilisable en ligue

1 certificat par client par jour

3 PARTIES POUR 5⁰⁰\$

sur présentation de ce

CERTIFICAT

Quilles G plus Repentigny

Valide jusqu'au 30 novembre '99

Non utilisable en ligue - Groupe de 6 personnes maximum

1 certificat par client par jour

AU MARCHÉ DE LA TOUR ST-LÉONARD

SUPER VENTE D'ENTREPÔT ANDRÉ LALONDE SPORTS



SKI ALPIN

SKIS BOTTES BÂTONS

- ROSSIGNOL
- DYNASTAR
- ATOMIC
- SALOMON
- K-2
- VÖLKL

**JUSQU'À
DE RABAIS 70%**
VÊTEMENTS DE SKI ET PLANCHE
À NEIGE ADULTE ET JUNIOR



PLANCHES À NEIGE BOTTES FIXATIONS

JUSQU'AU 30 AOÛT

Golf

SACS
Rampion, Spalding,
Misuno, Palmer

À COMPTER DE

49⁹⁹

**CAROSSE
DE GOLF**
Alu Ultra léger

SOLDE

59⁹⁹

SOULIERS
Etonic, Reebok,
Dexter

À COMPTER DE

49⁹⁹



**800
PAIRES DE PATINS
À ROUES ALIGNÉES
À LIQUIDER**

OXYGEN
ULTRA
WHEELS
ROLLERBLADE

À PARTIR DE ADULTE
99⁹⁹\$

RAQUETTES DE TENNIS

Wilson, Prince, Head

jusqu'à **50%**

sur le prix suggéré du manufacturier

Chaussures 2000

PAIRES DE CHAUSSURES
À LIQUIDER



À PARTIR DE

39⁹⁹\$



ANDRÉ LALONDE SPORTS

HEURES D'OUVERTURE:

Lun. - mar. - merc.:	10h à 18h
Jeu. - ven.:	10h à 21h
Samedi	9h30 à 17h
Dimanche	10h à 17h

6705, boul. Métropolitain est, St-Léonard (Vaisin de la Tour penchée) • Tél.: 514-990-5420

**AU MARCHÉ
DE LA TOUR
ST-LÉONARD**





L'Orchestre Symphonique des Jeunes de Joliette en concert à Charlemagne

C'est dans le cadre de *Festimuses* (Festival des jeunes compositeurs classiques du Québec) que le Service des Loisirs de Charlemagne présentera, le dimanche 22 août à 19h, l'Orchestre Symphonique des Jeunes de Joliette. Le concert se déroulera au Centre communautaire situé au 15, rue St-Paul à Charlemagne.

Sur scène, les gens retrouveront une vingtaine de musiciens, la soprano Denis Héту et le chef

d'orchestre Bernard Ducharme. Des extraits des oeuvres de Puccini, Gershwin, Schubert, Létourneau et Gagnon, entre autres, seront au menu.

Tous les amateurs de musique classique et symphonique sont invités à se procurer des billets au coût de 8 \$ à l'Hôtel de ville de Charlemagne ou directement à l'entrée le soir du concert. Informations: 581-2541, poste 25.



L'Orchestre Symphonique des Jeunes de Joliette.

(Photoposte)

ÉCOLE DE DANSE

PROPULS'ART Inc.

333 boul. Lacombe, Le Gardeur 654-4617

- Jazz
- Ballet Classique
- Pré-ballet / pré-jazz (3-4 ans)
- Swing **NOUVEAU**
- Step / Aérobie (mise en forme)
- Danse sociale (petits groupes & privé)
- Théâtre et improvisation

*Tous les âges
Tous les niveaux*

INSCRIPTIONS: 654-4617

du 17 août au 8 septembre
Mardi au jeudi, 17h30 à 20h30

Boulangerie
Pâtisserie

St-Justin

Charcuterie
Traiteur



Nous vous invitons chaleureusement à venir visiter et découvrir notre gamme de produits de première qualité.

Notre personnel est à votre disposition chaque jour de la semaine pour vous servir et vous informer sur nos produits et services.

- PIZZA ASSORTIES... LES MEILLEURES EN VILLE!!
- PÂTISSERIES FRANÇAISES
- REPAS DIGNES DE LA GASTRONOMIE ITALIENNE
- PAIN FRAIS DU JOUR
- VIENNOISERIES
- VIANDES FROIDES
- CAFÉ, EXPRESSO, CAPPUCINO
- JUS FRAIS EXOTIQUES

Tout en vous arrêtant prendre une pose durant votre magasinage, informez-vous sur nos forfaits ainsi que sur les nombreux services offerts à notre clientèle.

- BUFFET ET SERVICE DE TRAITEUR
- SERVICE DE LIVRAISON
- GÂTEAUX POUR TOUTES OCCASIONS

Au plaisir de vous accueillir!

À côté de la Banque Nationale
Les Galeries Rive Nord
100 boul. Brien, Repentigny
Tél.: (450) 581-0885



F. FARHAT LUNETTERIE

DISTRIBUTEUR
EASYCLIP



**RIEN À
PAYER AVANT
6 MOIS**

**Pour UN SEUL PRIX
vous obtenez:**

3 pour 1



1 Une paire de lunettes
(verres et montures)



2 Une 2^e paire de lunettes
(verres et montures)



3 Verres de contact
port quotidien
(souples, clairs, sphériques)

920 boul. Iberville (coin Beauchesne),
Repentigny (450) 654-0448



POUR L'ÉTÉ,
ANNONCEZ VOTRE
VENTE DE GARAGE
DANS NOTRE
JOURNAL ET
ÉCONOMISEZ 50%

Souhaitons
que ma maîtresse
ne m'offrira pas
en prime!!!



LES HEBDOS
Transcontinental

(514) 321-2000

Campagne de financement annuelle de la Fondation Robert-Lussier

La Fondation Robert-Lussier lance sa 10e campagne de levée de fonds annuelle et pour l'occasion, les responsables ont greffé deux activités majeures au programme.

Le 8 septembre prochain, la population est invitée au tournoi de golf annuel de la Fondation qui aura lieu sur les allées du club de L'Épiphanie. Les billets sont au coût de 135 \$ l'unité pour la journée, incluant le brunch, le golf, la voiturette et le souper. Pour assister uniquement au repas, le coût est de 50 \$ par personne. Les dons sont également acceptés. Pour informations, il faut joindre Jacques Robillard au 585-2854.

Hommage

Le 23 octobre prochain, la Fondation organise, en collaboration avec la paroisse Notre-Dame-

des-Champs, un souper-hommage rendu à Mgr André Rivest, auxiliaire du diocèse de Montréal. Dès 18h, un souper/buffet sera servi.

La soirée se poursuivra à 19h30 avec un hommage rendu à Mgr Rivest, suivi par le concert «Sinfonia de Lanaudière», dirigé par Stéphane Laforest. Les lauréats du Concours de musique ARAM 1999 offriront aussi un spectacle.

Les billets de ce souper-concert sont de 50 \$ par personne alors que le prix d'entrée pour le concert est de 20 \$. Pour informations: Gerry Scott au 581-4975.

La Fondation Robert-Lussier est un organisme sans but lucratif dont l'objectif fondamental est de gérer un fonds qui sert à promouvoir et financer les activités culturelles de l'ARAM (Asso-

ciation de Repentigny pour l'Avancement de la Musique).

Exposition de bonsaï

La Société de Bonsaï et de Penjing organise une exposition du 26 au 29 août, à la salle d'exposition de la bibliothèque municipale de Repentigny, sise au 1, Place d'Évry.

Cet événement vise à démystifier le bonsaï (arbre en pot) et le penjing (petit paysage chinois). Sur place, les visiteurs pourront admirer les créations d'une centaine de professionnels et d'amateurs. Il y aura également une démonstration de la taille, du ligaturage et du rempotage. Les gens y retrouveront aussi le matériel nécessaire pour la création d'un bonsaï et d'un penjing.

Les heures d'ouverture de la salle sont le jeudi, vendredi et samedi, de 18h à 21h et le dimanche, de 13h à 17h. L'entrée est gratuite.

Spectacle

Toujours à Repentigny, les jeunes de 3 à 8 ans sont invités à venir rencontrer aujourd'hui, à 19h, Passiflore et Giroflée à l'Île Lebel. On y jouera «La grande farandole», un spectacle théâtral tout en danse et en musique. Ce dernier *Mardi Show* sera toutefois annulé en cas de pluie.

Opéras rock et comédie musicale

La population est conviée à un concert qui offrira des extraits d'opéras rock et de comédies musicales le vendredi soir 20 août, à 20h, à l'Oasis du Vieux Palais de L'Assomption.

Six chanteurs, accompagnés au piano par Jean-François Bernard, interpréteront des airs de Starmania, Les Misérables, Fame, Hair, Rent et plusieurs autres. Pour plus d'informations: 589-3266 ou 589-4256.

ERIC FALARDEAU DENTUROLOGISTE

Spéciaux 1^{er} anniversaire
AVEC PREMIÈRE QUALITÉ DE DENTS



Eric Falardeau
8 ans d'expérience

350\$ par prothèse complète

450\$ par prothèse partielle métallique

*prix en vigueur jusqu'au 30 septembre 1999

Fabrication et réparation de prothèses dentaires
Souci de l'esthétique

555⁰ Notre-Dame 581-4835

bur. 224 a, Le Gardeur

*Seulement sur rendez-vous

Volvo 1999

LOCATION

3.8%

Programme
30 ou 36 mois

sur modèles

S-70 GLT S-70 T5

berline et familiale

* L'offre est d'une durée limitée. Informez-vous chez votre concessionnaire:

John SCOTTI

4330 rue Jarry Est • 725-9394
9474 Boul. St-Michel • 388-4222



Les photos peuvent différer des modèles annoncés

HOMMES

FEMMES



Maintenant
bronzage

PÉLO-GYM

Meilleur prix garantie sur les suppléments alimentaires

- N.H.F.
- Twin Lab
- E.A.S.
- Prolab
- Pro circuits
- Northern Lights
- Ultimate Nutrition
- et plusieurs autres

Venez voir nos spéciaux
en magasin

Conditionnement physique et cardiovasculaire

AIR CLIMATISÉ



**POURQUOI PAYER PLUS
CHER POUR MOINS**

ABONNEMENT 1 AN

249\$

**TAXES
INCLUSES**

- Aucun autre frais
- Aucune limite sur les appareils cardio
- Aucune attente pour les appareils
- Entraînement 7 jours
- Valide jusqu'au 30 septembre 1999

Le plus grand
centre de la région
et le plus complet en
équipement

**ABONNEMENT
3 MOIS, 6 MOIS, 1 AN**

530 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 585-8691



1 an déjà *vente* anniversaire

Venez rencontrer notre personnel courtois et discret

Vaste choix de lingerie pour elle et lui: maillots, PVC, latex, condoms, lotions, revues, films, DVD, farces, jeux de société, accessoires.

Maillots
40%

Service
confidentiel de
développement de
photos intimes

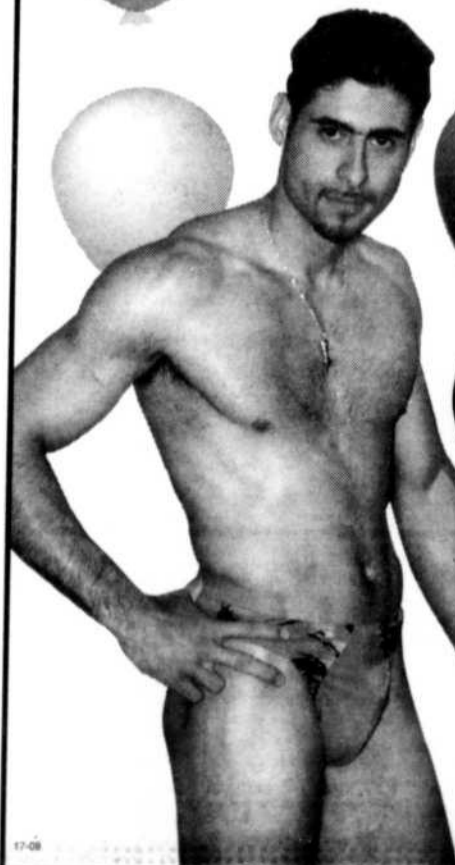
Lignes Rencontres
"Connexions et
Love Line"
Coupons
disponibles

Lingerie
sélectionnée
50%

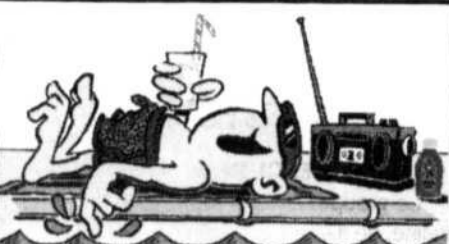
Boutique érotique

Fantasme

174-B Notre-Dame Repentigny
(Face au cinéma Plaza Repentigny) 657-0092



LE BOSS EST EN VACANCES



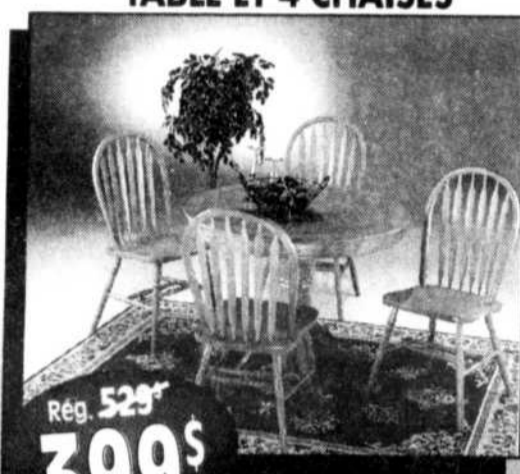
Pas de vacances pour les Bas prix!

SET DE CHAMBRE 5 MORCEAUX DE COULEUR PIN



Rég. 999\$
699\$

TABLE ET 4 CHAISES



Rég. 529\$
399\$

UN GRAND CHOIX DE LITS EN MÉTAL

LIT BALDAQUIN 60"
également disponible en 54"



Rég. 349\$
198\$

TÊTE ET PIED DE LIT 60"
également disponible en 54"



Rég. 289\$
179\$

SOFA ET CAUSEUSE



Rég. 1299\$
849\$

LITS SUPERPOSÉS SIMPLE ET FUTON



Rég. 449\$
298\$

LITS SUPERPOSÉS EN BOIS ET METAL NOIR 39"/39"



Rég. 399\$
198\$

Ne payez qu'en l'an 2000

SALLE À MANGER 9 MORCEAUX



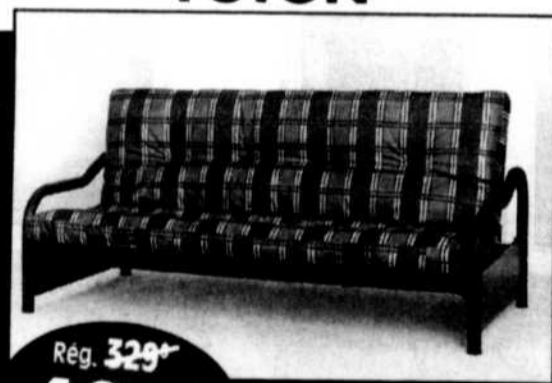
Rég. 1999\$
1599\$

LARGE SELECTION DE MEUBLES D'ENFANT de différentes manufacturies



Rég. 349\$
248\$

FUTON



Rég. 329\$
198\$

APPAREILS MÉNAGERS



A votre service depuis 1975

C'est pas juste des électros!

Matelas 39"

99\$

LIT-CAISSON 60"

Aussi disponible
54" **149\$**
Queen **179\$**
King **299\$**

* Conditions: - Minimum d'achat requis de 500\$ avant les taxes. Taxes de vente payables à l'achat. Sujet à l'approbation de crédit. Sur la majorité de nos produits, à l'exception de certains items identifiés en magasin. ** Matelas neuf avec légère imperfection extérieur. Les photos peuvent différer. Les prix peuvent changer sans préavis. Malgré nos bonnes intentions, des erreurs peuvent se glisser. Nous nous réservons le droit de corriger et de limiter les quantités. Les taxes de vente sont en sus. **QUANTITÉS LIMITÉES**



Spécialiste en électro-ménagers neufs et réasés, ameublement neuf et matelas

13505 Sherbrooke Est (P.A.T.) Montréal (Est Tricentenaire) 644-8485

2345 Léger
Ville LaSalle
595-4455

8595 St-Dominique, Montréal
1 rue à l'Est de St-Laurent
(au Sud de la Métropolitaine) 388-1139

Heures / Hours
Lun-Mer 9 h à 18 h
Jeu-Ven 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 11 h à 17 h

Livraison Delivery
Mise de côté



▼ REPENTIGNY

TOURNESOL DE LA RIVE NORD

Ce groupe en santé mentale offre, cette semaine, de 13 h 30 à 16 h: aujourd'hui (mardi), discussion-partage; demain (mercredi), comité du journal; jeudi, gestion du stress par le rire; vendredi, activités diverses. La soirée partage a lieu le mercredi à 19 h. Pour avoir accès aux services du Relais en santé mentale et toxicomanie: 657-1608.

BAGNADES ANIMÉES

Cette semaine, parmi les activités aquatiques extérieures du Service des loisirs, la visite de deux animateurs est prévue de 13 h 30 à 15 h 30, aujourd'hui (mardi) au parc Laforest, jeudi au parc Champigny. D'autre part, l'équipe des sauveteurs organise sa fête vendredi, de 13 h à 16 h, aux parcs Rivest et Thifault. En cas de pluie, le tout est

annulé. À noter que, du lundi au jeudi, de 13 h à 17 h 30, il est possible d'obtenir, à certaines conditions, ballons, tubes, serpents de mer et paniers de basket-ball aquatique.

CET APRÈS-MIDI ON DANSE

Les aînés sont invités gratuitement à danser dans une ambiance chaleureuse, à l'abri des intempéries, à l'agora du parc régional de l'Île Lebel, aujourd'hui (mardi), tout en découvrant ce site près du fleuve.

CLUB PC

Le Club PC de Lanaudière déménage dans ses nouveaux locaux, soit au Chalet du parc du Moulin, 1055 rue Rachel à Repentigny et la prochaine réunion se tient aujourd'hui (mardi), à 19 h 30. Au programme, présentation sur le bogue de l'an 2000 2k, du jeu Versailles, morphys studio et prix de présence pour les membres en règle. Pour en savoir plus: Daniel Bernier, 654-8178 ou sur Internet: [http://207.236.177.107/in-](http://207.236.177.107/in-dex.htm)

dex.htm

ÂGE D'OR

Une autre saison d'activités s'amorce pour l'Âge d'or et les personnes qui désirent se procurer la carte de membre sont les bienvenues, demain (mercredi), jeudi et vendredi, de 13 h à 16 h, à la salle communautaire de Place Repentigny. Les membres du conseil d'administration seront là pour les accueillir.

CE SOIR ON DANSE

Danse sociale, de ligne, en couple, un rendez-vous est donné à la plus grande piste de danse en plein air de Repentigny, soit le stationnement du parc régional de l'Île Lebel, demain (mercredi), de 19 h 30 à 22 h 30. Bernard Lebrasseur dirige les pas des danseurs. C'est gratuit pour tous, mais annulé en cas de pluie.

APHPRN

L'Association des personnes handicapées

Rive-Nord prépare une sortie à La Ronde, jeudi, au coût de 12 \$ pour ses membres, ainsi qu'un pique-nique au Centre de la Nature à Laval, au même prix. Pour en savoir davantage et réserver sa place, il faut composer le 654-8279.

NUIT BLANCHE

La Maison des jeunes organise une nuit vidéo, vendredi, de 21 h à 8 h, où les jeunes de 12 à 17 ans sont bienvenus, après s'être inscrits en composant le 581-8159.

RETROUVAILLES 89 JBM

Il reste encore quelques billets pour la fête des retrouvailles des étudiants de 1989 de l'école secondaire Jean-Baptiste-Meilleur qui aura lieu le samedi 11 septembre prochain, dès 17 h. Bienvenue aux conjoints. Comme aucun billet ne sera vendu à l'entrée, il est encore possible d'en obtenir au coût de 35 \$, à la Librairie Raffin, ou au

SUITE P.30

Venez célébrer avec nous

Le

anniversaire
de la

Place Laurentien

1124 boul. Iberville, Repentigny

Samedi 21 août '99

entre 10h00 et 17h00

- amusement • clowns
- maquillage pour les "tout-petits"

Dégustation hot-dog et épis de maïs

au profit de C-jeune de Repentigny

C'est une invitation de tous les commerçants de la Place Laurentien

AMENEZ VOS
"TOUT-PETITS"



LE GROUPE
BELZILE, TREMBLAY
COMPTABILITÉ
CONSEILS EN COMMERCE

BANQUE NATIONALE

Pharmacie,
Johanne St-Louis

BRONZAGE
40° Celsius

ADELARD
ETHIER
NOTAIRE
CONSEILLER JURIDIQUE

Le GROUPE
en fête

PRIMEUR

IGA
CLSC
MEILLEUR

CLINIQUE DENTAIRE
Vallée Martel

GESTION PRUJEAN INC.
GESTION PRUNICO LTÉE

Itinerie
VB
glacière

Le FRISSON

Me Lise Lavallée

NETTOYEUR
PRONET

Marielle Bédard, M. Ps.
Psychologue

En cas de pluie, l'événement est remis au lendemain

Rabais 5-20%

SUR TOUS CES ARTICLES
À PRIX ORDINAIRES:

- Appareils électroniques
- Gros appareils ménagers de grandes marques • Aspirateurs de grandes marques • Aspiration centrale Kenmore^{MD} • Shampouineuses de grandes marques • Petits appareils ménagers • Appareils pour soins personnels • Jouets • Services et pièces automobiles • Meubles et linge de lit de bébé, sièges d'auto, chaises hautes, parcs, poussettes et accessoires
Jouets dans certains magasins seulement

Rabais 10-25%

SUR TOUS CES ARTICLES
À PRIX ORDINAIRES:

- Gros appareils ménagers Kenmore^{MD}
- Meubles de salon, de salle à manger et de chambre à coucher d'adultes et d'enfants • Articles ménagers
- Articles de sport • Tondeuses, tracteurs, motobêches, appareils de lavage, ouvre-portes de garage, coffres et armoires à outils CRAFTSMAN^{MD}
- Outils électriques portatifs de grandes marques • Accessoires et applicateurs de peinture

À l'exclusion de l'équipement de golf Nevada Bob's.
Articles de sport dans certains magasins.
Pour les outils électriques portatifs de grandes marques, le choix peut varier selon les magasins.

Rabais 20-40%

SUR TOUS CES ARTICLES
À PRIX ORDINAIRES:

- Vêtements, accessoires, dessous intimes et tenues de nuit pour femmes
- Vêtements de maternité et uniformes
 - Vêtements pour hommes
 - Vêtements pour enfants
- Chaussures pour hommes, femmes et enfants
- Équipement de sport • Pneus neige
- Articles de traitement de l'eau et de l'air • Appareils et accessoires de salle de bains • Contre-portes • Outils d'établi et machines-outils • Ensembles de jardin • Outils de jardinage
- Pneus de camion • Linge de lit et de salle de bains • Nappes, serviettes, napperons et linge de cuisine
 - Parures de fenêtre
 - Articles de décoration

À l'exclusion des fragrances et produits de beauté de marques prestigieuses, vêtements et accessoires Calvin Klein^{MD}, Guess, Jockey^{MD} et Joe Boxer^{MD} et parures de fenêtre Fastrak^{MD}.
Produits pour l'environnement du foyer dans la plupart des magasins.
Vêtements de maternité dans certains magasins

Rabais 30-50%

SUR TOUS CES ARTICLES
À PRIX ORDINAIRES:

- Machines à coudre et aspirateurs Kenmore • Pneus toutes saisons de tourisme et de performance
- Outils électriques portatifs CRAFTSMAN

Rabais 40-60%

SUR TOUS CES ARTICLES
À PRIX ORDINAIRES:

- Ensembles Sears-O-Pedic^{MD}
- Batteries de cuisine en acier inoxydable • Bagages • Bagues en or 10 K avec diamants et pierres précieuses • Aspirateurs avale-tout CRAFTSMAN • Jeux d'outils de mécanicien • Peinture et papier peint
Papier peint dans la plupart des magasins



UNE EXCLUSIVITÉ SEARS!
À l'achat de 20 \$* ou plus
de vêtements d'enfants, vous recevrez une
affiche des Backstreet Boys

*avant taxes. Un cadeau par client, dans la limite des stocks

SEARS

Copyright 1999, Sears Canada Inc.

Ces vendredi, samedi et dimanche seulement

nous ferons apparaître le rabais sous vos yeux

Prix en vigueur le vendredi 20, le samedi 21 et le dimanche 22 août 1999

Dans la limite des stocks



Offre spéciale d'ouverture, samedi, de 8 h à 10 h!

Épargnez 40% de plus sur les prix de liquidation des chaussures, vêtements et accessoires pour hommes, femmes et enfants. Samedi 21 août seulement.

Achats sur place seulement. Dans la limite des stocks. Certains articles ont peut-être été déjà soldés au cours de la semaine dernière.

La réclame Sears 'Rabais magique' est en vigueur le vendredi 20, le samedi 21 et le dimanche 22 août 1999. Selon la carte que vous possédez, vous pouvez épargner de 5 à 60% sur presque toute la marchandise à prix ordinaires en magasin. Il suffit de prendre une carte et de la remettre à un de nos associés qui fera apparaître le rabais à l'aide d'un marqueur magique. En quelques secondes, vous découvrirez le rabais gagné. C'est vraiment magique! L'offre ne s'applique pas à la marchandise des entreprises sous licence, des Centres et magasins de liquidation.

NP0832699

Copyright 1999, Sears Canada Inc.

Vous êtes déjà en **affaires...**

*ou vous désirez
vous lancer en affaires?*

*Optez pour le nouveau
programme individualisé
en entrepreneurship!*

*Vous manquez
d'information ou apprenez
par vos propres moyens?
Vous avez payé trop d'impôt
ou avez raté un contrat?
Vous ne comprenez pas votre
comptable ni vos états financiers?
Votre banquier refuse de vous accorder
un prêt ou une marge de crédit?
Vous ne connaissez pas votre
seuil de rentabilité?*

Le Centre de formation professionnelle des Riverains vous propose une toute nouvelle formule (avec possibilité de reconnaissance d'acquis) vous permettant de suivre une formation en entrepreneurship selon vos besoins, votre rythme et votre horaire.

Un programme des plus flexibles

Vous disposez de 15 heures par semaine? Vous aimeriez investir davantage, soit 21 ou 24 heures par semaine? Le jour, le soir ou le jour et le soir?

Nous sommes là pour répondre à vos besoins!

Le programme individualisé en Lancement d'une entreprise*, pour innover en toute liberté!

Préalable : avoir une idée d'entreprise.

Documents requis lors de l'inscription : certificat de naissance, dernier diplôme ou relevé de notes et curriculum vitae.

Frais d'admission : 30 \$

Notre expertise au service de votre entreprise!

Centre de formation professionnelle des Riverains
120, rue Valmont
Repentigny (Québec) J5Y 1N9
Tél. : (450) 654-2722, poste 225 ou 232.
Courriel : colombe.belanger@ens.csaffluents.qc.ca
guy.sauvageau@ens.csaffluents.qc.ca

**CENTRE DE FORMATION
PROFESSIONNELLE
DES RIVERAINS**

* Ce programme mène à l'obtention d'une attestation de spécialisation professionnelle.

Le Babillard Communautaire

SUITE DE LA P.27

près de Vicky Wistaff, 450-589-1526 ou Jean-Pierre Houle, 514-497-9322. Au programme: menu chaud et froid, musique, souvenirs, potins et émotions.

L'INTERVALLE

L'Intervalle, association pour personnes seules, organise une soirée dansante avec buffet en fin de soirée, vendredi, au Nautilus Plus, 740 rue Pontbriand, dès 20 h. Informations: Jocelyn: 588-6519.

CAB L'ASSOMPTION

Le Service bénévole comté L'Assomption re-

prend ses activités, dès le mercredi 25 août, par son dîner communautaire et son bingo. Pour y participer, il faut absolument s'y inscrire lundi prochain, au 581-5033. À noter que ceux qui ont besoin de transport peuvent profiter du covoiturage gratuit organisé à cet effet.

CADETS DE LA MARINE

Une période de préinscriptions est prévue les 27, 28 et 29 août, aux Galeries Rive-Nord au kiosque communautaire, pour les jeunes de 12 à 18 ans qui veulent rejoindre les rangs des Cadets de la marine ou ceux de 10 à 12 ans, pour la Ligue

SUITE P.33



Quillethon exceptionnel

Pour son premier quillethon, tenu le 7 août dernier, la Maison des jeunes de St-Gérard-Majella a recueilli une somme de 1 230 \$, ce qui dépasse largement l'objectif fixé par les organisateurs. Pour y arriver, 22 allées ont été occupées par les joueurs participants, à la salle de Quilles G Plus de Repentigny, et plusieurs jeunes avaient fait du porte à porte pour vendre à l'avance les billets pour la soirée. Des efforts qui ont été largement récompensés. On voit ici quelques jeunes entourés du maire Jacques Raynault, de deux bénévoles, Jean-Guy Durocher et Stéphane Campeau, la coordonnatrice Brigitte Chapleau et Mélanie Clocher animatrice.

(Photo: Martin Gauthier)

tuteurs en ligne | bibliothèque virtuelle | manuels d'études | cédérom | conférences

J'ai l'université en tête.



*J'ai en tête d'étudier à mon
rythme, sans me déplacer. Cette
formule d'étude me tient à cœur!*

La Télug, c'est ma façon d'étudier

53 programmes d'études et plus de
260 cours offerts à distance partout au Québec

- Administration
- Communication
- Environnement
- Formation à distance
- Langues
- Multimédia
- Psychologie
- Relations industrielles
- Santé
- Sciences
- Sciences sociales

*Contactez-nous,
il est toujours temps de s'inscrire!*

Du lundi au mercredi : 8 h 30 à 18 h
Du jeudi au vendredi : 8 h 30 à 17 h

www.teluq.quebec.ca

1 888 843-4333
Demandez le poste 706

TELUQ
Université à distance

Nouveau programme
 21
 87 1/8
 65 1/4



la plus importante ÉCOLE DE DANSE DE LANAUDIÈRE

COURS OFFERTS:

- Danse Créative
- Initiation à la danse
- Jazz, moderne
- Ballet classique
- Tap (claquettes)
- Aérobie

**TOUS LES ÂGES
TOUS LES NIVEAUX**



Art Scène
DANSE

PROFESSEURS:

- Martine Langlois
- Ginette Nantel-Dalpe
- Brigitte Blanchard
- Mélanie Brunelle

\$10⁰⁰

COUPON-RABAIS

Applicable sur frais d'adhésion
pour contrat annuel seulement

INSCRIPTIONS:
à partir du 17 août 1999
45 Boul. Industriel, suite 200, Repentigny

Début des cours: 7 septembre 1999

582-0829



MATÉRIAUX DE PLOMBERIE



**RAYMOND
LÉPINE inc.**

Maintenant dans
votre région!

L'expertise et les bas prix

RAYMOND LÉPINE

Depuis 1957

EN VIGUEUR DU 17 au 28 août 1999

TOILETTE KOHLER
RIALTO Toilette monopiece au devant rond complète avec siège
 Blanc
 PSM: 722\$
PRIX LÉPINE: 375\$

TOILETTE KOHLER
MEMOIRS Toilette devant rond
 Blanc
 PSM: 469\$
PRIX LÉPINE: 334\$

LAVABO KOHLER
Portrait Lavabos sur colonne en porcelaine 27" x 19 3/8" x 34"
 Portrait Blanc
 PSM: 851\$
PRIX LÉPINE: 606\$

EVIER KOHLER
 Acier inoxydable 33" x 21 1/4"
 PSM: 335\$
PRIX LÉPINE: 238\$

TOILETTE KOHLER
ROSARIO Toilette monopiece au devant rond, complète avec siège
 Blanc
 PSM: 754\$
PRIX LÉPINE: 449\$

LAVABO KOHLER
MEMOIRS Lavabos sur colonne en porcelaine
 Blanc 22 3/4" x 18"
 PSM: 264\$
PRIX LÉPINE: 188\$

TOILETTE KOHLER
REVIVAL Devant allongé, complète avec siège
 Blanc
 PSM: 746\$
PRIX LÉPINE: 532\$

EVIER DE CUISINE KOHLER
EFFICIENCY En fonte 33" x 22" Cuvette double
 Blanc
 PSM: 377\$
PRIX LÉPINE: 269\$

TOILETTE KOHLER
WELLWORTH Toilette devant rond, réservoir isolé
 Blanc
 PSM: 252\$
PRIX LÉPINE: 179\$

LAVABO KOHLER
MEMOIRS Lavabos sur colonne en porcelaine 24" x 19 3/4" x 34 3/8"
 Blanc
 PSM: 665\$
PRIX LÉPINE: 473\$

LAVABO KOHLER
REVIVAL Lavabos sur colonne en porcelaine 23 7/8" x 17 7/8" x 34"
 Blanc
 PSM: 849\$
PRIX LÉPINE: 605\$

ÉVIER DE CUISINE KOHLER
MAYFIELD En fonte 25" x 22" Compartiment unique
 Blanc
 PSM: 376\$
PRIX LÉPINE: 268\$

TOILETTE KOHLER
FOLIO Toilette devant rond
 Blanc
 PSM: 286\$
PRIX LÉPINE: 204\$

BAIGNOIRE acrylique KOHLER
PORTRAIT 5'5" - 6'7" x 42" x 22"
 Blanc
 Tourbillon avec pompe 1 HP, pompe 2 vitesses, 8 jets, démarreur électronique & système II
 PSM: 3024\$
PRIX LÉPINE: 2155\$

TOILETTE & LAVABO KOHLER
REVIVAL Lavabo sur coiffeuse en porcelaine 24 1/4" x 12 1/4"
PHEASANT BISCUIT Toilette devant allongé, complète avec siège
 PSM: 3159\$
PRIX LÉPINE: ENSEMBLE 2250\$

ÉVIER DE CUISINE KOHLER
HEARTLAND En fonte 33" x 22" Auto-bordant
 Blanc
 PSM: 450\$
PRIX LÉPINE: 320\$

LAVABO KOHLER
FOLIO Lavabos sur coiffeuse en porcelaine 22 1/8" x 17 3/8"
 Blanc
 PSM: 219\$
PRIX LÉPINE: 156\$

TOILETTE KOHLER
PORTRAIT Devant allongé
 Blanc
 PSM: 643\$
PRIX LÉPINE: 458\$

ROBINETS KOHLER
ROBINETS D'ÉVIER DE CUISINE À MONO-COMMANDE CORALAIS avec gicleur à main - 4 trous
 PSM: 166\$
PRIX LÉPINE: 119\$

ROBINETS KOHLER
FAIRFAX PSM: 241\$
PRIX LÉPINE: 171\$
REVIVAL PSM: 512\$
PRIX LÉPINE: 366\$

LAVABO KOHLER
FOLIO Lavabos sur colonne en porcelaine 24 1/8" x 19" x 33 7/8"
 Blanc
 PSM: 524\$
PRIX LÉPINE: 374\$

BIDET KOHLER
PORTRAIT
 Blanc
 PSM: 584\$
PRIX LÉPINE: 416\$

ROBINETS KOHLER
ROBINETS D'ÉVIER DE CUISINE À MONO-COMMANDE CORALAIS avec gicleur à tirer & bec de 9 1/2"
 PSM: 581\$
PRIX LÉPINE: 414\$

ROBINETS KOHLER
FINIAL PSM: 646\$
PRIX LÉPINE: 460\$
CORALAIS PSM: 214\$
PRIX LÉPINE: 152\$

HEURES D'AFFAIRES:
 DIMANCHE ET LUNDI:
 FERMÉ
 MARDI ET MERCREDI:
 9H À 17H
 JEUDI ET VENDREDI:
 9H À 21H
 SAMEDI: 9H À 17H

LAVABO KOHLER
PORTRAIT Lavabos sur coiffeuse en porcelaine 23" x 19 1/4"
 Blanc
 PSM: 302\$
PRIX LÉPINE: 215\$

ÉVIER KOHLER
 Acier inoxydable 25" x 21 1/4"
 PSM: 239\$
PRIX LÉPINE: 170\$



Comptoir de pièces Céramique



Venez économiser du mardi au samedi

Nous livrons

2, rue Plourde, Charlemagne tél.: (450) 582-5666

APPEL SANS FRAIS 1-877-353-7463

AUTOROUTE 40: SORTIE 96E / AUTOROUTE 640: AU SUD DE LA 40, 2E LUMIÈRE À DROITE

SUITE DE LA P.30

navale. La cotisation est de 45 \$ par enfant ou 55 \$ pour deux de la même famille et 5 \$ par enfant supplémentaire toujours de la même famille. Pour en savoir plus: Rita Proulx, 581-2950.

ALBATROS 04

Un service d'accompagnement est offert aux personnes ayant reçu un diagnostic médical grave, ainsi qu'aux membres de leur famille, par Albatros 04 Lanaudière. Une formation sera donnée par ce mouvement d'entraide, d'écoute et de soutien, suivant un horaire échelonné sur sept vendredis (début 10 septembre) et quatre samedis (18 septembre...). Les inscriptions se prennent jusqu'au 30 août, auprès de Louise Lezon, 585-9848 ou Simone Rodrigue, 654-4812. Les cours seront donnés au Centre hospitalier Le Gardeur.

INTER-FEMMES

Le Centre Inter-femmes, maintenant situé au 460 rue Moncana, prévoit reprendre ses activités régulières dès le lundi 30 août à 13 h. Pour

en savoir plus, il suffit de composer le 654-3621.

LE GARDEUR

VESTIAIRE SSVF

Une vente de vêtements est organisée au vestiaire de la Société St-Vincent-de-Paul, au local situé au sous-sol de l'école St-Paul, entrée par la rue St-Paul, aujourd'hui (mardi) et jeudi, de 19 à 21 h. Un sac brun de papier peut être rempli de vêtements à votre choix pour 4 \$ seulement. Info: 585-0319.

CLSC MEILLEUR

Suite à l'arrivée de six nouveaux médecins assumant l'ensemble des services médicaux du CLSC-CHSLD-Meilleur, les personnes désirant un rendez-vous peuvent le faire aux heures suivantes: pour la clinique des jeunes et l'anonymat, du lundi au jeudi, de midi à 20 h et le vendredi de midi à 17 h, au 654-1023 et, pour le point de service de Le Gardeur, du lundi au jeudi, de 8 h 30 à 20 h, ainsi que le vendredi, au 654-9012, pos-

te 322.

ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

Le conseil 10171 des Chevaliers de Colomb invite la population à son épluchette de blé d'Inde annuelle qui se tiendra dimanche, dès 11 h, au parc de la Seigneurie, avec animation, mais et jeux pour les enfants. Info: Jannick Michaud, 581-9896.

SOCIÉTÉ SVP

Le vestiaire de la Société St-Vincent-de-Paul sera fermé tous les samedis de juillet et août. L'horaire suivant sera donc en vigueur: soit le lundi de 13 h à 15 h, les mardi et jeudi de 19 à 21

h. À noter que le local sera fermé pour la période des vacances, du 17 juillet au 15 août. Pour informations: 585-0319.

PÉTANQUE

Les Joyeux Pétanqueurs ont leurs joutes de pétanque le mardi, à 18 h 45, à l'école secondaire L'Horizon. D'autres détails auprès de Yolande, 585-2575.

CHARLEMAGNE

LES BOULES EN MAIN

À noter que la saison de pétanque du club Les boules en main se poursuit tous les mardis de

L'Année de la Francophonie canadienne ...



est fière de s'associer au Grand train de la francophonie. Une invitation toute spéciale vous est lancée le samedi 28 août de 11 h 30 à 15 h alors que le train arrivera au Théâtre des Halles de la Gare Centrale à Montréal (895, de la Gauchetière Ouest). Plusieurs activités sont prévues pour souligner l'arrivée du train.

1 800 O CANADA • www.francocanada.gc.ca



INSCRIPTION POUR LES COURS DÉBUTANT EN SEPTEMBRE 1999

COIFFURE SPÉCIALISÉE (ASP 480 heures)	Jour
ESTHÉTIQUE (DEP 1350 heures)	Jour et soir
ÉPILATION À L'ÉLECTRICITÉ (ASP 450 heures)	Jour
	Soir (4 soirs/semaine - de 16h à 22h)

PRÉALABLES POUR L'ENTRÉE EN FORMATION AU DEP
DES ou SEC IV en français, mathématiques et anglais.

PRÉ-REQUIS POUR L'ASP
DEP ou 3 années d'expérience pertinente.

Pour plus d'information, composez le (514) 325-0201

Formation aussi offerte en anglais en collaboration avec le English Montreal School Board



Le Centre Laurier-Macdonald
est situé au

5025, rue Jean-Talon est (angle Viau), St-Léonard

PATINS
CCM B-TT688 JUNIOR
rég.: 169\$
SPÉCIAL 129\$

LOTS DE PATINS

modèles discontinués rég.
jusqu'à 220\$ pour seulement

79\$
30\$

49\$
99\$

RAPPORTEZ VOS VIEUX PATINS
nous vous offrirons des rabais supplémentaires à l'achat d'une paire de patins neuve

20\$ adulte **15\$ junior**

RAPPORTEZ VOS GANTS
nous vous offrirons **10\$** de rabais supplémentaires à l'achat d'une paire de gants neufs.

articles de sports

A.R.M.Y

12 009 est, Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles
645-5301

DISPONIBLES EN MAGASIN LES PRODUITS

Tels: casques, pantalons, gants, bâtons, patins

Venez visiter notre centre de liquidation **10% à 40% de rabais** **sur équipements hockey en magasin sur modèles discontinués**

Festival Gospel de Repentigny

Plus de 20 groupes ou chorales

Dont
People's Gospel Choir

Sous la direction de
Kim Sherwood

Merci

Nous tenons à remercier tous nos commanditaires ainsi que les nombreux bénévoles qui ont permis à ce Festival de pouvoir prendre place. Un merci bien spécial revient évidemment à nos partenaires dans ce projet soit la Ville de Repentigny. Que Dieu redonne à chacun toute l'attention et le soutien que vous nous avez apportés.



20-21-22 août
AU PARC DE L'ÎLE
LEBEL, REPENTIGNY
Spectacle à toutes les heures
Animations pour enfants

CENTRE CHRETIEN DE
LANAUDIERE
1364 Notre-Dame
Repentigny J5Y 3N1
Tel.: (450) 585-2291
Michel Boucher, Pasteur



Tous les spectacles sont GRATUITS.
En cas de pluie, les animations sont annulées, mais pas les spectacles, sauf en cas de force majeure.

Le Babillard Communautaire

l'été, à 19 h, au Petit-Bois-des-Pères, 84 rue Sacré-Coeur. D'autre part, un tournoi de quatre parties (un capitaine deux à la pige) et une épluchette de blé d'Inde sont au programme pour les membres et leurs amis, samedi, avec un capitaine, deux à la pige, au coût de 8 \$. Les inscriptions se prennent de 10 h à 11 h et non plus tôt. Info: Gérard Thériault, 581-4623. Les vainqueurs des tournois du maire et de Fin à la faim sont: classe

A: Luc Léveillé, Micheline Granger et André Bruneau; classe B: André Bouvier, Marie-Josée Houle et Raymond Juneau; classe C: Roméo Gauthier, Sylvie Labranche et Rachel Fournier.

COMPTOIR SSVV

Le comptoir vestimentaire de la conférence St-Simon et St-Jude de la Société St-Vincent-de-Paul est ouvert, un jeudi par semaine, de 13 h à 15 h jusqu'au 7 septembre. Les activités norma-



Lave-o-chien enthousiaste

Le dimanche 1er août, au garage Olco du boulevard Lacombe, à Le Gardeur, une dizaine de jeunes de la Maison des jeunes, accompagnés de leurs animateurs, participaient à une activité surprenante: un lave-o-chien. Une dizaine de toutous amenés par leurs maîtres ont donc été lavés par l'équipe fort enthousiaste que nous apercevons ici, lors d'une journée chaude et humide, avec un shampoing commandité. Croustilles, bonbons et boissons gazeuses étaient également disponibles sur place. Des dons ont aussi été reçus, pour totaliser un profit de 167 \$ qui serviront à l'organisme. Une expérience qu'il ferait plaisir à tous de répéter.

(Photo: Martin Gauthier)

ROULOTTES Ste-Anne

ET LES INDUSTRIES DE V.R. COMÈTE INC.

déjà 30 ans
ouvert 12 mois
par année

Autoroute 640 Sortie 35

15 minutes au nord de Montréal

SUPER VENTE ANNUELLE

du mois d'août
1 FOIS PAR ANNÉE !



Cub



FURURA

VASTE CHOIX
D'USAGÉS



SATELLITE

TERRY

AERO

AVION Samana

3306, boul. des Entreprises, Terrebonne
Tél.: (450) 477-1803 - Ext.: 1-877-477-1803

IMAGINEZ LE CALIBRE DE JEU QUAND
MÊME LES RECRUES
ONT 30 ANS D'EXPERIENCE !



OMNIUM SENIOR AT&T CANADA

DU 23 AU 29 AOÛT 1999

CLUB DE GOLF DE LA VALLÉE DU RICHELIEU

À VINGT MINUTES DE MONTRÉAL



AT&T Canada

1 800 310 7242

ARGC

AT&T Corp. UTILISE EN VUE D'UNE LICENCE. LES JOUEURS APPARAISSANT SUR LES PHOTOS Y SONT ATTENDUS.

Le Babillard Communautaire

les reprendront ensuite.

ÂGE D'OR

Lundi prochain, une épluchette de blé d'Inde est organisée au Petit-Bois-des-Pères, pour les membres du Club de l'Âge d'or, de 10 h à 16 h. Chacun apporte sa chaise. Pour en savoir plus, il suffit de rejoindre Rita, 581-3512, ou Aline, 581-2054.

PÉTANQUE

Les membres du club de l'Âge d'or sont invités à participer, chaque semaine de l'été, le mercredi après-midi, à l'activité de pétanque qui se déroule au Petit-Bois-des-Pères.

DANSE, DANSE

Les soirées du dimanche seront consacrées aux amateurs de danse sociale et de ligne, en compagnie de Fernand Delpouve, cet été, au Centre communautaire, situé au 15, rue St-Paul, et ce, jusqu'au 29 août. Coût par soirée, payable

sur place, 6 \$.

▼ L'ASSOMPTION

RENDEZ-VOUS INTERGÉNÉRATION

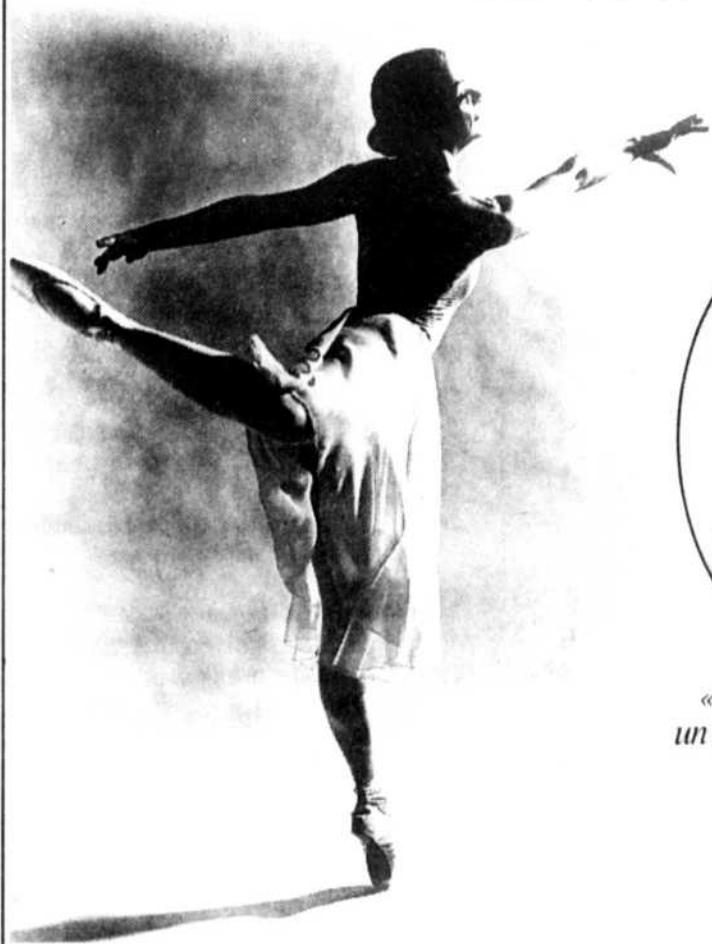
L'exposition itinérante du Muséebus Rendez-vous Intergénération, sera présentée au Centre de Jour CHSLD du 41 boulevard L'Ange Gardien,

demain (mercredi), de 10 h 30 à 14 h. Les personnes âgées et leurs familles y retrouveront une foule de renseignements sur les programmes et services offerts aux aînés par les agences et ministères fédéraux participants et par divers organismes communautaires. On y aborde la santé, les nouvelles technologies, les pensions, l'ali-

▼ L'ÉPIPHANIE

École de Ballet Notre-Dame-des-Champs

Là où le «loisir» vise la perfection»



«Un rêve à réaliser,
un talent à développer»



29^e
ANNÉE
D'OPÉRATION

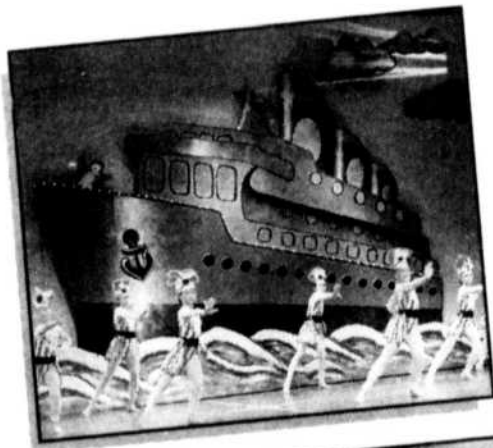
COURS OFFERTS

- Pré-danse
- Ballet classique
- Ballet jazz

NIVEAUX
DÉBUTANT-INTERMÉDIAIRE-AVANCÉ

SPECTACLE DE FIN D'ANNÉE

- EXAMENS ET REMISE DE DIPLÔMES
- VASTE CHOIX DE COURS (7 JOURS/SEMAINE)
- PAIEMENT PAR VERSEMENTS MENSUELS (aucun engagement exigé)
- AUCUNE AUTRE SOLlicitATION DURANT L'ANNÉE



INSCRIPTION DU 16 AOÛT AU 2 SEPTEMBRE 1999
DU LUNDI AU JEUDI DE 18H30 À 20H30

École de Ballet Notre-Dame-des-Champs

281 NOTRE-DAME REPENTIGNY

Informations en tout temps
Lucie Gour, Directrice

585-3492



Télévision
Rive Nord

Cours d'animation

• Niveau 1 •

Renseignement et réservation:
(450) 654-8829

- Début: 23 sept. au 11 nov. 99 / 8 semaines.
 - Durée: 3 heures/semaine, de 19h à 22h.
 - Coût: 125\$ + taxes (matériel et frais d'inscription inclus).
 - Date limite d'inscription: 16 septembre 99.
- Nombre de places limitées.

435 Notre-Dame, Repentigny

Téléphone: (450) 654-8829 • Télécopieur: (450) 654-3450

NOUVEAU

Coiffure
Pour elle

Nathalie



Coiffure
Pour lui

Sylvie

Magic Coupe 2000

283-D Laroche (coin Cherrier)

Repentigny

582-6006

DU SERVICE, DE LA QUALITÉ
À PRIX COMPÉTITIF

Venez nous rencontrer!

Le Babillard Communautaire

SOIRÉE DISCO

Le conseil 9554 des Chevaliers de Colomb organise une soirée disco, le samedi 28 août, dès 19 h, au centre communautaire Léo Chaussé, 68 rue Amireault. Les billets sont de 8 \$ pour les adultes, 5 \$ pour les 13 à 17 ans et gratuit pour les moins de 12 ans. Pour en savoir plus: Noël Paquette au 589-9043 et Jean Cloutier au 588-0185.

CLSC MEILLEUR

Suite à l'arrivée de six nouveaux médecins assumant l'ensemble des services médicaux du CLSC-CHSLD-Meilleur, les personnes désirant un rendez-vous peuvent le faire aux heures suivantes: pour la clinique des jeunes et l'anonymat, du lundi au jeudi, de midi à 20 h et le vendredi de midi à 17 h, au 654-1023 et, pour le point de service de L'Épiphanie, lundi, mercredi et jeudi, de 8 h 30 à 16 h 30 et le mardi de midi à 20 h, au 588-7231.

ST-GÉRARD

FABRIQUE OPÉRATION 100

Le comité de la campagne de financement pour la restauration de l'église demandent aux personnes qui voudraient contribuer à atteindre l'objectif final de 50 000 \$ sont priées de faire parvenir leurs dons au 2740 Route 343, St-Gérard-Majella, J5X 1H5, au nom de la Fabrique de

Cours de musique

- Théorie • Solfège • Dictée
- Harmonie • Contrepoint
- Histoire • Analyse
- Technique et interprétation de piano

Initiation
à l'opéra

Jacques Taillefer (30 ans d'expérience)
affilié à l'École Vincent D'Indy
Inf: (450) 581-4039

St-Gérard-Majella. Tout don aussi minime soit-il est accepté avec reconnaissance.

BAZAR-MAISON DES JEUNES

Dans le cadre d'un bazar qui se tiendra le 29 août prochain de 9 h à 17 h, dans le stationnement de l'église, la Maison des jeunes ramasse tout les objets de la cave au grenier, devenus inutiles pour vous mais encore utilisables pour d'autres. Il est également possible de louer une table pour 20 \$, pour y vendre soi-même les objets de son choix. Pour en savoir plus: Brigitte Chapleau, 588-7975.

SPECTACLE MDJ

Un spectacle au profit de la Maison des jeunes est prévu vendredi, à 21 h, à l'Oasis du vieux palais, mettant en vedette Améric (Amélie Provencher et Éric Payment). L'entrée est libre avec contribution volontaire. Pour en savoir plus: Brigitte Chapleau et Mélanie Clocher, 588-7975.

PÉTANQUE ÂGE D'OR

Les activités estivales de pétanque ont repris. Tous les membres de l'Âge d'or sont invités à y participer, les vendredis soirs, à 19 h, au coût de 1 \$ (membre) pour l'entrée. Pour d'autres détails: Lucienne Guindon, 589-4640, Yvon Larose, 589-5043.

LAVALTRIE

VENTE D'ÉCOULEMENT

Le comptoir du groupe populaire d'entraide (GPEL) prépare une grande vente d'écoulement de ses vêtements où il sera possible de remplir un sac brun pour 3 \$, à son choix aux jours suivants: demain (mercredi), jeudi et vendredi de 9 h à 17 h (fermeture à l'heure du lunch) ainsi que samedi de 13 h à 16 h. Le local est situé au 160 St-Antoine nord. Pour en savoir davantage: 586-3536.

TOURNOI DE GOLF SCOUT

Le groupe scout invite la population à son premier tournoi de golf annuel, le dimanche 29 août, au club de golf de Crabtree. Les fonds amassés serviront à financer les sorties et les camps des

Au service de la danse depuis 12 ans

ÉCOLE DE
DANSE
MARYSE
RACINE



Ballet Jazz
Ballet Classique
Danse Aérobique
(avec ou sans sauts)

Spectacle annuel d'envergure
Enfants à partir de 3 ans
Adolescents et adultes
Débutant à avancé

654-3646

École de couture

Françoise Deslauriers
Hors de l'ordinaire
3 à 4 élèves à la fois

COURS POUR TOUS
(ADO, FEMME, HOMME)

Inscriptions en tout temps

Cours • débutant
• de perfectionnement

- Cours de correction de patron et de confection de patron
- Confection de mannequin à vos mesures
- Cours du soir ou de jour



Professeure diplômée de l'École
Gotnoir Gapponi

Information (450) 654-8552



AÉROBIE • KARATÉ • TAICHI
PEINTURE • MUSIQUE
CARDIO-KARATÉ

Josée Patenaude B. Sc.
16e saison

547 Leclerc, #111, www.koyama.qc.ca

585-4421

JOURNÉE PORTE OUVERTE
JEUDI 26 AOÛT
COURS D'ESSAI À 19H00

Aussi Cours de Karaté
à L'Assomption et Lavaltrie

Baignades animées à Repentigny



Des animateurs ont animé des activités aux diverses piscines municipales de Repentigny, tout au long de l'été, à la grande joie des baigneurs. Plusieurs jeux étaient au programme et les éponges en ont attiré et amusé plusieurs. (Photo: Martin Gauthier)

Pour la rentrée...



**Souliers
de course**
à prix réduit
(marques réputées)

**20\$
et 30\$**

Nos collections d'automne
(New Balance, L.A. Gear, Osh Kosh, Fubu,
etc.) maintenant en magasin.

CHAUSSURES **Villeneuve** LABORATOIRE ORTHOPÉDIQUE
Depuis 1962 une équipe de confiance

543 Notre-Dame
Repentigny
581-0140

CENTRE TECHNIQUE LINGUISTIQUE



INSCRIPTION
Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi
9h à 20h

GRATUIT

OBTENEZ
1 COURS
GRATUIT

SI INSCRIT ENTRE LE:
Le 16 et le 21 août 1999,
1 cours gratuit

NOUVEAU

CARTE DE FIDÉLITÉ
OFFERTE À TOUS NOS CLIENTS
Après avoir suivi 12 cours, recevez 20\$
de remise, applicable sur le prochain cours.
RESTEZ AVEC NOUS ET RECEVEZ PLUS!

**INSCRIPTIONS "ADULTES" ET "ENFANTS"
SERVICE EN ENTREPRISE OU À NOTRE CENTRE**

ADULTES

ANGLAIS OU ESPAGNOL

Cours à la semaine	Taux horaire	Qté heures	Prix à la semaine	Durée
1	12.50\$	2	25\$	16 sem.
2	10.00\$	4	40\$	16 sem.
3	9.00\$	6	54\$	16 sem.
5	8.00\$	10	80\$	12 sem.

	Privés	Semi-privés (taux horaire)	Groupe de 4 (forfait)
1h	35\$/h	20\$/h	pour 37.50\$
1h30	33\$/h	20\$/h	pour 37.50\$
2h	20\$/h	20\$/h	pour 45\$
2x1h30	35\$/h	22.50\$/h	pour 45\$
2x1h30	38\$/h	20\$/h	pour 45\$

EN ENTREPRISE

**1 À 5
PERSONNES**

45\$/H

**ÉVALUATION
GRATUITE**
Reconnu S.Q.D.M.
Anglais, français,
espagnol, italien

ENFANTS / ADOS

Anglais ou espagnol
AU CHOIX

ATELIERS

4 À 12 ANS

Samedi (2h) 20\$/sem.
Durée: 15 cours

(Regroupé par tranche d'âge en groupe de 7 ou 8)

AIDE PARASCOLAIRE

5h30 à 7h30

15 sem. / 20\$/sem

SECONDAIRE

I Lundi
II Mardi
III Mercredi
IV Jeudi
V Vendredi

Anglais

Italien

Français

Espagnol

654-2502

818, Notre-Dame
Repentigny, local 150

FAITES VITE, VITE, VITE! DÉBUT DES COURS 30 AOÛT 1999

Déductible d'impôt
ou S.Q.D.M. aux
entreprises.

Le Babillard Communautaire

jeunes. Pour inscription dès maintenant et informations: Yves Lachapelle, 586-0090 ou Serge Courmoyer, 586-4901.

BRIDGE

Jusqu'au 27 août inclusivement, les membres du club de Bridge pourront participer à leurs rencontres hebdomadaires, le vendredi, dès 19 h 15, au 1070 Chemin St-Georges, voisin de l'ex-marché aux puces; à noter que le local est climatisé et qu'il est recommandé d'adopter une tenue vestimentaire appropriée. Info: Solange, 86-0773.

BNEQ

Un minibazar est prévu lors des distributions alimentaires hebdomadaires du samedi, de 9 h

à 11 h, au local de la Banque de nourriture et d'entraide du Québec, situé au 1092 rue Notre-Dame. Une autre distribution a toujours lieu les mercredis, de 19 h à 21 h. Pour en savoir plus: 586-0723.

AU BORD DES MOTS

Le groupe en alphabétisation populaire Au bord des mots souligne que son bureau est fermé jusqu'en septembre. On prévoit ouvrir alors dans de nouveaux locaux. L'aide de bénévoles libres trois heures par semaine sera alors nécessaire, étant donné l'ampleur de l'organisme. Il s'agira de soutenir la formatrice dans les cours et ateliers du club du jeu-di, aider les participants à découvrir de nouvelles méthodes d'apprentis-

sage... Pour laisser ses coordonnées: 586-0820.

SAINT-SULPICE

MAISON DES JEUNES

La super beach party de la Maison des Jeunes a lieu vendredi. Infos: 589-1264.

BIBLIOTHÈQUE

Le local de la bibliothèque municipale est situé au sous-sol de l'hôtel de ville. Les heures d'ouverture sont les suivantes: lundi et mercredi de

8e année dans la région de Repentigny

ÉCOLE DE MUSIQUE

ISABELLE MAILLÉ

COURS DE MUSIQUE À DOMICILE

COURS PRIVÉS:
PIANO - CLAVIER - GUITARE
BASSE - BATTERIE

Cellulaire
(450) 945-1703

ENFANTS • ADULTES

Débutants - Intermédiaires et avancés
Formation pratique et théorique complète

* Solfège * Lecture à vue * Gammes * Technique * Littérature
Formation auditive * Accords * Classique et populaire

Professeurs diplômés de:

- * Université du Québec à Montréal
- * Conservatoire de musique du Québec
- * Collège Marie-Victorin
- * Vincent d'Indy

Concerts:

- * Grand concert de fin d'année
- * Participation à divers concours musicaux: (A.R.A.M.), Festival de Joliette, etc...

Examens fin d'année (facultatif): * Vincent d'Indy * Conservatoire de Musique du Québec

ÉCOLE DE DANSE
VIRTUOSE

Où l'on ose la différence
pour vous depuis plus de 23 ans



Inscriptions:
Lundi, mardi,
mercredi et jeudi de 17h à 21h

À compter du 16 août

Informations: 654-6031

Cours offerts:
le ballet classique;
le jazz-classique;

la danse exercice-aérobique,
les cours de compagnie



Toutes nos classes sont ouvertes
au grand public, ainsi qu'à l'ÉLITE!

92, rue Notre-Dame, local 210
Repentigny



Un tournoi de golf au profit des scouts

Le 21 juin dernier, le tournoi de golf des directeurs de la Société des Alcools du Québec et de leurs partenaires se déroulait au terrain de golf de L'Épiphanie. Ceci a permis de ramasser une somme de 1 075 \$, au profit des scouts de la 148e Notre-Dames-Champs de Repentigny. Les organisateurs sont très satisfaits de la contribution généreuse de tous les participations.

(Photoposte)

Danse Flamenco à Repentigny offert par

L'école de danse espagnole de Montréal
dirigée par Dona Sonia del Rio
diplômée du conservatoire de danse de Madrid

SESSIONS ADAPTÉES
POUR ADULTES
ET ADOLESCENTS
DE TOUS ÂGES

Niveaux: Débutants, intermédiaires et avancés
Lieu: Repentigny, boul. L'Assomption,
à l'est de Valmont
Renseignements: (450) 582-5643

la Technique Nadeau md

COURS
DU SOIR
ET DE JOUR
(petit groupe)

REPERTIGNY
654-2127

Enseignement personnalisé

3 mouvements simples et efficaces
peuvent changer votre vie!

santé - énergie - joie de vivre

STUDIO DE MUSIQUE

Diane M. Drouin

528 BOUL. L'ASSOMPTION
À REPERTIGNY (angle Brien)

581-8979

COURS PRIVÉS

Enfants / Adultes

- ✓ Piano ✓ Violon ✓ Violoncelle
- ✓ Alto ✓ Flûte traversière
- ✓ Guitare classique ✓ Chant
- ✓ Formation théorique

PEIT ENSEMBLE VOCAL

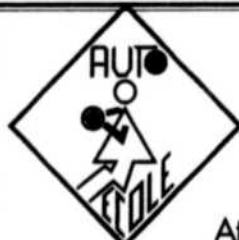
Groupe 6-12 ans
Pour ceux et celles qui aiment
chanter et s'initier aux plaisirs de la
comédie musicale.



GROUPES

Initiation au violon pour les tous petits de 4 à 6 ans (location de violon)
EXPLORATION MUSICALE: ✓ 3 ans - 4 - 5 ans et 6 - 7 ans
✓ Xylophone et flûte à bec ✓ Chant ✓ Rythmique
✓ Danse ✓ Improvisation Corporelle ✓ Méthode: ORFF

Concerts • examens • concours si désiré • professeurs affiliés à Vincent D'Indy



École de conduite
D. ROBITAILLE ENR.

Attention spéciale aux personnes nerveuses!
Véhicules "automatique et manuel"
Transport pour examen pratique et théorique S.A.A.Q.
"Nul n'est venu au monde avec un volant dans les mains"



- Encadrement pour étude théorique à la maison
- Cours théorique avec professeur qualifié
- Perfectionnement sur route
- Cheminement pratique personnalisé

Repentigny (450)
121-A, Valmont (face à la J.B.M)

582-6548



Le Babillard Communautaire

19 h à 21 h ainsi que le samedi de 9 h 30 à 11 h 30 heures.

SCOUT 271E

Le 271e groupe scout St-Sulpice est officiellement né, et c'est le temps des inscriptions. Pour ce faire, il suffit de communiquer avec Benoît Girard, Guylaine Gagnon, 589-1471.

BINGO

Le Service des loisirs tient toujours son bingo tous les vendredis à 19 h, au Centre communautaire Léo Chaussé, situé au 185 rue Émile. Les amateurs pourront participer aux prix habituels de 3 500 \$ et une possibilité additionnelle de 500 \$. Le réseau de Loto-Québec est également présent.

POINTE-AUX-TREMBLE

BAZAR

L'Association des bénévoles de l'hôpital Ste-Germaine-Cousin prépare son bazar qui se tiendra les 11 et 12 septembre prochain à la Salle ronde de l'église. Pour ce faire, ils ont un besoin urgent d'articles de toutes sortes devenus inutilisés pour certains mais qui pourraient l'être pour d'autres. Il est possible d'aller porter son don à l'hôpital au 14 241 Victoria est, à P.-A.-T., ou en rejoignant l'Association au 642-5341.

LANAUDIÈRE

CONSEIL DE L'ÂGE D'OR

Le Conseil de l'Âge d'or région de Lanaudière organise une exposition culturelle d'oeuvres des membres des différents clubs et des plus jeunes invités à les joindre, au sous-sol de l'église St-Pierre-de-Joliette, le samedi 28 août de 13 h à 21 h et le dimanche 29 août de 13 h à 17 h.

Entrée gratuite. Info: 450-759-7422.

TOURBIÈRES DE LANORAIE

La réserve écologique des Tourbières-de-Lanoraie, territoire protégé, est exceptionnellement accessible au public, à moins d'une heure de Montréal. Des naturalistes présents sur place expliquent ce milieu humide et fragile, comparable à un paysage de la baie James implanté dans la région. Le site est ouvert tous les jours de 9 h à 17 h. La visite dure 2 heures. Coût d'entrée: adulte, 5 \$; moins de 12 ans, 2 \$; moins de 6 ans, gratuit. Réservation obligatoire pour les groupes de 10 personnes et plus. Info: Christine Dufour, Bande à Bonneau, 450-887-0180.

SIPE LANAUDIÈRE

Les bureaux de SIPE (Sida information prévention écoute) Lanaudière seront fermés pour la période du 1er août au 10 septembre pour être à nouveau opérationnels le 13 septembre. Info: 450-752-4004.

RECHERCHE DE RÉPIT

Le service de répit RTF recherche de l'hébergement en milieu familial dans toute la région de Lanaudière, pour offrir des périodes de répit aux familles vivant avec un enfant ou un adulte avec une déficience intellectuelle et/ou physique. Il faut répondre aux normes exigées par la RRSSS et l'évaluation est effectuée par le C.R. Les Filandières. Les périodes de répit le plus fréquemment demandées sont d'une ou deux fins de semaine par mois et une à deux semaines durant l'été. Pour postuler: Raymonde Lafrenière, 450-755-1003, poste 264.

EXCEPTION BEAUTÉ ENH.

- Esthétique • Electrolyse
- Épilation-cire • Soins des pieds
- Soins du visage

Paix Intimité Tranquillité

"UNE PLACE À DÉCOUVRIR"

Bélinda

314 Notre-Dame, Repentigny - 582-4552

Salon Coiffure
Couleur Magic en.  581-8752

- Esthétique • Electrolyse
- Technicienne en pose d'ongles (résine ou poudre)

802 Notre-Dame Repentigny

COSTA MARIANO
TERRASSE / RESTAURANT

Diner d'affaires à partir de **5.95\$**

SPÉCIALITÉS
STEAK, FRUIT DE MER, CÔTES LEVÉES, STEAK DE VEAU, CARRÉ D'AGNEAU, PÂTES

SOUPER DANSANT
JEUDI-VENDREDI-SAMEDI avec Diane et Christine
DIMANCHE Avec Daniel

FESTIVAL langoustines 11.95\$
DU DIMANCHE AU JEUDI Pour réservation: **654-3445**

454, BOUL. LACOMBE, LE GARDEUR (450)

Maintenant ouvert



L'équipe
Coiffure

Venez rencontrer
Jobanne, Caroll, Manon, Josée, Kelly (anciennement Salon Continental) et Jean-François, prop. (anciennement Salon Sensation Elle) et Ginette à l'esthétique (pas sur photo)

60 Aqueduc Repentigny (coin Notre-Dame)
585-2345

RASSEMBLEMENT DES FOURNIER

L'Association des Fournier d'Amérique organise son premier grand rassemblement les 28 et 29 août prochains. Pour la région, il est possible d'en savoir plus en communiquant avec Lucienne Fournier/Voyer; 1,450-585-8262.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR

La nouvelle équipe de la Fondation des mal-

adies du coeur du Québec région Laval/Rive-Nord est composée de Monique Marquis, directrice du développement, Danielle Trudeau, adjointe à la direction, Jean-François Léger, coordonnateur régional, Martine Castonguay, agente de promotion et prévention de la santé, et Françoise Grand'Maison, agente de développement. Des bénévoles sont demandés afin d'explorer de nouvelles avenues, avec des idées de projets, d'activités de levée de fonds... Pour en savoir plus: Mme Grand'Maison au 450-669-6909.

PARUTION DES COMMUNIQUÉS

Les événements, réservations et inscriptions, dont les dates sont échues durant la semaine en cours, sont publiés dans le Babillard du mardi, si les communiqués des organismes communautaires nous parviennent AVANT 16 H LE MERCREDI PRÉCÉDENT. L'espace disponible étant variable, une seule parution est assurée. Télécopieur: 450-581-6509.

Dernière chance pour spéciaux ÉTÉ '99

CHAUSSURES VÊTEMENTS
Voyez notre nouvelle collection

VÊTEMENTS	CHAUSSURES
Pantalons 20\$	50% • 15\$ - 20\$ - 30\$
Chandails 15\$ - 20\$	
Costumes - Vestons 60%	


TAXES INCLUSES

BOUTIQUE
Agathe Lépine
195 St-Paul, Le Gardeur
581-0424



Votre qualité de vie nous tient à cœur.

PORTE OUVERTE
Dimanche 22 août 1999 de 14h à 16h



Sécurité, confort et tranquillité

- 37 appartements sur deux étages
- Choix de 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2
- Insonorisation et sécurité supérieures
- Salon communautaire et salle d'exercice
- Services personnalisés
- Activités et loisirs de groupe
- Atmosphère familiale
- Quartier résidentiel agréable

La Maison au Tournant du Boisé
Appartements luxueux pour retraités et pré-retraités
654-9430
287, boul. Industriel, Repentigny (Québec)

MAGNIFIQUE SALLE PRIVÉE
DE 30 À 50 PERSONNES

Menu Spécial de la mer
POUR VOS PLUS BEAUX PARTYS
MENU DE GROUPE EN TABLE D'HÔTE

Ouvert: samedi et dimanche midi pour 25 personnes et plus

14.95\$ (25 CHOIX) servi avec potage ou salade. Thé ou café. Sauf le samedi et jour de fête

DÉGUSTATION DE MOULES A VOLONTÉ
dimanche et mercredi soir
Sauf les jours de fête

POTAGE, FRITES ET MAYONNAISE MAISON
DE 17H À 21H
7 CHOIX **12.95\$**

LA FOLIE GRILLADES
en Table d'hôte

Dimanche, lundi, mardi soir
Inclus: potage ou salade, dessert, café ou thé
Sauf jour de fête **16.95\$** à p.d.

Midi Express **7.95\$** à p.d.

LE SEUL ET UNIQUE Monsieur Félix
654-7909
625 NOTRE-DAME, REPENTIGNY

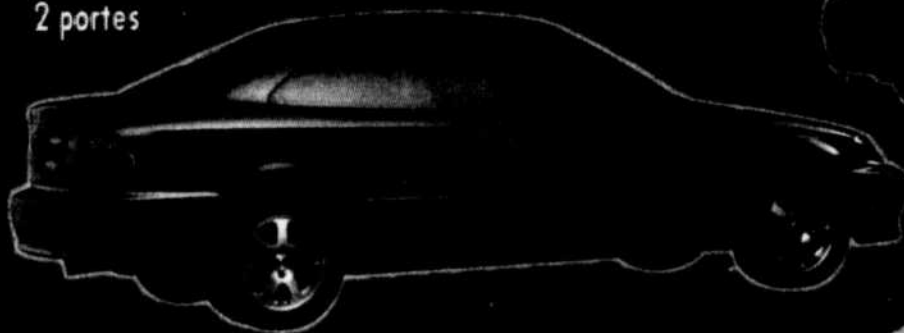
TÊTE A TÊTE GOURMET
Spécial 2 personnes **45.95\$**
A VOLONTÉ

Potage ou salade, Pain à l'ail et chips maison
Fondue suisse, Fondue Poulet, Boeuf A VOLONTÉ
Fondue au chocolat ou dessert du jour
Thé ou café

VALIDE TOUS LES SOIRS

PLACE AU NOUVEAU MILLÉNAIRE! DOMAINE HONDA ÉCLIPSE TOUTE CONCURRENCE

CIVIC COUPE
2 portes



ACCORD COUPE,
2 portes



CIVIC HATCHBACK



ACCORD BERLINE
4 portes



ODYSSEY



CIVIC BERLINE
4 portes



CRV 4X4



*Ne signez rien
avant d'avoir
passer chez
Domaine Honda.*

*Sur tous
nos modèles
'99 en
inventaire*



POINTE-AUX-TREMBLES

12 150 RUE SHERBROOKE EST,
MONTRÉAL

Les buts sur balles font mal au Royal de Repentigny

DIANE HAMEURY

Avant la fin de semaine, le Royal de Repentigny possédait de bonnes chances de terminer au septième rang du classement général de la Ligue de baseball Élite du Québec. L'équipe repentignoise a plutôt vécu un cauchemar en perdant deux de ses trois parties et pour espérer participer aux séries, elle devait affronter Longueuil dans un match suicide hier soir.

Ce sont les buts sur balles qui ont causé la perte du Royal face aux Bombardiers de Sherbrooke et aux Associés de Laval. En allouant une quinzaine de passes gratuites en trois joutes, les artilleurs locaux ont drôlement compliqué la tâche de leurs coéquipiers...

Programme double

Samedi, la troupe de Jean-Claude Gingras disputait un programme double contre Sherbrooke et le Royal a eu la main heureuse dans la joute initiale en inscrivant une victoire de 14-3.

Sylvain Pearson et Martin Laflamme ont fait beaucoup de dommages avec deux circuits chacun alors qu'au monticule, Sébastien Sansregret signait un match complet.

Le Royal n'a pas continué son bon travail dans la deuxième partie de la journée. Dans un revers de 17 à 12, les lanceurs ont distribué généreusement 11 buts sur balles aux Bombardiers pour une récolte de 10 points! Le partant Éric Bleau a d'ailleurs été sorti en deuxième après avoir accordé six coups sûrs, dont deux circuits et six buts sur balles.

Mike Bélanger, Maxime Paré et Hugues Ap-

pleby ont été appelés en relève mais le résultat fût le même...

Laval

Dimanche après-midi, le Royal et les Associés devaient reprendre leur rendez-vous de vendredi, annulé à cause de la pluie. L'enjeu était encore une fois important pour le Royal mais les joueurs n'ont pas répondu aux attentes de l'entraîneur, perdant 10 à 6. Le seul moment de réjouissance est survenu en septième avec le grand chelem de Daniel Servant.

«Encore une fois, les passes gratuites nous ont coulés... Nous avons aussi commis deux erreurs qui ont coûté trois points. C'est plate parce que dimanche, nous avons joué devant la plus grosse foule de l'année et les joueurs ne sont pas sortis très forts» a conclu l'entraîneur.



Sylvain Pearson a frappé deux circuits contre Sherbrooke. (Photo: Richard Gauthier)

L'excellence canadienne loge au Club de taekwondo Repentigny

(D.H.) — «Les rêves sont faits pour ceux qui essaient vraiment». Ce simple bout de phrase, tiré d'une chanson anglaise, résume bien les performances de quatre athlètes du Club de taekwondo Repentigny aux récents championnats canadiens junior.

Après un an de travail acharné, Frédéric Pin et Pierre-Hugues Geoffroy, tous deux âgés de 13 ans ainsi que Marie-Pier Brousseau, 15 ans, ont accédé à l'excellence en soutirant la médaille d'or à Chatham, en Ontario. Leur confrère Maxime Lazure, 13 ans, a également impressionné avec une récompense argentée.

«Tous ces athlètes en sont à leur première année ceinture noire et à une première participation aux championnats canadiens. On s'attendait à ce qu'ils figurent bien, mais ces résultats ont été une surprise. En tant qu'entraîneur, c'est très spécial de voir ses élèves grandir, aller aux nationaux et revenir avec des médailles» explique Simon Dupuis.

C'est dans la catégorie poids légers que Frédéric Pin a laissé sa marque. L'actuel champion provincial a écarté trois adversaires ontariens en route vers la première marche du podium.

Les athlètes hôtes ont eu aussi du fil à retordre dans la classe poids moyens. Pierre-Hugues Geoffroy a encore prouvé que le Québec était une puissance en taekwondo en remportant ses deux combats.

«Il n'y avait que trois participants dans cette catégorie mais Pierre-Hugues a du mérite parce que les deux autres étaient des géants! Ils le dépassaient par au moins une tête et il n'était pas habitué à ça... Toutefois, Pierre-Hugues est costaud pour sa grandeur» souligne Dupuis.

Poids plume

Forte de son titre de championne provinciale, Marie-Pier Brousseau s'est offerte une autre belle réalisation en allant chercher l'or dans le

poids plume. Aux championnats canadiens, la jeune fille de Lavaltrie a livré trois combats dont deux contre des athlètes québécoises.

L'an prochain, elle et Jonathan Malouin, également du Club de taekwondo Repentigny, pourraient vivre une expérience unique puisqu'ils possèdent de bonnes chances de participer au

championnat mondial junior de taekwondo.

Enfin, soulignons que Maxime Lazure, également détenteur du titre provincial, a perdu contre un Ontarien en finale alors que Jonathan Malouin prenait la cinquième place chez les moyens.

ACURA

3,8%*
Taux de location

Comment y résister ?



ACURA RL 1999 598 \$ / mois Transport et préparation inclus



ACURA CL 1999 348 \$ / mois Transport et préparation inclus

Quelques caractéristiques de nos modèles RL :

- Toit ouvrant électrique
- Climatiser
- Régulateur de vitesse
- Sièges avant chauffants
- Chaîne sonore avec chargeur CD

Quelques caractéristiques de nos modèles CL :

- Climatiser
- Siège garnis de cuir
- Roues de 16 po en alliage
- Lecteur CD
- Toit ouvrant

Une vision qui inspire un élan de passion. ACURA

Offre de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. * Tarif mensuel de location-bail d'une durée de 48 mois, établi pour la RL (modèle KA965X) et pour l'Acura CL (modèle YA315X), total des paiements : 28 704 \$/16 704 \$ Un acompte de 7 425 \$ pour l'Acura RL et de 5 300 \$ pour l'Acura CL et un premier versement sont requis. Les modèles offerts peuvent différer des illustrations. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,10 \$ par km supplémentaire). Taxes, immatriculation et assurance en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée.

Les deux premiers services d'entretien sont compris. Assistance routière 24 heures Acura.



GALERIES
ACURA

7100, boul. Métropolitain Est

354-8811

www.galeriestouche.com



Frédéric Pin, Pierre-Hugues Geoffroy et Marie Pier Brousseau ont récolté l'or aux championnats canadiens tandis que Maxime Lazure raffait l'argent. Jonathan Malouin a terminé cinquième.

Elle veut aider la nageuse Magali Diotte

La Fondation Gilles-Lussier fait appel à votre générosité!

(D.H.) — Depuis sa création au milieu des années 90, la Fondation Gilles-Lussier a donné de nombreux coups de pouce financiers à des athlètes de la région de Lanaudière. En 1999, l'organisme a d'ailleurs offert sept autres bourses (entre 1 000 et 1 500 \$) destinées à de jeunes sportifs prometteurs.

Malheureusement pour Magali Diotte, championne canadienne en nage synchronisée, aucun chèque ne portait son nom puisque sa demande a été reçue après la distribution de l'argent. La Repentignoise sollicitait un appui monétaire en vue d'une compétition internationale, tenue en France, du 25 au 29 août prochain. Un voyage évalué à 2 500 \$.

«Nous avons 10 000 \$ dans nos coffres suite à deux activités de financement orchestrées l'an passé mais cette somme a déjà été distribuée. C'est pourquoi je fais appel à la générosité des gens de chez-nous afin de venir en aide à Magali.

«Les intéressés pourront faire un don à la Fondation pour lequel ils recevront un reçu d'impôt. Par la suite, nous remettrons ces fonds à Magali.

C'est important pour elle de participer à cette compétition d'envergure internationale. À 14 ans, je pense qu'elle a un bel avenir devant elle...» explique Gilles Tremblay, le président de la Fondation.

Équipe canadienne

C'est le 23 août que Magali Diotte quittera le pays en direction du continent européen. Elle fera partie d'une délégation canadienne de huit athlètes qui compte également dans ses rangs Audrey Dionne et Catherine Gascon, deux autres Repentignaises. Membre du club Montréal Synchro, Magali offrira des prestations en solo (roulottes) et en équipe.

«C'est ma deuxième expérience au plan international. L'an passé, j'avais pris part à une compétition en Grèce. En France, j'espère ramener une médaille en équipe alors qu'en solo, je vise une participation à la finale».

Évidemment, comme les athlètes amateurs, Magali doit faire preuve d'imagination pour amasser des sous puisqu'elle investit près de 8 000 \$ annuellement dans la pratique de la nage synchronisée.

«Je dois organiser des activités de financement comme la vente de pain ou de chocolat. Et comme je suis trop jeune pour travailler, mes parents doivent déboursier beaucoup d'argent...».

Si vous désirez encourager Magali Diotte, vous êtes priés de communiquer avec Gilles Tremblay

au 582-7002 (bureau) ou au 585-5568. Rappelons que l'objectif de la Fondation Gilles-Lussier est de promouvoir et d'encourager le développement ainsi que la participation des jeunes dans les sports et loisirs.



Magali Diotte prendra part à une compétition internationale en France du 25 au 29 août prochain. La Fondation Gilles-Lussier aimerait bien l'aider à défrayer les coûts du voyage. (Photo: Archives)

Patinage Artistique

REPENTIGNY

INSCRIPTION 99-2000

Mardi 17 et 24 août '99
de 18h à 21h

à l'Aréna de Repentigny

au local du
C.P.A.

Info: **654-0276**



SELKIRD • SECURITE • FX DROLET • REGENCY • VALCOURT • NORDICA • HERITAGE • WATERFORD • VERMONT CASTING • SUPREME

Cette année, ne vous laissez pas avoir par les intempéries grâce à

à Laval

GIGANTESQUE VENTE

SOUS LA

TENTE

VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE

10-11-12 SEPTEMBRE 1999

INSTALLATION GRATUITE
si vous achetez durant ces 3 jours (valeur de 200,00\$) même si vous passez à une ou l'autre de nos succursales

Plus de 40 modèles chauffants sur place

NAPOLEON

PRESTIGE MODÈLE NZ 25 Foyer à bois à dégagement zéro et pour maçonnerie

POÊLE À GAZ Modèles GDS 50

Boutique Laval
1070, montée masson
Duvernay, Laval
661-1515

Boutique Rive-Nord
28, boul. Industriel
Saint-Eustache
473-4571

Boutique Rive-Sud
3170, rue Harvey
Saint-Hubert
656-5110

ASSOCIATION PROFESSIONNELLE CHAUFFAGE

FINI-PLUS MICRO-ROCK™
Manteaux et tablettes non combustibles pour foyers.

PAGE 42 L'ARTISAN, 17 août 1999

SELKIRD • SECURITE • FX DROLET • REGENCY • VALCOURT • NORDICA • HERITAGE • WATERFORD • VERMONT CASTING • SUPREME

Suivez ce trajet pour économiser

Esteem Wagon

- 2 coussins gonflables
- Portes-verres double
- Verrouillage arrière à sécurité enfants
- Moulures protection latérale
- Essuie-glace arrière
- Porte bagage au toit

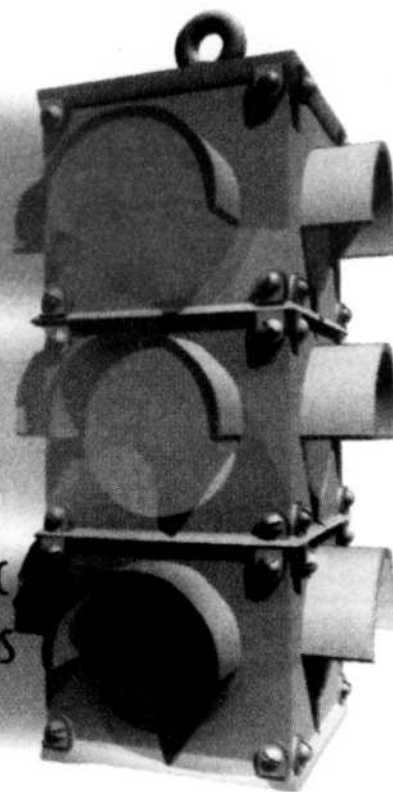


LA FAMILIALE ÉCONOMIQUE
SUR LE MARCHÉ

Arrêtez

Préparez-vous à nous rencontrer

Vous repartirez avec une Suzuki la moins chère en ville!



0\$ comptant

209 \$** /mois

Montréal

Autoroute 40 Est

Québec

Vitara 1999 4 portes



- Manuel, 5 vitesses, Beaucoup d'options.

259 \$** /mois

Notre Service est imbattable!

** Location 48 mois, 20,000 km/an. Vitara 4 p. 2500\$ comptant ou échange équivalent. Esteem Wagon, transport et préparation 895\$. Transport et préparation inclus. Photos peuvent différer. Détails en magasin.

Sortie 100 rue Valmont

Vitara 1999 DÉCAPOTABLE 2 portes



- Vitres, miroirs, serrures élect.
- Roues en alliage
- Radio cassette AM/FM stéréo
- 4 roues motrices
- transmission manuelle
- volant inclinable
- moteur 2L.



on loue à **299** \$ /mois

Ou

On achète un Vitara à **2,8%**

761



rue Notre-Dame

**761 NOTRE-DAME
REPENTIGNY
(450) 585-9950**

Repentigny
SUZUKI
MD
Qui la conduit, la recommande!

Plus de
250
véhicules en
inventaire

L'événement
**LAISSEZ-TOUS
TOMBER** pour une

GM

1,9%
à l'achat
**JUSQU'À
48 MOIS**

GRANDE LIQUIDATION
Faut faire de la place pour
LES MODÈLES 2000



168\$
Location 36 mois
1,9% location ou achat

CAVALIER 4 PORTES
DE CHEVROLET ÉDITION SPÉCIALE

- Moteur 2,2 litres de 115 chevaux avec boîte manuelle 5 vitesses
- Régulateur de vitesse
- Dispositif antivol PASSLock
- Verrouillage électrique des portes • Radiocassette AM/FM stéréo
- Siège arrière à dossier rabattable
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Sacs gonflables de nouvelle génération côtés conducteur et passager

COMPTANT	MENSUALITÉ
0\$	238\$
1402\$	198\$
2453\$	168\$



CAVALIER 222
DE CHEVROLET

- Moteur 2,2 litres de 115 chevaux avec boîte manuelle 5 vitesses
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Sièges arrière à dossier rabattable • Aileron arrière
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Sacs gonflables de nouvelle génération côté conducteur et passager

COMPTANT	MENSUALITÉ
0\$	238\$
1345\$	198\$
2396\$	168\$



168\$
Location 36 mois
1,9% location ou achat



Une excellence intermédiaire qui vous en offre plus, à prix abordable.

218\$
Location 36 mois

MALIBU
DE CHEVROLET

- Moteur Twin Cam 2,4 litres de 150 chevaux
- Radiocassette AM/FM
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Dispositif antivol PASSLock
- Climatiseur
- Boîte automatique 4 vitesses

COMPTANT	MENSUALITÉ
0\$	298\$
1563\$	258\$
2905\$	218\$



ALERO GX
DE OLDSMOBILE

- Moteur L4 Twin Cam 2,4 litres de 150 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Sacs gonflables de nouvelle génération côtés conducteur et passager
- Radiocassette AM/FM stéréo

COMPTANT	MENSUALITÉ
0\$	328\$
1457\$	288\$
3135\$	238\$



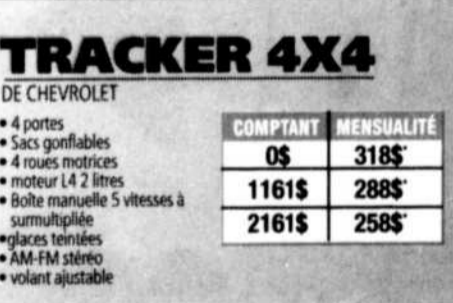
238\$
Location 36 mois



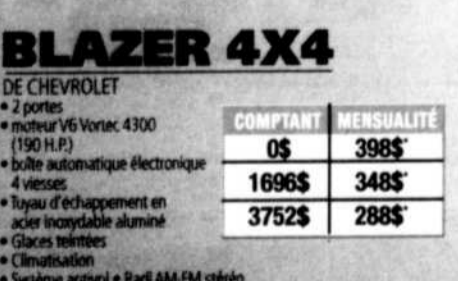
TRACKER 4X4
DE CHEVROLET

- 4 portes
- Sacs gonflables
- 4 roues motrices
- Moteur L4 2 litres
- Boîte manuelle 5 vitesses à surmultiplication
- glaces teintées
- AM-FM stéréo
- volant ajustable

COMPTANT	MENSUALITÉ
0\$	318\$
1161\$	288\$
2161\$	258\$



258\$
Location 36 mois



BLAZER 4X4
DE CHEVROLET

- 2 portes
- Moteur V6 Vortec 4300 (190 H.P.)
- boîte automatique électronique 4 vitesses
- Tuyau d'échappement en acier inoxydable aluminé
- Glaces teintées
- Climatiseur
- Système antivol • Radi AM-FM stéréo

COMPTANT	MENSUALITÉ
0\$	398\$
1696\$	348\$
3752\$	288\$



288\$
Location 36 mois

Le Gardeur a accueilli les jeux techniques de soccer

C'est sous la supervision du comité organisateur du Club de soccer de Le Gardeur (Sylvio Prince, Marcel Laroche, Daniel Préseault, Olivier Labelle et Robert Viens) que s'est déroulée la compétition des jeux techniques 1999 de la région de Lanaudière. L'événement était présenté samedi au parc Horizon de Le Gardeur.

Plus de 260 participants, soit les trois meilleurs joueurs masculins et féminins de 24 villes, ont foulé le terrain de soccer en quête d'une des trois récompenses attribuées dans chaque catégorie. Finalement, quatre des médaillés d'or, soit Véronique Fleury, de Mascouche, Mylène Bédard, de Notre-Dame-des-Prairies, Jean-François Fournier, de Lavaltrie ainsi que Flavio Filletti, de La Plaine, ont tous mérité une invitation pour la com-

pétition provinciale qui se tiendra cette semaine.

Natacha Cognée (L'Assomption, U-8), Laurence Soucy (L'Assomption, U-9), Florence Larocque (L'Assomption, U-16), Marylène Drolet (L'Assomption, U-17), Nicolas Mercier (Lavaltrie, U-9), Simon Ricard (Repentigny, U-10), Jonathan Desrosiers (Lavaltrie, U-14) et Jean-François Loignon (U-15) ont aussi raflé l'or dans leur classe respective.

Mentionnons que lors de cette journée, les participants devaient effectuer six différents exercices: la jonglerie, le jeu de tête, la conduite de balle, le dribble de même que la précision des passes et des tirs au but. Tous les plateaux étaient expliqués et démontrés par les joueurs des Dragons de Lanaudière, classe Bantam garçons.



Les participants aux jeux techniques de soccer ont passé une belle journée au parc Horizon. Plusieurs d'entre eux ont récolté une médaille pour leurs performances.

(Photo: Martin Gauthier)



Plus de 260 garçons et filles ont pris part aux jeux techniques. Les médaillés d'or ont reçu une invitation pour la compétition provinciale qui aura lieu cette semaine.

(Photo: Martin Gauthier)

**CLUB DE PATINAGE DE VITESSE
REPENTIGNY-LACHENAIE**
Programme hiver 99-2000

NOUVEL HORAIRE

École de patin: (4 ans et +) le vendredi de 17h20 à 18h20

NOUVEAU GROUPE

Groupe Introduction: les lundis de 16h30 à 17h30 et (2h par semaine) les mercredis de 17h00 à 18h00

Aussi un **Groupe Développement** (3h par semaine)

Inscription: À L'ARÉNA DE REPENTIGNY
LE MARDI 24 AOÛT 1999 DE 19H À 21H (OU LES LUNDIS DE 16H30 À 19H00)

INFORMATION: 654-2491 (BOÎTE VOCALE)



WILHELMY
CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC

(480) **585-6860**

160 BOUL. BRIEN, REPENTIGNY

SOLDE DERNIÈRE HEURE

Ø **COMPTANT**
 Ø **TRANSPORT ET PRÉPARATION**
 Ø **DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

ACCENT L



169\$

ELANTRA GL '99



229\$*

pour seulement **4.99** /mois sur **ACCENT**

OBTENEZ:

- radio cassette
- vitres teintées
- toit ouvrant
- plaque spéciale

pour seulement **9.99** /mois sur **ELANTRA**

OBTENEZ:

- aileron
- radio CD
- toit ouvrant
- vitres teintées
- plaque spéciale

service de soir disponible

ELANTRA FAMILIALE GL '99



249\$**

FINANCEMENT à partir de 1.8%

SONATA GL '99

automatique
groupe électrique
A/C



229\$**

AUTRES OPTIONS DE LOCATION	
COMPTANT	MENSUALITÉS (48 MOIS)
0\$	276\$

**VÉHICULES LÉGÈREMENT UTILISÉS

ACCENT L '96

- Mags/ CD
- Vitres teintées

ACHÈTE 145\$ /mois

Ø COMPTANT

ACCENT '95

- automatique
- servo-direction
- cassette

ACHÈTE 149\$ /mois

Ø COMPTANT

ELANTRA SE '97

- 5 vitesses
- air climatisé

ACHÈTE 259\$ /mois

Ø COMPTANT

ELANTRA GL '97

- 5 vitesses
- familiale

ACHÈTE 219\$ /mois

Ø COMPTANT

ACCENT GT '96

- 5 vitesses

ACHÈTE 179\$ /mois

Ø COMPTANT

SONATA SE '95

- air climatisé
- groupe électrique
- garantie prolongée

ACHÈTE 199\$ /mois

Ø COMPTANT

HYUNDAI REPENTIGNY

845 NOTRE-DAME
 REPENTIGNY
582-3182

Unique concessionnaire Hyundai de la région membre



Garantie du groupe motopropulseur de 5 ans / 100,000km
 Programme d'assistance routière 24 heures de 3 ans / 60,000km



HYUNDAI ECONOMISSE 750\$

*Location 48 mois, 20 000km inclus par année, valeur résiduelle garantie, 10¢ du km excédentaire aucun comptant, aucun dépôt de sécurité. Sujet approbation au crédit. ** Pour Sonata seulement taxes, transport et préparation en sus. Légèrement utilisé. Financement 60 mois, 0\$ comptant, taxes en sus. Applicable selon les modèles N.B. Frais d'acquisition de 350\$ sur la location de modèles 1999. **Achat 60 mois, 0\$ comptant, taxes en sus.

Finalistes



Les Mariners de Repentigny (Moustique A) ont participé à la finale du Tournoi de St-Eustache, présenté les 30 et 31 juillet derniers. Ils ont raté la médaille d'or de peu en s'inclinant contre Loretteville par la marque de 11 à 7. En demi-finale, les protégés de Éric Nadon et Sylvain Guilbeault avaient éliminé St-Eustache. Le jeune Sébastien Nadon s'est illustré au monticule en méritant le titre de meilleur lanceur du tournoi.

(Photoposte)

35 médailles pour les Lanaudois aux Jeux du Québec

Au moment de mettre sous presse, L'Artisan apprenait que la région de Lanaudière avait rafflé 35 médailles à la Finale provinciale des Jeux du Québec. Les athlètes ont empilé 15 médailles

d'or, six d'argent et 14 de bronze, pour une 10e position au classement cumulatif.

Les participants en tir à l'arc (argent), tennis (or) et basketball féminin (or), entre autres, ont bien figuré à Alma. D'autres détails vous seront communiqués dans une édition ultérieure.

CONSTRUCTION A.K. inc.
Entrepreneur général

PORTES ET FENÊTRES
SUPER PRIX
EN BAS DE LA COMPÉTITION
Résidentiel et commercial

MEMBRE APCHA
20 ans d'expérience
ÉVALUATION SANS FRAIS
582-8060

• RÉNOVATION GÉNÉRALE
• SPÉCIALISTE EN SINISTRE

Soirées de tous genres
DISCO MOBILE
Animation social Disco
L'ANIMUSIQUE

Hélène et Bernard **654-7402**



Un doublé pour les Olympiques!
Les Olympiques de Repentigny UI3 AA garçons ont récidivé leur exploit de l'an dernier au Tournoi de soccer de St-Antoine en raflant la médaille d'or. Les entraîneurs Julien Cossette, Clément Kabkan et Daniel Brien étaient fiers de la performance de leurs troupes.

(Photoposte)



Demi-finale
Les Monarques de Repentigny ont bien fait au Tournoi de baseball de Trois-Rivières en participant à la demi-finale. Lors de leur séjour en Mauricie, les Monarques se sont démarqués par des jeux de base bien exécutés, des relais précis et des coups sûrs opportunistes.

(Photoposte)

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

Serge Bertrand,
D.E.C., LL.L.
Avocat

- Droit général
- Droit criminel
- Droit civil et commercial
- Droit familial

MÉDIATEUR FAMILIAL

522, rue Notre-Dame, Bureau 202
Repentigny (Québec) J6A 2T8
Téléphone: (514) 581-7675
Télécopieur: (514) 581-7677

AVOCATS

SAVOIE & SAVOIE
585-2605

Avocats et Procureurs
CLAUDE SAVOIE, LL.L.
NORMANDE SAVOIE, LL.B.
CHRISTINE GOYETTE LL.B.

REPENTIGNY
46 Boul. Brien, Suite 100 QUÉ. J6A 2T6

ORTHODONTISTE

CLINIQUE ORTHODONTIQUE VENNE
Dr Danielle Venne
D.M.D., F.R.C.D. (c)

ORTHODONTISTE

296 Iberville
(coin Cherrier)
Repentigny
581-7878

TENUE DE LIVRES

SERVICES COMPTABLES F.F.

- Tenue de livres, informatisée ou manuelle
- États financiers mensuels ou annuels
- Impôt de particuliers et corporations
- Calcul des salaires et remises
- Planification fiscale, etc.

FRANCINE FAILLE C.A.

811 BEAUCHEMIN, REPENTIGNY
TÉL.: 582-5059; FAX.: 582-5043

AVOCAT

CHAMPAGNE MORAIS
SOCIÉTÉ NOMINALE - DE DÉPENSES
AVOCATS

ME DANIEL CHAMPAGNE, LL.L.

818, rue Notre-Dame, Repentigny: 654-0367
Bureau 201, Repentigny: 471-1969
(Québec) J5Y 1B7: Télécopieur: 654-5005

ORTHODONTISTE

CENTRE ORTHODONTIQUE OLIVER

ORTHODONTISTE

Dr. B. Oliver D.D.S., F.R.C.D. (C)

294, Boul. L'Ange-Gardien bureau 201 Tél.: 589-5500
L'Assomption (Québec) J5W 1S1 Fax: 589-9070

ORTHODONTISTE

Votre sourire nous tient à cœur

Clinique d'orthodontie
Dr. Joanne Lafond

Enfants - Adultes

294, boul. Iberville, Repentigny (450) 585-9125
435, boul. St-Anne, suite 101, Joliette (450) 759-9088

TENUE DE LIVRES

TENUE DE LIVRES REPENTIGNY INC.

- Roger Latendresse • Francine Latendresse
- TENUE DE LIVRES GÉNÉRALE ET IMPÔT DISPONIBLE SUR INFORMATIQUE
- CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

277 boul. Larochele, Repentigny
581-4745

HEURES D'OUVERTURE
Le service téléphonique est ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00

PRIX
16.87\$ pour 10 mots, 66¢ du mot additionnel. (taxes incluses)

TARIFS AVANTAGEUX
Téléphonez-nous pour connaître nos tarifs combinés pour 2 journaux et plus.

31 JOURNAUX POUR VOUS SERVIR:

- Basses Laurentides
- Lanaudière
- Laval
- Montréal
- Outaouais

PRÈS D'UN MILLION DE FOYERS À VOTRE PORTÉE.

100

IMMOBILIER (achat & vente)

Chalets à vendre	150
Commerces à vendre	140
Condominiums à vendre	115
Ferme/fermettes	155
Hors-frontières à vendre	145
Maisons mobiles	125
On demande	170
Propriétés à revenus à vendre	110
Propriétés à vendre	105
Propriétés commerciales à vendre	135
Propriétés demandées	130
Terrains à vendre	160
Terres à vendre	165
Visites libres	120

200

IMMOBILIER (location)

Bureaux/locaux à louer	270
Chalets à louer	260
Chambres à louer	240
Chambres et pensions à louer	245
Commerces/magasins à louer	275
Condominiums à louer	220
Divers à louer	295
Entrepôts à louer	280
Garages/stationnements à louer	285
Garages/stationnements demandés à louer	290
Hors-frontières à louer	255
Locateurs avertis	218
Logements/appartements à louer	205

400

SERVICES

Activités sociales	416
Animation/disco-mobile/vidéo	418
Astrologie/occultisme	424
Bénévolat	408
Chauffage/climatisation	462
Coiffure/beauté/esthétique	410
Comptabilité/teneur de livres	432
Construction/rénovation	442
Couture/altérations	426
Co-voiturage	422
Déménagement/transport	440
Déneigement	472
Ébénisterie/décapage	450
Électricité	458
Entrepreneurs	444
Entretien/système alarme	466
Excavation	476
Gardiennes	403
Gardiennes disponibles	402
Impôts	430
Impression/lettrage	438
Informatique	436
Lavage/nettoyage	448
Paramédical avec permis	414
Peinture/décoration	446
Piscines/entretien/installation	478
Planchers/sablage	452
Plomberie	460
Portes/fenêtres	468
Rembourrage	456
Réparations diverses	464

300

MARCHANDISES

Accessoires de bébé	312
Ameublement	305
Animaux	320
Antiquités	345
Appareils audio-visuels	330
Appareils électroménagers	307
Articles de sport	323
Aubaines du quartier (1000\$ et moins)	311
Bois de foyer	365
Collections	350
Divers à vendre	310
Encans	395
Équipement téléphonique	380
Instruments de musique	325
Jeux vidéo/accessoires	340
Machines à coudre	315
Marchandises commerciales	375
Marché aux puces	392
Matériaux de construction	370
On demande	397
Ordinateurs/matériel informatique	335
Pépinières	387
Piscines	385
Présentations à domicile	355
Produits santé/beauté/alimentation	360

600

MARCHÉ DE L'EMPLOI

Alimentation	655
Assurances	625
Bars/hôtels/restaurants	650
Bureau/informatique	615
Coiffure/beauté/esthétique	635
Conciergerie/entretien/sécurité	680
Corps de métier/entrepreneurs	682
Couture	675
Emplois demandés	695
Emplois divers	605
Gardiennes	690
Gardiennes demandées	692
Industriel/manufacturier	670
Infographie/imprimerie	685
Mannequins/modèles	640
Musiciens/artistes	645
Professionnels/cadres	610
Santé/hospitalier	630
Services domestiques	660
Soins à domicile	665
Travail à domicile	687
Ventes	620

500

SERVICES PERSONNELS

Agences de rencontres avec permis	510
Compagne/compagnon	505
Escort/occasionnelle	530
Massage	520
Massage érotique	525
Massothérapie/Massothérapie	523
Messages particuliers	515
Services personnels divers	535

800

AVIS

Avis de décès	815
Avis de dissolution/changement nom	805
Avis divers	835
Avis publics/légaux	810
Nominations	830
Perdu/trouvé	840
Prières/remerciements	845
Services anniversaires	820
Souharts/naissances	825

900

VÉHICULES (achat, service, vente)

Achat d'autos	945
Autos à vendre	985
Bateaux/moteurs	920
Bicyclettes	905
Camions/camionnettes à vendre	980
Divers	975
Entretien/mécanique	960
Ferrailles	950
Location	965
Motoneiges	935
Motos à vendre	910
Pièces/accessoires	955
Remorques	930
Roulotte/tente-roulotte/motorsé	925
Tracteurs/machinerie agricole	940
Transferts d'autos	970
Véhicules de loisir	915

700

FORMATION/CULTURE

Cours	705
Écoles spécialisées	710
Formation professionnelle	715

OFFRE À NE PAS MANQUER
Obtenez une 2^e annonce à 50% de rabais sous la rubrique **311: LES AUBAINES DU QUARTIER** pour des marchandises à vendre de 1000\$ et moins **APPELEZ-NOUS MAINTENANT!**

MARCHÉ DE L'EMPLOI:
Toute discrimination est illégale.
Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes

À NOS ANNONCEURS:
Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact!
Nous ne sommes responsables du montant de l'achat que pour la première parution de votre annonce.

105 Propriétés à vendre
L'ASSOMPTION (1245 Jacques Gégay): cottage 1988, garage, terrain 9024 p.c., toit cathédrale, aire ouverte, 3 c.a.c.+1 ou place d'affaires, 2 s.d.b., bachelor 335\$, près école primaire. Agents s'abstenir. 114,900\$, prix d'évaluation (514)942-2973

105 Propriétés à vendre
REPENTIGNY: cottage 1984, 3 chambres, 2 s.d.b., piscine beaucoup d'extra, près école. Vente rapide! (450)586-2668

105 Propriétés à vendre
P.A.T. 59e Avenue, bungalow, 4 chambres, 2 s.d.b., verrière, 2 foyers, terrain 6.440 pi.ca. paysager, planchers lattes, 119.000\$, sans agent, jour (514)259-7606, soir (450)922-2670

105 Propriétés à vendre
REPENTIGNY: 1998, foyer, garage, alarme, sous-sol fini, pavé uni, 128.000\$ négociable, (450)585-4410
REPENTIGNY: bungalow 1981, 97.900\$, 2+1 c.a.c., piscine hors-terre, près services, (450)654-2736

105 Propriétés à vendre
REPENTIGNY: superbe maison 1998, 4 c.a.c., planchers lattes partout sous-sol fini, foyer, garage, pavé-uni, autour piscine creusée. 227.500\$, (450)654-7413

Maison «Domicile» DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
REPENTIGNY: '93 maison à aire ouverte avec 3 c.a.c.+1 au sous-sol, salle à dîner ou boudoir, sous-sol fini, garage, balayuse centrale, piscine, près écoles primaire et secondaire, plusieurs extras: spa intérieur et table de billard inclus dépendant de votre offre.
159,900\$
654-6010

REPENTIGNY: cottage 1984, 117.900\$, 4 chambres, 3 s.d.b., foyer, boiserie, libre (450)585-5961

REPENTIGNY: split 1991, 3+1 c.a.c., 2 s.d.b., thermopompe, aspirateur central, foyer, garage, 141.500\$, (450)582-1294

Le Refuge des Jeunes
Aidez-nous à les aider:
(514) 849-4221

TOUT NOUVEAU À REPENTIGNY
Les condominiums
Le Chemin du Roy
sur les Rives du ST-LAURENT
offrez-vous un environnement unique pour l'an 2000
POUR INFORMATION
(450) 654-8396

PREMIÈRE OPTION
IMMOBILIER INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
PREMIÈRE OPTION = VOTRE SATISFACTION
Jeannette Trudeau Piccini et Nino Piccini BSC.
ÉVALUATION GRATUITE 582-3006
20 et 15 ans d'expérience en immobilier

PISCINE CREUSÉE REPENTIGNY: Split-level, garage 23'8"x17'2", 3 chambres à l'étage, planchers marquetière, foyer au salon, 2 salles de bain, piscine creusée, superbe terrain paysager, près école primaire, occupation possible 30 jours, 129.900\$	LIBRE À L'ACHETEUR Près l'Assomption, bungalow 1991, 4 chambres, armoires mélamine, climatisé, piscine hors-terre, grand terrain 48x107, secteur idéal jeune famille, libre immédiatement, 86.500\$. Faites une offre!	LIBRE À L'ACHETEUR LE GARDEUR: Bung 44'x40'x28', garage, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, foyer au salon, planchers marquetière, sortie ext., terrain 6.472 p.c., une visite suffit, réduit 94.900\$. Faites une offre! Poss. de bachelor.
\$\$ 440.00 \$\$ REPENTIGNY: Bungalow, 3 chambres à coucher, planchers marquetière, abri d'auto, piscine, cabanon, taxes 1,077\$, échange possible pour plus grand dans Repentigny. A qui la chance?? 440\$ par mois, capital et intérêts	395\$/MOIS REPENTIGNY: Condo 4-1/2 pièces, 2ième étage, foyer au salon, porte-patio triple, très éclairé, près autobus, occupation rapide, seulement 395\$ par mois, capital et intérêts, prix 62.000\$.	ÉCHANGERAIT REPENTIGNY: Condo 79.900\$, 4-1/2, foyer au salon, niveau terrasse, terrasse double 14'x10' et 11'x10', piscine creusée, bain tourbillon, réduit 79.900\$, échangez pour propriété dans Repentigny et environs. 135.000\$ et moins.

Les annonces classées 321-2000
Sutton 585-0999
Synergie inc.
Marie-Claire Provost
Agent immobilier affilié

TOUT RÉNOVÉ REPENTIGNY: superbe condo près des services et école, planchers de lattes, armoires stratifiées, foyer au salon, belles divisions, plusieurs extras, très joli patio. Prix sensationnel: 69.900\$ valeur assurée...	IMPECCABLE ET RÉNOVÉ REPENTIGNY: bungalow superbe et accueillant. Taxes 1267\$, cuisine et salle de bain bien rénovées, propriété super propre dans un secteur charmant. On demande seulement 86.900\$.
TRÈS FONCTIONNEL REPENTIGNY: cottage 1990, 3 chambres à l'étage, foyer au salon, aire ouverte, grand terrain, inscrit à un prix inférieur au prix payé. Possibilité d'occuper TRÈS RAPIDEMENT!	URGENT 6000\$ CASH + 381\$/MOIS (capital, intérêts et taxes) avec le revenu de bachelor de 450\$/mois, vous serez propriétaire d'un magnifique bungalow avec garage, piscine creusée. Occupation rapide.
À QUI LA CHANCE? REPT: charmant split level avec garage, 4 c.a.c., grandes pièces, très bien divisées, foyer et bay window au salon, magnifique s.d.b. moderne, s-sol fini, piscine, prix réduit à 119.000\$ (payé 135.000\$) et nég. Tout un "deal".	JOLIES DIVISIONS REPENTIGNY: Tourant du Boisé, grandes pièces, 3 chambres, 2 salles de bain, convectifs, foyer, sous-sol fini, échangeur d'air, piscine creusée chauffée et très équipée, entrée double. Prix réduit à 129.900\$.

654-6544 SERVICE IMMOBILIER DE REPENTIGNY 500 RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY 654-6544

JEAN LAFLEUR Agent imm. agréé ESTIMATION SANS FRAIS DE VOTRE PROPRIÉTÉ	ARCHITECTURE D'INSPIRATION FRANÇAISE À deux pas du collège l'Assomption, 2500 p.c. habitable, 4 c.a.c., toit cathédrale, terrain 15.600 p.c., 169.000\$.	LA PERLE RARE À LE GARDEUR Une maison neuve dans un secteur recherché, complètement restaurée, 3 chambres, piscine creusée, s-s fini, vendeurs motivés, 119.000\$.	UN INVESTISSEMENT DE QUALITÉ 6 logements près des Rive-Nord, 27.400\$ de revenus. Un fond de pension sur mesure... 187.000\$.	DIRECTEMENT AU BORD DE L'EAU LE GARDEUR: Une belle rénovation qui n'attend que vous.	SUR LA RUE NOTRE-DAME À REPENTIGNY Plus grand que nature. Un site commercial prestigieux.	UN CHOIX DE CONNAISSEUR 3 chambres à l'étage, foyer, dans Valmont sur Parc. Vendeurs motivés.	FRANCE SIMARD Courtier imm. agréé 18 ans d'expérience à votre service
---	--	--	---	--	---	---	---

105 Propriétés à vendre
REPRISE de finance Lavaltrie, bord de fleuve, résidence de prestige, 2 c.a.c. grandes pièces éclairées, planchers lattes et céramique, fourgon garage double, terrain 28 308 pi.ca. prix 179 000\$. Charles Malouin, Re/Max Lanaudière Inc. Ctr. Agréé, 1-800-265-3008

110 Prop. à revenus à vendre
ST-SULPICE quadruplex, revenu 18 360\$, entretien propriétaire occupant, divisions appréciables, bien situé, terrain 15 000 p.c., 138 000\$. (450)589-8135

115 Condominiums à vendre
DES EMERAUDES (Repentigny), 4-1/2, 2e étage, ascenseurs, piscine, 72 000\$. (450)581-2657
REPENTIGNY Condos du Fleuve Phase II, 4-1/2 à vendre, 2 chambres, 2 sb, salle lavage, salon, cuisine, vue sur le fleuve, piscine intérieure, sauna, (450)585-1478

135 Propriétés commerciales à vendre
LAVALTRIE, rue Notre-Dame, reprise de finance, bâtisse commerciale 3 900 pi.ca., entrepôt 6 400 pi.ca., terrain 73 000 pi.ca., évaluation municipale 411 000\$, prix réduit 179 000\$, Charles Malouin, Re/Max Lanaudière Inc. Courtier Agréé, 1-800-265-3008

135 Propriétés commerciales à vendre
PETITE bâtisse commerciale à vendre ou à louer, à LeGardeur (450)585-7652

150 Chalets à vendre
2 CHALETs avec 15 arpent. Lano-raie avec lac privé. (450)654-9228

160 Terrains à vendre
LEGARDEUR 4 400 pi.ca à 8 900 pi.ca. (450)582-5173

TERRAINS À VENDRE
- St-Sulpice
- Repentigny
- St-Gérard
- Majella
- Lachenaie
- Mascouche
**585-9004
942-0154**

160 Terrains à vendre
Terrains à vendre
à partir de **12 995\$**
prêt à construire L'ÉPIPHANIE LACHENAIE
(450) 588-2546 André
(514) 949-0033 Guy

165 Terres à vendre
LAVALTRIE, particulier, vente rapide, divorce, occasion unique, 15 min Repentigny, terre 122 arpent, dont 50 arpent boisés mixte, 2 maisons, bâtiments de ferme, serre et culture maraichère, magasin d'aliments naturels et boulangerie, 3 chambres réfrigérées, lac artificiel pour irrigation, prix réduit, de 375 000\$ à 275 000\$, une autre terre de 65,5 arpent, dont 30 arpent, très beau boisé plus possibilité de 1 000 entailles érables à sucre, prix réduit, de 85 000\$ à 75 000\$. Les 2 terres peuvent être vendues séparément et certifiées biologiques. (819)375-2931, pagette (819)372-2461

205 Logements/ appartements à louer
4-1/2 440 Rachel Lavaltrie tres propre libre immédiatement 400\$ (450)586-2464
4-1/2 PAT r.d.c. entrées la-veuse/ sècheuse frais peint stationnement 385\$ (514) 325-6893 (450)492-1200

5-1/2 LAVALTRIE! Repeint grand, eau chaude fournie (450)586-0491 ou (514)326-4510

A P.A.T., rue Montmartre, rue Forsyth 4-1/2, demi sous-sol, 350\$, planchers bois franc, stationnement, 1 mois gratuit, libre, (450)654-5818

CHARLEMAGNE 3-1/2, 4-1/2, tres propres, près 40/640, stationnement & rangement inclus (450)654-1591, (514)947-3650

CHARLEMAGNE 2-1/2, 4-1/2, bien éclairés, entrées laveuse/ sècheuse, libres septembre, personne calme, (450)582-1443

CHARLEMAGNE 3-1/2, 4-1/2, stationnement, entrées laveuse/ sècheuse, marquerie, (450)586-2668

CHARLEMAGNE bord de l'eau, 4-1/2, tranquille, 4e étage, près services, libre 1er septembre, 480\$/jour (450)589-5699 soir (450)585-7741

205 Logements/ appartements à louer
CHARLEMAGNE beau 3-1/2 planchers bois, buanderie, stationnement, face commerces, 9 Place Yvon-Plourde, (450)585-2831
CHARLEMAGNE: grand 4-1/2 moderne, foyer, aspirateur central, bord eau, (450)582-4441

L'ASSOMPTION 3-1/2, tout compris, 129-B Edouard-Roy, 360\$/mois, libre, pagette (514)423-0577 Sébastien

L'ASSOMPTION 4-1/2, propre, planchers vernis, cabanon, stationnement, libre, 340\$ (450)589-4326

L'ASSOMPTION 40 du Collège, Place Aurèle Venne, bienvenue aux personnes retraitées ou semi-retraitées, 3-1/2 avec salle communautaire, occupation immédiate, construction récente, (450)589-4893

L'ASSOMPTION bachelors 2-1/2, meuble/ chauffé/ éclairé, câble, stationnement, 425\$, (514)589-8190

L'ASSOMPTION beau 4-1/2, bien divisé, très ensoleillé, libre immédiatement, 432\$/mois (450)589-2489

L'ASSOMPTION grand 4-1/2, moderne, 2e étage, centre-ville, 390\$, (514)381-2521

L'ASSOMPTION, rue St-Pierre, 1er 5-1/2, 435\$ cour les entrées, stationnement, (450)887-1405, (450)663-6180

L'ÉPIPHANIE/ L'Assomption 4-1/2, Insonorisés au béton, service de conciergerie, stationnement privé, logements récents à partir de 400\$, immédiatement ou juillet, (514)949-0033 ou (450)588-4669

L'ÉPIPHANIE 3-1/2, repeint, tapis neufs, 2 stationnements, remise, 1er septembre, 375\$, (450)588-3712

L'ÉPIPHANIE 3-1/2, 57 Charpentier, bas duplex, centre ville, stationnement, libre immédiatement, 390\$, idéal pour personne âgée, (450)588-2473 soir (450)588-3000 jour

L'ÉPIPHANIE 4-1/2, stationnement, intercom, conciergerie, près services, (450)581-6716, (450)654-8053

L'ÉPIPHANIE 4-1/2, foyer, laveuse/ sècheuse fournis, poêle/ frigo sur demande, stationnement, cour, cabanon, 400\$, libre, (450)588-7421, (450)588-4516

L'ÉPIPHANIE grand 3-1/2, triplex moderne, alarme, tourbillon, 385\$, (514)204-0329, (450)588-5250

L'ÉPIPHANIE, grands 4-1/2, moderne, 375\$/400\$, 2-1/2 chambre fermée, chauffé, éclairé, 375\$ (450)588-6478

LAVALTRIE haut duplex, petit 4-1/2, 350\$/mois, libre immédiatement, laissez message (450)586-1472

205 Logements/ appartements à louer
LAVALTRIE 3-1/2, demi sous-sol et 2e étage, possibilité poêle, frigo, laveuse, sècheuse, au coeur du village, se présenter au 270 Ostiguy, app. 4 pour visite, à partir de 335\$/mois (514)592-4023 (450)586-2392

LAVALTRIE coeur du village, style condo, superbe grand 4-1/2, nouvelle conciergerie, 440\$ (450)586-2026

LEGARDEUR Notre-Dame, grand 5-1/2, moderne, près de tout, septembre (450)581-9133

PAT 4-1/2, grand propre, électrique, balcon, près commodités, libre, (514)645-8977

PAT duplex 3 logements, construction 87, revenus 17,100\$, 155,000\$, Raymond (514)351-7407

P.A.T.: grand 4-1/2, libre, frais peint, entrées laveuse/ sècheuse, 335\$, (514)644-1397

PAT Montmartre 4-1/2, demi sous-sol, planchers bois franc, 350\$ (450)654-3359

PAT Tricentenaire 4-1/2, 1er, 465\$, 3e 455\$, autobus, stationnement, (514)338-1675, pagette (514)888-2278

POINTE-AUX-TREMBLES Grand 4-1/2, proximité des autobus, CLSC, libre immédiatement, 400\$/mois, Denis (514)952-0759

PRES Place Versaille/ métro H-Beaugrand, demi sous-sol dans triplex, 4-1/2, ferme, 7 fenêtres, les entrées, bois franc, ménage fait, très beau secteur, libre septembre, (514)645-2193

REPENTIGNY 74 Venne, 4-1/2, 3-1/2, 2-1/2, meuble, Pres Centre d'achats/ Hôpital (450)582-0570, (450)585-2083

REPENTIGNY 3-1/2, 4-1/2, prix abordable, conciergerie de qualité, (450)581-5592

REPENTIGNY 3-1/2, 4-1/2, prix abordable, conciergerie de qualité, (450)582-9875

REPENTIGNY 3-1/2, 4-1/2, près des services, tranquille, références à partir de 365\$/mois, libres, (450)657-4446, (450)615-54-8110, (450)585-6115

REPENTIGNY 3-1/2, près centre d'achats, immeuble propre et tranquille, excellente conciergerie, (450)585-9352

REPENTIGNY 4-1/2, Notre-Dame, près métro, Annie (450)470-1731, Yvon (450)657-4664

REPENTIGNY 4-1/2, boul. Iberville, foyer raisonnable, eau chaude fournie, frais peint, stationnement, immédiatement, (450)582-7342, (450)661-0997, pagette (514)890-4893

REPENTIGNY 4-1/2, condo luxueux avec foyer, moderne, idéal retraités, voisin centre d'achats, (450)585-4569

REPENTIGNY 4-1/2, semi sous-sol, 2 chambres fermées, propre, stationnement, libre septembre, 350\$/mois (450)470-1409, (514)898-6048

REPENTIGNY: 407 Notre-Dame, 3-1/2, semi-meublés, insonorisé, 400\$/mois, (450)581-4908

REPENTIGNY 5-1/2, près services, possibilité 1 mois gratuit, (450)654-4136, (450)964-2624

REPENTIGNY: 564 Leclerc, 4-1/2, 3e, planchers béton, insonorisé, tranquille, cabanon, libre immédiatement (450)581-8916

REPENTIGNY: 7-1/2, sur 2 étages, coin Iberville et Laurentien, garage, piscine, foyer, 795\$ mois, frais peint, (450)582-7464

205 Logements/ appartements à louer
L'Épiphanie
71 des Sulpiciens 4 1/2 neuf (3 ans)
460\$/mois
589-6412
588-4485

À LOUER LE GARDEUR
4 1/2
486 rue Lacombe
le mois d'août gratuit
(450) 585-9004

LE GARDEUR
Ascenseur
3 1/2 • 4 1/2
Grandes pièces
Sortie de lav./séch. ou buanderie.
Inclus: poêle et frigo.
Stationnement
**585-9871
497-1148**

GRANDS 4 1/2 • 5 1/2
PROMOTION À REPENTIGNY AVEC SALON À PALIER
PRÈS DES CENTRES COMMERCIAUX
657-0269

TRIPLEX près des Galeries Rive Nord
• 3 1/2 - 405\$
• 4 1/2 - 445\$ à 520\$
• 5 1/2 - 585\$
• 6 1/2 - 780\$
• 7 1/2 - 825\$
(450) 581-9627
PAGET: (514) 330-5937
TÉL.: (450) 455-2747

IMMEUBLE À CHARLEMAGNE
eau chaude fournie
verticaux fournis
5-1/2 • 4-1/2 • 3-1/2
• 2-1/2 meublé
582-1236

APPARTEMENTS IBERVILLE 568 IBERVILLE, REPENTIGNY
À LOUER 3 1/2 - 4 1/2
SOYEZ UN CONSOMMATEUR AVERTI
✓ Rapport qualité-prix
✓ Clientèle choisie
✓ Paix et sécurité
POUR INFORMATIONS: Pag.: (514) 330-8754

205 Logements/ appartements à louer
REPENTIGNY 74 Aqueduc, 50 St-Laurent, libres, 1 mois gratuit, 4-1/2, propres, tranquilles, tapis, micro-ondes, entrées laveuse/ sècheuse, ventilateur plafond, stationnements 2 voitures, 400\$, Richard (514)824-3029

REPENTIGNY: 776 Beauchesne, grand 4-1/2, tranquille, (514)324-4823

ST-SULPICE grand 4-1/2, chauffé/ éclairé, 575\$/mois, Aussi 3-1/2, chauffé/ éclairé, 375\$/mois, (450)589-3955

ST-SULPICE grand 6-1/2, neuf, semi sous-sol (maison), stationnement déneigé, (450)589-6262, soir (450)589-7848

210 Logements/ appartements chauffés à louer
L'ASSOMPTION centre ville, 1-1/2, 3-1/2, chauffés, éclairés, réfrigérateur, cuisinière, libre, 350\$ 415\$, (450)589-7798

P.A.T.: Beau 3-1/2, chauffé, rénové, foyer, près bord de l'eau, 425\$, immédiatement, (514)642-8088

REPENTIGNY 2-1/2, 4-1/2, chauffés, semi-meublés, entrées laveuse/ sècheuse, (450)582-2713, (450)666-3223

REPENTIGNY 4-1/2, chauffé, éclairé, maison privée, près des centres d'achats, 450\$/mois, (450)581-6867

REPENTIGNY 5-1/2, chauffé/ eau chaude fournie, très propre, libre, planchers bois franc, stationnement et déneigement inclus, (450)589-4869, (450)585-8592

REPENTIGNY, rue Notre-Dame, 3-1/2, r.d.c. résidence privée, câble, électricité fournis, idéal pour personne seule ou âgée, service d'autobus, libre immédiatement, 500\$, (450)589-0095 jour, (450)654-6673 soir

215 Logements/ appartements chauffés/ meubles à louer
CHARLEMAGNE 3-1/2, meuble sous-sol, chauffé, éclairé, entrée privée, après 18h (450)654-6464

220 Condominiums à louer
LEGARDEUR condo luxueux, très grand 4-1/2, foyer, tourbillon, piscine, tennis, piste cyclable, stationnement, 600\$/mois, (450)657-1936 Linda

REPENTIGNY 3-1/2, avec mezzanine, piscine, 525\$, Daniel (450)585-6339

REPENTIGNY, condo 4-1/2, 2 étages, piscine, gym, 575\$ (450)585-1000

ST-SULPICE condo 4-1/2, planchers bois franc, céramique, vue fleuve, 550\$ (450)589-8081 après 17h00

225 Propriétés à louer
BORD de l'eau, petite maison 3-1/2, grand terrain, 390\$/mois, (450)654-3181, travail (450)581-8212

L'ASSOMPTION bungalow 650\$/mois, avec bachelors, 3-1/2, meuble, chauffé, stationnement et entrée privée, 350\$ libre 1er octobre, après 18h00 (450)589-6855

MAISON à louer à Legardeur, 475\$/mois, (450)654-5310

PETITE maison à louer, idéal pour personne seule, Ste-Marie Salomé, secteur tranquille, (450)839-6075

REPENTIGNY: multi palier, 3 chambres, 2 s.d.b., piscine, foyer, occupation à discuter, références exigées, 750\$/mois, (450)582-5046

ST-GÉRARD (l'Assomption), maison de ville, cottage, 2 c.a.c., section du bout, côté sud, sous-sol fini, céramique, gazon et déneigement inclus, libre immédiatement, 595\$/mois, références, (450)589-2398

230 Logements/ appartements/ propriétés à louer
CHERCHE chambre ou bachelors dans L'Assomption, pour cause travail, durée indéterminée, Christian (450)478-5449

235 Logements/ appartements/ propriétés à partager
FEMME partagerait avec femmes, ayant enfants ou ados, maison bord du fleuve (piscine creusée, tourbillon, foyer), très beau projet d'entraide, Danyelle: (514)927-5454

235 Logements/ appartements/ propriétés à partager
MADAME vous habitez loin de votre travail et aimeriez un pied à terre dans une maison tranquille, confortable et sécuritaire à Charlemagne, (450)582-5734 soir

240 Chambres à louer
* MEUBLE sous-sol partagé avec chambre(euse), s.d.b., cuisine, entrée privée, stationnement, non-fumeur(se), 260\$/mois, Repentigny (450)585-0178

A Charlemagne avec salle séjour, travailleur(se), entrée privée Diane, (450)581-4886

A1 Repentigny grande chambre, secteur hôpital, câble, entrée privée, stationnement, (450)585-5356, (450)654-0144

CHAMBRE dans bungalow, accès toutes commodités, références, 75\$/semaine, (450)582-5808

CHAMBRE meublée, près Place Repentigny, idéal pour personne tranquille, (450)585-8228

CHAMBRE meublée sous-sol près autoroute, non fumeur, références, (450)654-6965

CHAMBRES dans motel, journée / semaine/ mois, (450)585-6444

CHAMBRES 2ième étage, cuisinière, 15 minutes de Catania et J.B.M. Céline, (450)654-0328

DANS cottage, bord de l'eau, près 40/640, piscine, non-fumeur, références (450)582-5114

LAVALTRIE grande chambre, dans maison mobile, meublée, poêle/ frigo, (450)586-3387

LEGARDEUR Partager l'espace d'une maison pour le même prix qu'une chambre, non-fumeur (se) propriété, tranquillité, (450)585-3987

245 Chambres et pensions à louer
RESIDENCE St-Marcel Enr. pour personnes retraitées ou en convalescence, tous les services d'aide, 24h/24h, médecin, infirmière au besoin, près boul. St-Jean Baptiste, (514)640-1842

250 Maisons de repos/ centres d'accueil
BORD du fleuve, ambiance familiale, belles chambres simple ou double, avec salle de bains complète, (450)589-4132

260 Chalets à louer
A St-Michel-des-Saints chalets/condos, bord lac, foyer, pédalos 1-877-833-6714, 1-450-833-5627

VAL St-Côme: condo à vendre, 3 c.a.c., foyer, meublé, literie incluse, proximité piste ski. Bonne condition en tout temps, (514)644-8859

270 Bureaux/ locaux à louer
A louer local commercial, (450)589-3150 entre 17h00 et 18h00

CENTRE commercial, quartier résidentiel, 700 à 1 450 pi.ca., stationnement (514)354-5584

FACE au parc St-Laurent, 281 Notre-Dame, 700 p.c. Informations (514)943-3058, (514)943-3057

FAUT LOUER! Charlemagne
Bureaux ou commerces
Prix modérés; libres.
(450)589-5714
(514)942-0844

LOCAL 1 000 p.c. et +, porte garage 12' et porte de service, 500\$/mois, Richard Lapensée, (450)582-8844

REPENTIGNY 335 & 345 Notre-Dame, bureaux et locaux, modernes, climatisés à louer, (450)654-0249, (450)589-3911

REPENTIGNY: 500 Iberville, Place Laurier, magasins, 600 pi.ca. et + (450)654-0249, (450)589-3911

REPENTIGNY: 529 rue Notre-Dame, bureau commercial, 720 pi.ca., 1er plancher, très propre, chauffé, eau chaude fournie, air climatisé, grand stationnement et déneigement inclus, libre, (450)589-4869, (450)585-8592

REPENTIGNY: 92 Notre-Dame, locaux pour bureaux 860 p.c., ou 320 p.c., grands locaux pour différents cours, éclairés, chauffés, (450)582-3580

REPENTIGNY: Notre-Dame, locaux 850p.c./1 800 p.c., chauffés, enseigne beaucoup d'achalandage, 3 mois gratuits, (450)582-5667

LES IMMOBILIERS INTER-METRO
Courtiers immobiliers agréés

Serge Aubut
agent immobilier affilié
(450) 589-0460

CANADIENNE
L'ASSOMPTION: Cottage 3 c.a.c., pres de tous les services, secteur tranquille, piscine hors-terre, taxes basses, 5, Aubut 589-0460.

REPENTIGNY
Cottage 1997, 3 chambres, plusieurs extras, garage, décoration par designer, taxes basses, secteur de choix, 5, Aubut 589-0460

REPRISE DE FINANCE
Grand bungalow avec garage, terrain 15 000 p.c., taxes basses, 2e logement pouvant être loué, 5, Aubut 589-0460

LE SELECT d'Anjou
Condominiums de prestige
Seulement 19 unités
à Anjou sur Joseph-Renaud entre Yves-Prévost et Wilfrid-Pelletier
Visite de jour et en soirée
Du mardi au vendredi de 13h00 à 16h00 et 19h00 à 21h00
samedi et dimanche de 12h. à 16h30
Bureau des ventes
6401, Joseph-Renaud, Anjou (Québec)
493-1905
DERNIERE CHANCE
1 unités seulement

- Grands 4 1/2 et 5 1/2
- Construction en béton
- Stationnement intérieur
- Surveillance par caméra
- Ascenseur

À partir de 84 900\$

270 Bureaux/ locaux à louer

LOCAL INDUSTRIEL
à louer ou à vendre
Rue L'Écuyer à Repentigny
640 p.c.; 1.625 p.c. à 1.885 p.c.
Pour informations:
(450) 589-3911
(450) 581-3555

LOCAUX COMMERCIAUX
Place Marseille à Repentigny
(com. iberville & boul. Industriel)
• Superficie de 1.000 p.c. à 1.700 p.c. avec sous-sol
• Endroit très achalandé
Libre sur demande
581-4480
581-0475

280 Entrepôts à louer

CHARLEMAGNE garage 24x28 porte 8x8 privé stationnement (450)654-3690

280 Entrepôts à louer

L'ASSOMPTION: 2 entrepôts béton, 20x120', 25x80', chauffés si désirez (gaz naturel), portes garage 17' hauteur, vaste stationnement extérieur. Aussi serres chauffées à louer indépendant, toutes cordées, 5 km autour 40 sortie 108. (450)589-3917, (450)589-6471

ENTREPÔTS à louer
Avec bureau rue Lavoisier à Repentigny
1.300 pi.ca. et plus. Libre sur demande Bureau aménagé. Prix raisonnable.
Inf.: **581-4480**
581-0475

285 Garages/stationnements à louer

GARAGE à louer à Repentigny, 200\$/mois, pagette: (514)853-3180, (450)657-0543
LEGARDEUR: Garage à louer, 2 portes, libre immédiatement, (450)654-9228

305 Ameublement

LITS simples superposés blancs, siège d'auto Ultrara. (450)654-3858

305 Ameublement

2 CAUSEUSES, bibliothèque, tables à café, console, noir, 250\$. (450)585-2965

ATTENTION LIQUIDATION FAILLITE Bureaux, chaises classeurs bibliothèques, tables d'ordinateurs armoires, papeterie et plus. Vaste choix, meilleurs prix. Achat, vente location (450)973-1786

BIBLIOTHEQUE 3 sections, chêne pâle, demande 800\$. (450)585-5343

MOBILIER chambre italien avec meubles, valeur 9.500\$ pour 2.800\$ état neuf. Suzy (514)984-7220

SET cuisine 1 table blanche, 4 chaises modernes 250\$, fauteuils Berkline inclinable, 600\$. (450)589-2017

307 Appareils électroménagers

CUISINIÈRE à vendre G.E. Médaille couleur moisson, 100\$. (450)654-9432

ELECTROMÉNAGERS VENTE/ACHAT RÉPARATION PIÈCES
Service Le Grand
373A Notre-Dame Repentigny
657-0484

307 Appareils électroménagers

A L'ASSOMPTION ELECTROMÉNAGERS ACHAT - VENTE BONS PRIX
Laveuse, sècheuse à partir de 100\$
589-2946

ELECTROMÉNAGERS ACHAT/VENTE
Poêle/Réfrigérateur Laveuse/Sècheuse
Bons prix
7 jours sur 7
(450) 654-9321
Tel.: (514) 953-0533

310 Divers à vendre

BAHUT avec tablette style champêtre, divan-lit presque neuf, coffre de pêche plein "cooler", agenda électronique, machine à écrire Smith Corona, cours d'anglais sur disque 33 tours. (450)585-4762

CABANONS 8x12 1.120\$, 10x12 1.330\$, finition extérieure vinyle et aluminium, portes d'acier, taxes incluses, livrés et installés (450)431-5684

CARPETTE tressée ovale 7'6"x9'6" (228cmx289cm) tons variés (28 tonnes) inclus, 50\$ (450)581-3290

CEDRES pour haies, qualité supérieure, 2 à 3 pieds et plus, 1.50\$/chacun livrés (514)992-8691 (819)686-2593

310 Divers à vendre

CUISINIÈRE amande, marque Frigidaire, appareil photo Pentax ME Super avec accessoires. (450)589-3335

ECHELLE à moteur pour couvrir 2.600\$ après 18h (450)586-3616

ENCLOS à chiens 8x12, 450\$, scie radiale 10", 400\$, fauteuil motorisé 3.000\$. (450)585-5765

PORTES garage usagées, à partir 125\$. (450)471-5510

CONSIGNATION brocante
Trésors Cachés Le Gardeur
- ARTICLES POUR BÉBÉ
- JOUETS
- BIBELOTS
- OUTILS
- MEUBLES
- ANTIQUITÉS
- AUDIO/VIDÉO
- ETC...
de tout de la cave au grenier
OUVERT MARDI AU DIMANCHE
555 A Notre-Dame, Le Gardeur (continuée du boul. Lacombe)
581-0669

310 Divers à vendre

EQUIPEMENT d'esthétique, chaise épilation, table manucure, Lucas, 850\$ peuvent être vendus séparément (450)470-1092

FILMS pour adultes & accessoires érotiques vaste sélection discrète assurée. Recevez votre catalogue gratuit en postant vos coordonnées à Sélection Millénum C.P. 57040, Centre Maxi, L'Angeville Qc J4L 4T6 18 ans +

LAVEUSE/ sècheuse, micro-ondes bureau chambre distributeur d'eau petit frigidaire banc comptoir table téléphone, machine à écrire table de chevet terrarium + base (450)588-6344

MATELAGES LÉGEREMENT EN DOMMAGES dans le transport, mais très double Queen et King disponibles. Prix incroyablement bas, faites vite, quantités limitées. Tel (514)995-1835

PLANCHERS BOIS FRANC
Chêne sélect 3-1/4", 1ère qualité. Pré-verni. Directement du moulin: 4.50\$/pi. (450)589-5714 (514)942-0844

POELE combustion lente, excellente condition 200\$. (450)581-1958

310 Divers à vendre

PONTON 18', plate-forme 8x10, 550\$ Moto Katana 1988 plus trailer 3.200\$ avec accessoires. (450)581-3773

SCIE à champs tourné 16", press drill wet-grinder (450)582-0243

SCIERIE PORTATIVE 4895\$ Sciez des bûches et obtenez des planches des madriers et des poutres. Capacité large. La sciène la plus avantageuse n'importe où. Renseignements gratuits. Les Industries Norwood Inc. 1-800-408-9995

VETEMENTS d'enfants haut de gamme Mexx, etc. 3 saisons, et jupes (514)642-9107

311 Les oubliés du quartier (1000\$ et moins)

BIBLIOTHEQUE blanche, moderne, valeur 1.300\$ pour 499\$ état neuf Suzy (514)984-7220

HAIE de cèdre plantée, 4 pieds de hauteur, 275\$ l'unité (450)581-2222

MOBILIER cuisine, armoire blanc, 4 chaises buffet bibliothèque, le tout 600\$. (514)645-9871

ORGUE 250\$ micro-ondes 50\$ barrière 34" en pin 30\$ distributeur d'eau 50\$ (450)582-3616

VELO de montagne Trek 8000 18 pouces XTR accessoires Aubaine 850\$ (450)470-1092

317 Vêtements/tourures/accessoires

FRIPERIE
La P'tite Cachottière
VENTE & CONSIGNATION RECHERCHONS
• Robe de Bal
• Bouquetière
• Accessoires toujours impeccables
11 ans et plus
Lun.-mar.-mer.: 10h à 18h
Jeu.-vend.: 10h à 21h
Samedi: 10h à 17h
Dimanche: FERMÉ
818 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
585-2220

320 Animaux

ANIMALERIE la P'tite bête: chiots Bichon Maltais, York-Shire, terrier femelle, garanti santé, TONTE ET TOILETTE (450)654-2092
BOUVIER Bernois enregistrés, 7 femelles, 3 mâles, garantie 2 ans, Aussi Bouvier Bernois croisé (450)836-2791
GARDIENNE animale Lanauadière pour chiens et chats, tonte et toilette (450)589-7741

CENTRE PROFESSIONNEL
172 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
585-7090
LOCAL À LOUER
FACE AU CINÉMA DE LA PLACE REPENTIGNY
5 MINUTES DE L'HOPITAL LE GARDEUR

L'OFFICIEL
Nous sommes présentement à la recherche de candidates de calibre pour joindre notre équipe de la boutique L'OFFICIEL située aux Galeries d'Anjou à titre de:
ASSISTANTE-GÉRANTE
Profil recherché:
• Expérience d'au moins un an à titre d'assistante-gérante dans une boutique mode;
• Une solide expérience pour recruter, motiver, développer et former une équipe;
• D'excellentes habiletés comme communicateur et leader;
• Très bonne technique marchande;
• Bilinguisme.
CONSEILLÈRES EN VENTE (temps plein)
Profil recherché:
• Expérience dans la vente de vêtements (la connaissance des vêtements haut de gamme sera considérée un atout);
• Raffinement et sens aigu du service à la clientèle;
• Aisance à communiquer dans les deux langues officielles;
• Dynamisme et professionnalisme.
Les personnes stimulées par le désir de relever des défis à la mesure de leur talent sont priées de se présenter à la boutique L'OFFICIEL aux Galeries d'Anjou ou communiquer au: (514) 355-9250 et demander Lucie Corriveau.

Les Entreprises PAUL FILION Inc.
Paysagiste
Mini - Excavation à l'heure ou au contrat avec ou sans camion
Système d'irrigation, bâte de cèdre, réparation de solage, trottoir et muret de ciment, crépissage, jardin de fontaine d'eau
Bur.: (450) 654-0004
cell: (514) 927-0457

Rajeunissez vos vieux meubles
• Finition moderne, laque transparent, de couleur, teinture bleach, poudre métallique
Roger Martel artisan
• Décapage **588-2778**

SERVICE 7 JOURS 24 HEURES RÉPARATION FAITE SUR PLACE SUR TOUTES MARQUES
• Réfrigérateurs • Laveuses
• Sècheuses • Cuisinières
• Lave-vaisselle • Micro-ondes
581-8595 OUVRAGE ET PIÈCES GARANTIS 1 AN
VERIFICATION DE CLIMATISEURS 692 rue Notre-Dame Repentigny **DEPUIS 18 ANS À VOTRE SERVICE**

NOËL THERRIEN
• Mini-excavation de tout genre
• Terrassement
589-4464 Pag.: 930-3611

TERRASSEMENT 440
* POSE DE TOURBE * PLAN D'AMÉNAGEMENT
* TROTTOIR DE CIMENT * MURET
* ROCAILLE * DÉNEIGEMENT
* PAVÉ-UNI * TERRE
* EXCAVATION * SABLE
* ASPHALTE * ROCHE (1/4, 1/2, 3/4, 0,3/4)
ESTIMATION GRATUITE
RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
Bur.: (450) 662-8818
Fax.: (450) 662-9117

Les Planchers Cyr enr.
Pose et sablage
Vieux planchers remis à neuf
Finition cristal ou varathane
Travail garanti
Estimation gratuite
Meilleur prix en ville
Bur.: (450) 964-5133 • Fax: (450) 964-1125

MANUFACTURIER DE CABANONS
Spéciaux sur cabanons (démonstrateurs)
Mode de paiement disponible sur cabanon seulement
Ouvert au public
Lun. au Ven.: 8h à 16h
Sam. et Dim.: 9h à 17h
Je regarde ailleurs, j'achète chez...
CABANONS QUÉBÉCOIS J.M.P. INC.
JMP 560 LANAUDIÈRE, REPENTIGNY (dans le parc industriel) (450) 582-0203
10 270 BOUL. GOUIN (514) 643-2729

Jean D'Alcantara AMÉNAGEMENT PAYSAGER
(450) 589-3917
(450) 589-6471
475 Rang L'Achigan, L'Assomption

J.C.R. Belval Inc.
- Drains français
- Excavation
- Terrassement
- Fosses septiques
- Étanchement de fondation
- Travaux de tous genres etc...
ESTIMATION GRATUITE
Prix compétitif
(450) 582-3357
Licence R.B.Q. 2961-4310-68

MINI EXCAVATION «BEL JOB» INC.
De l'eau dans votre maison...
Vite, faites étancher votre fondation
Mini excavation de tous genres
- TERRASSEMENT
- ÉTANCHÉMENT DE SOLAGE
- FOSSE SEPTIQUE
- DRAIN FRANÇAIS
- HAIE DE CÈDRE
prop. Jocelyn Belval
ESTIMATION GRATUITE
589-0303

Donner à LEUCAN
Un geste à l'imitation!
1800 361-9643

Ouvert 6 jours Transport P. Therrien Depuis 1979
TRANSPORT EN VRAC CHERCHER VOUS-MÊME
• Terre noire
• Terre à jardin (terreau)
• Terre brune (top soil)
• Gravier (0-3/4, 1/2 et 3/4)
• Poussière de roche
• Sable (béton, remplissage, piscine, mortier)
• Pierre de rocaille (brune, rivièr, verte, noire, saumon, etc.)
• Galet de rivière (bége, rose)
• Pierres naturelles pour patio, trottoir et muret (pierre plate rose, grise ou verte)
• Béton préparé (remorque fournie)
• Pierre pour couvre-sol (plusieurs couleurs en inventaire)
Livraison en vrac de petite et grosse quantité
190 CHEMIN DES COMMISSAIRES, L'ASSOMPTION 589-6191

Monsieur fissure
Réparation de fissures sans endommager ni excaver
1er au Québec
Évacuation de la pyrite
Infiltration d'eau
Pose et nettoyage de drains français
Ébrouement de sol
Imperméabilisation de fondations
Planchers de béton
Injection d'époxy et de polymère
656-8356
1-800-656-8356
25 ANS D'EXPÉRIENCE ESTIMATION RAPIDE

PAYSAGISTE
Plan d'aménagement — Terrassement
Plantation d'arbustes — Jardin horticole
PAVÉ ET MURET DÉCORATIFS
TRAVAUX NÉCESSITANT MACHINERIE (PÉPINE ET CAMIONS)
RÉPARATION ET REDRESSEMENT DE PAVÉ
Yvon Forget Depuis 20 ans
Paysagiste - Consultant en aménagement
Charlemagne **582-3793**
Lanoraie **887-7818**

530 Escorte/occasionnelle

TOP MODÈLE XXX enr

Nous avons les plus jolies Top Modèles de Montréal... «BEAUTÉ GARANTIE»

Aussi nous engageons 514-913-8362

555 Argent à prêter

PRÊT PLUS

Prêt sur gages \$ ACHAT \$ VENTE RÉPARATION 585-5207

580 Occasions/propositions d'affaires

OCCASION UNIQUE! Nous avons combiné le marketing relationnel avec l'industrie ayant la plus forte croissance au monde...

OFFRONS possibilité professionnelle: non professionnels un 2e revenu avec internet. (450)654-0521

Carrière passionnante pour ceux qui aiment travailler avec les gens

Vous êtes maître de votre temps en étant votre patron. Compagnie en pleine expansion mondiale dans le domaine de la TÉLÉCOMMUNICATION.

605 Emplois divers

SSATTENTION CHOCOLATSSS Vends superbes tablettes de chocolat et fais toi beaucoup d'argent pour l'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves...

À Repentigny: téléphonistes sollicitées (télémarketing), soit au plein temps avec expérience, pour prises de rendez-vous. Info: Guy (450)654-0144

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT D'EXTRA? Gagnez jusqu'à 200\$ par semaine pour 10hrs. Temps plein environ 600\$. Auto nécessaire. 25 ans et +. Pour entrevue au (450)654-0025 ou (450)669-9526

CAMELOTS adultes demandés. 3 jours/semaine transport fourni. (450)588-7219

INSTALLATEUR d'armoires de cuisine avec cartes et un ébéniste pour travail à l'atelier. (450)588-5093

605 Emplois divers

CAMION International, Joliette, prend expansion, besoin gérant mécanique de soir, mécaniciens, commis pièces, commis à la facturation...

CHAUFFEUR de remorques classe 1, occasionnel, offre intéressante pour semi-retraité; ou nous offrons un emploi permanent de chauffeur de remorques en alternance avec emballage de légumes.

CHERCHE assistante/ réceptionniste pour clinique dentaire remplacement congé maternité (environ 1 an), formation requise. Faire parvenir C.V. 1190 Notre-Dame, Bur 103, Lavaltrie, JOK 1H0 ou télécopieur (450)586-5069

CHERCHE personne fiable, patiente, compréhensive, diplômée dans l'enseignement ou l'éducation, pour aider avec les devoirs de 3 enfants (2e, 5e & 6e années) lundi au jeudi inclusivement de 16H30 à 19H30.

CHERCHE une personne d'en l'enseignement pour superviser les devoirs et leçons de 2 enfants, 2e et 4e années, Sylvie (450)589-6348

EMPLOI partiel, dame bilingue, intéressée à l'enseignement pour enfant. 2 jours/semaine de 16H00 à 20H00, expérience un atout non requis. (450)586-1399 laissez message

Énergie Cardio

Le plaisir de s'entraîner!

OFFRE D'EMPLOI

À REPENTIGNY Moniteur Monitrice en conditionnement physique

Vous avez un intérêt pour la vente, formation sur place.

Temps plein / temps partiel selon vos disponibilités

Venez porter votre curriculum vitae à

ANNIE GIROUX 591, Boul. Iberville Repentigny, J6A 2C2 Tél.: 582-1313



LES TECHNOLOGIES INDUSTRIELLES SNC INC.

Les technologies industrielles SNC inc. oeuvrant dans le domaine de la haute technologie désirent pourvoir le poste suivant:

INFIRMIER (ÈRE) INDUSTRIEL(LE) SUR APPEL

Fonctions: Pour une période approximative de six semaines par année, gérer les dossiers santé/sécurité, fournir lorsque requis les premiers soins et les premiers secours.

Exigences: DEC en technique infirmière et expérience en milieu de travail.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au Service des ressources humaines, Les technologies industrielles SNC inc., 5 Montée des Arsenaux, Le Gardeur (Québec) J5Z 2P4

Télécopieur (450) 582-6248

Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

RE/MAX CARRIÈRE Une carrière dans l'immobilier vous intéresse? Vous désirez changer de carrière? Vous désirez augmenter vos revenus? Vous désirez devenir travailleur autonome? Avez-vous ce que ça prend pour devenir un agent RE/MAX? Ambitieux et déterminé à réussir, Autonome et capable de fixer vos objectifs, Entrepreneurship, Belle personnalité. Joignez-vous au réseau RE/MAX l'organisation la plus performante et la plus dynamique de l'immobilier. Vous désirez obtenir plus d'informations sur une carrière en immobilier, contactez dès maintenant DENIS ASSELIN 585-9500

VENTE ET SERVICE «ÉLECTROMÉNAGERS»

Région de Repentigny

Possibilité de gagner 300\$ par semaine. Possibilité de faire jusqu'à 30,000\$ plus prime dans le domaine de la gestion.

Composez le: 450-585-1007

Plastiques Anchor MANUFACTURIERS DE PRODUITS PLASTIQUES À L'ASSOMPTION.

Nous sommes présentement à la recherche de:

OPÉRATEURS DE PRESSE

Emploi permanent (40 heures) ou pour fin de semaine (24 heures). Le salaire est de 7.25\$/heure. Formation sur place. Qualifications requises: Secondaire V., bonne dextérité manuelle et bonne santé physique. Pour une entrevue appeler au:

(450) 589-5627

Chaussures RUBINO

Recherche

Vendeur(euse) avec expérience pour notre succursale de Repentigny. Bonne condition. Temps plein/partiel. Portez votre c.v. ou téléphonez au:

500 Iberville, Repentigny, 585-0217

Demandez Sophie

OFFRES D'EMPLOI

Un établissement privé d'enseignement secondaire recherche des:

Surveillant(e)s d'élèves

EXIGENCE:

— diplôme d'études secondaires

Conditions de travail:

— saisonnier à temps partiel

— 12,77\$ à 14,01\$

Entraîneur(e)s d'équipes sportives interscolaires pour les disciplines suivantes:

— basket-ball, masculin et féminin

— volley-ball, masculin et féminin

— football

Exigence:

— certificat d'entraîneur, niveau I

Conditions de travail:

— deux entraînements par semaine par équipe d'une durée de 90 minutes chacun qui se dérouleront entre 14h30 et 20h30 — les honoraires sont de 18\$/l'heure

Animateur(trice) pour les activités culturelles et sportives suivantes:

Portrait, dessin, peinture, ballet-jazz, chant, chorale, initiation à la création d'une page web, initiation au traitement d'image, échecs, football, soccer, tir à l'arc.

Exigences:

— diplôme d'études secondaires

— connaissance approfondie de l'activité à animer

Conditions de travail:

— les périodes d'activité se dérouleront les mardis et/ou mercredis de 14h30 à 15h30 et/ou de 15h35 à 16h35.

— les honoraires sont de 18\$/l'heure.

Nous désirons également constituer une banque de candidat(e)s qualifié(e)s pour exercer les fonctions de:

Animateur(trice) pour les activités culturelles et sportives suivantes:

Céramique, poterie, cuir, initiation au théâtre, initiation à l'improvisation, synthétiseur, chambre noire, club scientifique, génies en herbe, techniques de garderie, premiers soins, auto-défense, gymnastique.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 août 1999 à l'adresse suivante:

Collège St-Jean-Vianney Service des ressources humaines 12 630, boul. Gouin Est Montréal, Québec H1C 1B9

«EMPLOYEURS»

Vous cherchez du personnel

???

Nous avons la personne qu'il vous faut.

Des centaines de personnes compétentes dans différents domaines attendent votre appel immédiatement

(450) 582-0303

LES ENTREPRISES BOURGET inc.

ISO 9002

96, Chemin Delangis Saint-Paul-de-Joliette (Québec) JOK 3E0 Tél.: (450) 755-6646 Téléc.: (450) 755-4049

Entrepreneur en construction de routes depuis 1962, nous sommes à la recherche de personnel qualifié pour compléter nos équipes: MÉCANICIEN CAMION ET ÉQUIPEMENT LOURD

Pour le poste ci-dessus, les candidats doivent posséder au moins 2 ans d'expérience dans un poste similaire.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae.



ET LES INDUSTRIES DE V.R. COMETE INC.

concessionnaires et fabricants de véhicules récréatifs depuis 30 ans, recherchent des candidats pour les postes suivants:

• Conseillers (ères) au département des ventes L'expérience dans ce domaine serait un atout ainsi que toute expérience dans la vente.

• Techniciens (nes) d'expérience pour le département du service. Possibilité de travail à l'année, selon l'expérience.

Toutes les candidatures seront traitées dans la confidentialité et les candidats retenus seront contactés pour une entrevue.

Veillez faire parvenir votre C.V. à l'attention de M. Fernand Lapierre au: 3306 boul. des Entreprises Terrebonne, QC J6X 4J8

LES EMBALLAGES novotel inc. Fabricant de boîtes de carton ondulé, désire combler un poste de:

Technicien(ne) en Administration Production - Ressources Humaines (remplacement de congé de maternité pour un an)

Exigences:

- D.E.C. en administration/bureautique
- Expérience en ressources humaines dans un milieu de production
- Faire preuve d'une bonne autonomie
- Connaissance de Lotus/Excel - Word avec bon français

Fonctions:

- 35 heures/semaine
- Travaux administratifs reliés à la production et ressources humaines (horaires, correspondance, statistiques, suivi dossiers, ass. salaire et CSST)

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à: Emballages Novotel Inc., service des ressources humaines, dossier 99-08, 418, rue des Industries, Le Gardeur (Québec), J5Z 4X5. Téléc.: (450) 585-8223, ou courriel: jbspb98@videotron.net

Prière de ne pas téléphoner. Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

605 Emplois divers

OFFRES D'EMPLOIS Permanent pour mécanicien et apprenti-mécanicien
avec expérience dans la réparation de chariot-élévateur ou machinerie lourde. Secteur de Repentigny. Formation appropriée. Travail bien rémunéré, un seul no. à composer: **(514) 386-1804** Demandez Jean Richer

OFFRE D'EMPLOI

Étudiant(e) sérieux à temps partiel, travail de fin de semaine dans un magasin de détails
Appelez pour un rendez-vous **450-582-4478**

REPRÉSENTANT(E) DEMANDÉ(E)

EXPÉRIENCE MINIMUM REQUISE
Être dynamique, avoir de l'entregent, facilité d'apprentissage.
Se présenter chez **SUZUKI SUBARU REPENTIGNY**
761 Notre-Dame, Repentigny

RÉCEPTIONNISTE DEMANDÉE

AVEC UN MINIMUM D'EXPÉRIENCE INFORMATIQUE
Du lun au ven de 17h à 21h
Se présenter chez **SUZUKI SUBARU REPENTIGNY**
761 Notre-Dame, Repentigny

NOUS ENGAGEONS APPELEZ-NOUS

Service de personnel N.G. Inc.
(450) 582-0303

ÉBÉNISTERIE
Établie depuis 10 ans dans la région
RECHERCHE UN DÉBITEUR

Temps plein, min. 3 ans d'expérience. Salaire selon qualifications. On demande Nathalie au: **(450) 474-0003**

AVON Kit de départ GRATUIT!
Du 16 au 22 août (inclusivement)

- ✓ Pas d'investissement
 - ✓ Pas de quota, pas de limite
 - ✓ Livraison à la maison sans frais
 - ✓ Profits 10 - 50% (+ rabais)
 - ✓ Crédit (payez plus tard)
- (514) 388-6312**

605 Emplois divers

FULLER BRUSH (Produits ménagers) et **STANLEY HOME PRODUCTS**, tout équipe ensemble pour vous offrir l'opportunité de démarrer votre propre entreprise. Revenus élevés. Pour entrevue: **(450) 669-1497** ou **(450) 759-4251** SANS FRAIS 1-888-887-3366

GAGNEZ 200\$, 300\$, 500\$ ou plus par semaine, en assemblant différents produits à la maison. Pour plus d'infos, envoyez une enveloppe pré-adressée à: O.P.T.D. 6-2400, Dundas St West, Suite 541, Ref. 225, Mississauga, Ontario L5K 2R8

HOMME fleuriste avec expérience demande M. Lavoie **(450) 589-4134**

INTERNATIONAL 3 volets commerciaux recherche personnes sérieuses. Allophones ou multilingues un atout **(450) 585-2756**

L'INDUSTRIE AÉRIENNE OFFRE DES EMPLOIS! Plusieurs positions ne requièrent aucune expérience. Formation offerte. Gagnez de 10\$ à 21\$ de l'heure. Appelez sans frais: **(514) 990-5901**, ext. 303

OPÉRATRICES d'expérience demandées sur machines plain, overlock-élastique, collerette 2 aiguilles, taqueuse coupe fils, aide général travail atelier. Terrebonne **(450) 968-3319**

PERDEZ DU POIDS! Margrissez maintenant, rapidement. Vos kilos se transforment en \$\$\$ **(450) 654-9787**

TRAVAIL GÉNÉRAL D'USINE
Jour soir. Faxer C.V. au **(450) 585-2066** ou remplir une demande d'emploi au 605, Iberville, Repentigny, Qc.

TRAVAIL payant pour étudiants de 12 à 16 ans. **(450) 492-8081**

SOUDEUR-ASSEMBLEUR JOURNALIER

Avec expérience ou cours équivalents, beaucoup de travail de précision (mesure) pour système d'entreposage, temps plein 42hrs/semaine.
S.G.P.d'Entreposage, L'Assomption
(450) 589-7699

MANUFACTURIER ARMOIRES DE CUISINE

situé à Repentigny, recherche un **ASSEMBLEUR** de modules assemblés au goujon avec minimum 5 ans d'expérience.
Téléphonez au (450) 582-5502

MONTEZ-VOUS?



Micor Auto à Montréal-Nord et Caleta Auto à Repentigny, deux concessionnaires dont les affaires avancent à plein régime, sont à la recherche de personnes dynamiques et compétentes pour combler les postes affichés.

Pour être en voiture avec nous, téléphonez aux personnes responsables des différents services ou envoyez votre cv par la poste ou par télécopieur, avant le 27 août 99. Réf: MC-4000.

Les postes sont ouverts aux femmes et aux hommes et tous les cv seront conservés pour des occasions futures.

Vendeurs: Richard Boisvert
Mécaniciens, débosseleurs: Yvan Bouchard
6464, boul. Henri-Bourassa Est.
Montréal-Nord (Québec) H1G 5W9
Téléphone: (514) 324-9100
Télécopieur: (514) 324-7857

Vendeurs: Daniel Chagnon
Mécaniciens, débosseleurs: Charles Lajoie
575, Notre-Dame,
Repentigny (Québec) J6A 2T6
Téléphone: (450) 654-4340
Télécopieur: (450) 654-6804



615 Bureau/informatique

ENTREPRISE de Repentigny recherche secrétaire-comptable. Qualifications: diplôme de secrétariat - Word, W.P., Lotus, Excel - Excellente maîtrise du logiciel. Avantage: 5 ans d'expérience en comptabilité.
Postez votre C.V. au 1406 rue Notre-Dame, Repentigny, Québec J5Y 3X1

SECRETARIE avec compétences en informatique et comptabilité (Entreprise 1000) à temps partiel (mardi, mercredi, jeudi de 13H00 à 18H00) salaire selon compétences. Envoyez cv à l'attention de Diane C.P. 52, Repentigny J6A 5H7

635 Coiffure/beauté/esthétique

★★★★★
COIFFEUR(SE) DEMANDÉ(E)
avec expérience dynamique ayant de l'entregent, bonne rémunération, salon bien établi, demandez Jacques, jour **(450) 582-0248** soir **(450) 582-9443**
★★★★★

Coiffeur(se) demandé(e) avec expérience.
Se présenter au **Salon de coiffure Continental Elle et Lui**
Galeries Rive-Nord 100, boul. Brien à Repentigny
(450) 581-7160

650 Bars/hôtels/restaurants

GERANT(E) serveurur(euse), demandé(es) avec expérience, de soir, restaurant Repentigny, service de qualité. CV au fax **(450) 654-8822**

SERVEUSES sexy demandées, nouvelle administration Resto Chez Lily, demandez Lily au **(514) 352-9825**

660 Services domestiques

CHERCHE femme non-fumeuse, bonne cuisinière, très travaillante, honnête, très ordonnée et organisée, ayant de l'initiative, débrouillardise pour cuisiner les repas et entretenir une maison 4 avant-midi par semaine, du mardi au vendredi de 8H00 à midi. Envoyez application à l'attention de Mme France, C.P. 52, Repentigny J6A 5H7

675 Couture

ATELIER Couture Marie-Rose, à la recherche couturières/ères, plain overlock **(450) 588-0351**

COUTURIERE demandée, dans la confection de rideaux, valences, avec expérience temps partiel **(450) 654-1856**

COUTURIERES, avec expérience, demandées pour travailler en industrie, sur machine overlock ou plain. Lavaltrie, Entre 10h00 et 16h30 **(450) 586-3004**

OPÉRATRICES DEMANDÉES Travail à la maison avec expérience sur machine plain, overlock pour vêtements de dames et enfants. Informations **(450) 657-2224**

690 Garderies

RECHERCHE gardienne, disponible lundi au vendredi, horaire flexible **(450) 657-2458**

692 Gardiennes demandées

A L'Assomption, gardienne à domicile pour fillette de 3 ans 1/2 temps partiel, salaire très intéressant **(450) 589-9354**

A Repentigny, gardienne à domicile pour enfant 6 ans, 11h30 à 19h30 3 jours/semaine, non-fumeuse, secteur Basile-Routhier **(450) 581-0002**

CHERCHE gardienne à domicile, temps partiel, ménage. LeGardeur **(450) 654-2573**

DEMANDE GARDIENNE secteur hôpital pour fin d'été et occasionnel, entre 17H00 et 20H00. **(450) 585-8148**

GARDIENNE à domicile recherchée non-fumeuse (jour/soir/nuit) 21/35 jours. **(450) 581-9036**

JEUNE fille demandée pour superviser devoirs, 15h30-18h, secteur Ecole Tourterelle, Irène **(450) 654-6860** (soir)

692 Gardiennes demandées

L'ASSOMPTION cherche gardienne à notre domicile, une grand-maman gâteau avec expérience pour fille 18 mois, 4 jours/semaine de 7h00 à 16h00. **(450) 589-4743**

LEGARDEUR notre domicile, non-fumeuse 40 ans, enfants 1 et 3 ans, pour septembre, 5 jours/semaine, 7h45 à 18h00, ménage léger, voiture, références. **(450) 582-4132**

RECHERCHE gardienne à temps partiel occasionnelle, disponible et avec voiture, secteur de l'Hôpital **(450) 585-9433**

SECTEUR Le Bois, cherchons gardienne pour nos 2 filles, 5-7 ans, pour retour de classe, aide aux devoirs et journées pédagogiques, doit se voyager. **(514) 942-3307**

ST-SULPICE: besoin dame (30 ans+) avec expérience, pour garder 2 enfants 2-6 ans, nuit et jour, 8 jours par quinzaine, 1 week-end sur 2, possibilité hébergement. **(450) 589-9676**

URGENT! cherchons gardienne à la maison Repentigny secteur des Moissons, 3 enfants 8-5 ans, 9 mois, 4 jours/semaine, non-fumeuse, reçus exigés. **(450) 654-9180**

705 Cours

ÉCOLE DE MUSIQUE Concerto et Mélodie, cours de chant, clavier, guitare basse, flûte traversière, clarinette, violon, piano, saxophone, groupe Gospel dans une ambiance professionnelle et chaleureuse, pour toute la famille. Situé à Lavaltrie, réservez dès maintenant pour inscription en septembre **(450) 586-2768**

★★★★★
VOUS OFFREZ DES COURS!
Placez votre publicité dans nos annonces classées.
RESULTATS ASSURÉS!
Appelez-nous au **(514) 321-2000**
★★★★★

COURS de flûte traversière, professeur expérimentée affiliée à Vincent d'Indy, informations **(450) 589-7468**

COURS de guitare populaire, donné par prof. d'expérience (à votre domicile). Pour info: **(514) 640-9608**

COURS de musique: Basse électrique, guitares folk électrique (tous niveaux), classique (débutant), solfège, dictée, théorie musicale et préparation pour entrer au CEGEP en musique. Professeur diplômé Université de Montréal (bacc. mus. interprétation), 17 ans d'expérience en enseignement. Christian **(450) 581-8687**

705 Cours

COURS de peinture, huile sur toile, plusieurs techniques, portrait, paysage, nature morte, etc., 10 ans d'expérience, quelques places disponibles. Daniel Robert **(450) 582-9390**

COURS INFORMATIQUE Formation en entreprise ou privée Windows, MSOffice, SmartSuite ou autres. **(514) 306-3247**

COURS peinture à l'huile, inscription maintenant pour septembre. Sylvie **(514) 352-4447** **(514) 352-1919**

COURS PERSONNALISÉS DE DESSIN ET DE PEINTURE. DEMANDEZ GAETAN OU LAISSEZ MESSAGE **(450) 582-0845**

DESSIN peinture, airbrush. Beaux-Arts Adultes adolescents jeunes. Visite-essai **(450) 581-7353**

LE PLAISIR DE PEINDRE cours de peinture pour enfants et adultes. **(450) 581-8686** Fernand

NOUVEAU
Cours, "PRÉPOSÉ AUX BÉNÉFICIAIRES" RCR PDSB

Formation d'auxiliaires familiales
(450) 582-0303
Sans frais
1-877-0 boulot
Service de personnel N.G. Inc.

L'ACADÉMIE BRUNET
DEVENEZ PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
Les cours et les stages sont offerts au Centre Hospitalier Le Gardeur
• RCR (réanimation cardio respiratoire)
• PDSB (Principe de déplacement sécuritaire des bénéficiaires)
Pour info., veuillez contacter France au **(514) 426-5589** ou **1-877-426-5589**

COURS EN FLEURISTERIE
• ART FLORAL
• FLEURS SÉCHÉES • ETC.
Début des cours septembre 99
1^{ER} COURS SANS ENGAGEMENT
SPÉCIAL 10\$ PAR COURS
CONFECTION DES ARRANGEMENTS fait par les élèves
Aucune aptitude requise
Informations ou inscriptions
589-9024

Imaginez si c'était votre enfant!
Vous aimeriez qu'il soit sauvé...
Au Boulot!
Service de personnel N.G. inc.
Spécialiste en formation **582-0303**
Le R.C.R. (réanimation cardiorespiratoire) pour sauver une vie!

705 Cours

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543 L'École de rédaction 575-38 av McArthur, Ottawa (Ontario) K1L 6R2

INITIATION au piano, activités musicales pour tout-petits. Demandez Jeannine. **(450) 582-9229**

COURS DE MUSIQUE
• Guitare
• Piano
• Clavier
• Théorie-solfège
• Enfants/ados/adultes
Prof. diplômé
U. de MTL
12 ans d'expérience
585-8634
272 Martigny, Repentigny
à 12 KM de la sortie Larocheville

INSTITUT JAYSON INC.
COURS D'ANGLAIS
Données à l'année, tous les niveaux, groupe max 6, 3h/sem, 36\$ payable au mois, tout inclus. Ductible d'impôts. Permis S.Q.M. Evaluation gratuite. Étudiants 1h/sem, 12\$. Programme efficace. 14 ans d'expérience.
COURS D'ESPAGNOL
MME FORTIN
577 Notre-Dame, suite 154 Repentigny
(450) 657-1939 ou **(450) 586-1399**
Laissez message, réponse sans délai.

705 Cours

SALSA-SALSA-SALSA, vous aimez cette nouvelle danse vivante, facile à apprendre, cours sur vidéo, expliquée pas à pas et dansée. aussi danse Country, Folklore, Sociale et Ligne, en Tango, Polka, Rumba, Valse, Rock, etc., documentation gratuite, tél.: **(514) 523-1010**, Gérard Contant, 2021, Aylin, Montréal, H1W 3C4, recherche distributeur, territoire protégé

COURS
guitare 581-8686 dessin 585-0289
karaté 585-4421 peinture (514) 927-0332
547 Leclerc, #111 Repentigny

COURS INFORMATIQUE
Horaires de votre choix
• Débutants et avancés
Office '97
Excel • Word • Access
Powerpoint • Outlook • etc.
LUNDI AU SAMEDI
ESSAI GRATUIT
585-2384
ACADÉMIE DU SAVOIR

"COUTURE"
Surjeteuse (basel avancée) avec/sans overlock
Couture: Fine lingerie
Couture de base: pour débutantes
Créations: Vêtements pratiques (ex: robe de bain)
Couture I: (blouse)
Couture II: (jupe + pantalons doubles)
Couture III: (robe)
Confection de patron I
Costume d'Halloween
Professeure diplômée: 30 ans d'expérience
information: **589-9386**

Académie Point-du-Jour
Inscriptions en tout temps
• Cours de peinture à l'huile de jour ou de soir
• Dessin
Exposition champêtre 28 août de midi à 17h (en cas de pluie, remis au 29 août)
Information, inscription en tout temps
Johanne Poirier 589-0565

COURS INFORMATIQUE
Windows, Word, Excel, Access, Accpac, avantage outlook, Corel Draw.
Plusieurs autres sur demande
«Installation de réseaux et logiciels»
• Cours dispensé par un prof. d'expérience
• 5 Élèves maximum
• Prix très compétitif
Service de personnel N.G. Inc.
(450) 582-0303

805 Avis de dissolution/
changement nom

Prenez avis que la société «2738-8206 Québec inc.» demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

YVON BRASSARD
19 juillet 1999

840 Perdu/trouvé

PERDU chat mâle Himalayen blanc, gris argenté, 1 an, Polo. Contrecoeur entre Deteck et Marseille, je suis le meilleur ami de 3 beaux enfants, récompense (450)585-3862

845 Prières/remerciements



Prière au Sacré-Coeur
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. M.V.

REMERCIEMENT à St-Antoine pour faveur obtenue. FM

845 Prières/remerciements



REMERCIEMENTS
Remerciement au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue D.S.

920 Bateaux/moteurs

LOCATION moteurs de bateaux et moto-marines Yamaha. Moto Sport LG. (450)581-8289

SEADOO GTI 1996 très propre 4 200\$ avec remorque (450)586-2521

925 Roulotte/tente
roulotte/motorisé

TENTE roulotte 1976 refaite à neuf 5 places faut voir! 1 100\$ (450)586-2369 (450)654-7538

TENTE-ROULOTTE Bonair 1990 achetée en 1991 état neuf utilisée 8 fois chauffage auvent poêle information (450)585-4874

940 Tracteurs/
machinerie agricole

URGENT besoin acheter pelles bulldozers, skidders, trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme Payons bon prix comptant (819)353-1777

950 Ferrailles

ACHETONS autos, camions bonne mauvaise condition payons comptant allons chercher gratuitement 7 jours (450)588-4418 (450)588-1011

965 Location

SUNFIRE 98 balance de location 21 mois 262\$/mois taxes incluses, balance de millage offert 48 000 KM (450)654-1520 (514)726-4036

980 Camions/camionnettes
à vendre

CAMION Maxda B-2002 King-cab 1988 5 vitesses 1 000\$ négociable (450)589-5062

980 Camions/camionnettes
à vendre

FORD Aerostar 1992 93 000km très propre, un seul propriétaire (450)585-6979

985 Autos à vendre

***** ACHAT tous véhicules, toutes conditions (réparons) paie meilleurs prix comptant jusqu'à 12 000\$, 7/7, allons chercher (514)945-0711 (450)419-0424

***** ACHETONS autos, camions, PAYONS COMP. TANT, (514)951-5064

ACCENT 1996 70 500km, manuelle, antidémarrage démarreur distance, bons pneus (4 hiver sur roues) 7.900\$ (450)582-7794

ASTRO Van Cargo 1988, propre, mécanique remise à neuf 1.400\$ (450)589-4092

AUTO 300\$/5000\$, achat, vente, échange, financement bancaire. André (514)727-8778

AVOIR BESOIN D'UNE VOITURE AUCUN CRÉDIT REFUSÉ! SOLUTION! LOCATION AVEC PRIVILEGE D'ACHATS, CONDITION PERMIS DE CONDUIRE + ASSURANCE DEPOT MINIMUM CONTINENTAL LOCATION (450)446-2800

CELEBRITY 1984 V6 650\$ 2 portes (450)586-4325

ELANTRA 1996 80 000 km, garantie A à Z, 2 ans kilométrage illimité automatique comme neuve 7.250\$ (450)588-6801

FORD Tempo 89 automatique pneus neufs, démarreur distance 1 000\$ (450)589-1547

GRAND AM 1994 128 000 km air climatisé, démarreur à distance automatique 8 500\$ Michel (450)581-8236

HONDA Civic Berlina LX 1993, manuelle 140 000 km, 6 500\$ (450)589-4712

TOPAZ 89 bonne mécanique, automatique, albatron 500\$ (450)581-2498



Ah!...ces p'tits fruits!

Les délices de la nature

Naturellement, la saison des petits fruits nous permet de goûter avec plaisir leur saveur unique et de profiter de leur valeur nutritive et énergétique, même s'il nous est impossible de participer nous-mêmes à la cueillette. Il suffit de se rendre chez le marchand de fruits et légumes et de choisir les petits fruits qui nous allèchent le plus. On peut ainsi se délecter de leur saveur en tout temps.

Bas de vignette
Des bleuets gorgés de saveur, à déguster avec délectation. Photo Pépinière Moraldo



Délicieux au goût, les petits fruits sont amusants à cueillir soi-même. Plusieurs producteurs de petits fruits offrent la possibilité de cueillir les fraises, framboises, bleuets ou autres petits fruits que l'on achète. Par ailleurs, il existe encore de nombreux emplacements dans les bois avoisinants où l'on peut cueillir de petits fruits sauvages à l'état naturel.

En été, les meilleures conditions de cueillette sont le matin avant la chaleur. Il faut éviter les jours de pluie car les fruits mouillés s'abîment plus vite. D'ailleurs, il est recommandé de ne les laver qu'à la dernière minute avant de les manger. Les petits fruits se ramassent avec beaucoup de précaution; ils doivent être manipulés le plus délicatement possible. On les rangera avec soin dans des boîtes hermétiques que l'on placera au bas du réfrigérateur.

On choisira des fruits mûrs juste à point pour les savourer pleinement. Ainsi, les fraises doivent être cueillies bien en chair, brillantes et sans taches avec une collerette d'un vert franc. Elles ne doivent présenter aucune partie verte ni blanche, car elles ne rougront plus une fois cueillies.



Montréal (514) 527-2194 extérieur 1 800 363-0063



AVIS PUBLIC

PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 1044-136
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

À TOUTES LES PERSONNES HABILÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1044-136 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 1044 TEL QUE DÉJÀ AMENDÉ.

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné:

- 1° Que le conseil municipal, par sa résolution adoptée le 10 août 1999 a approuvé le premier projet de règlement numéro 1044-136 intitulé: «Règlement amendant le règlement de zonage numéro 1044 tel que déjà amendé».
- 2° Qu'en conformité avec les dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19-1), ledit premier projet de règlement sera soumis à la consultation publique le 26 août 1999 à compter de 19h dans la salle du conseil située au 435 boul. Iberville, à Repentigny (hôtel de ville);
- 3° L'objet de ce premier projet de règlement est d'ajouter, parmi les usages autorisés dans la zone industrielle IA-352 (515 Leclerc), la vente de motocyclettes et de leurs accessoires.
- 4° Que ce premier projet de règlement vise la zone IA-352 délimitées approximativement de la manière suivante:
Sur le boulevard Leclerc, entre les rues Louvain et l'Écuyer du côté Nord seulement.
La description détaillée accompagnée du plan de la ou des zones visées au présent premier projet de règlement et d'un document d'information peuvent être consultés au bureau de l'hôtel de ville et de la bibliothèque municipale aux heures ordinaires d'ouverture;
- 5° Qu'au cours de cette assemblée publique de consultation, la mairesse ou tout autre membre du conseil désigné, expliquera le premier projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer sur le sujet;
- 6° Que ce premier projet contient une ou des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;
- 7° Que le premier projet de règlement ainsi que le document d'information détaillé sont disponibles pour consultation à l'hôtel de ville (435 boulevard Iberville, Repentigny) et à la bibliothèque municipale (1 Place d'Évry, Repentigny) aux heures ordinaires d'ouverture.

Donné à Repentigny, ce 17^e jour d'août 1999

Jean Fafard, o.m.a.
Greffier et Directeur
Grefte, Cour Municipale et
Accès à l'information



REPENTIGNY

PROMULGATION DES RÈGLEMENTS NUMÉROS 1199-1 ET 1124-2

À tous les résidents de la Ville de Repentigny concernés par les règlements ci-haut mentionnés...

AVIS PUBLIC

est par la présente donné par le soussigné, greffier de la susdite Ville, que le Conseil municipal de la Ville de Repentigny a adopté les règlements ci-haut mentionnés lors d'une séance publique tenue le 10 août 1999.

- Ces règlements prévoient:
- 1199-1: D'amender le règlement numéro 1199 relatif à l'imposition de diverses taxes pour l'exercice financier 1999 de manière à ajuster pour la période du 1^{er} juillet 1999 au 30 juin 2000 la tarification de l'eau potable.
 - 1124-2: D'amender le règlement numéro 1124 relatif aux ententes pour l'exécution et le financement des travaux municipaux, tel que déjà amendé, quant à l'époque de réalisation des travaux de pavage et de bordures et quant au pourcentage des honoraires liés à la surveillance des travaux de 2^e étape (pavage, bordures, éclairage, etc.).

Que lesdits règlements sont présentement déposés au bureau du soussigné pour examen par toute personne intéressée, aux heures de bureaux, et que ces derniers entreront en vigueur le jour de la publication du présent avis public.

Donné à Repentigny, ce 17^e jour d'août 1999.

Jean Fafard, o.m.a.
Greffier et Directeur
Grefte, Cour Municipale et
Accès à l'information

RE/MAX RE/MAX UNIS INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

CLAUDETTE BOURGEOIS
 Bur.: 585-9500 - Rés.: 582-0646
 17 ans d'expérience dans votre secteur

39.900\$

LACHENAIE A2 minutes de l'autoroute 40, maison mobile 14 x 68, 3 chambres, foyer au salon, taxe 820\$. Nouveau sur le marché.

NOUVEAU

124.000\$, cottage très spacieux, 3 chambres même niveau, salle à manger avec fenêtre serre, sous-sol fini, terrain tout aménagé avec patio, deck et piscine, situé à Le Gardeur.

96.900\$

REPT. Maison à paliers, plafond cathédrale et aire ouverte, plancher parquetier, cuisine armoires chêne + îlot, s-sol fini avec foyer et sortie extérieure, fenêtres en façade en PVC. Nouveau.

A CÔTÉ D'UN PARC

LE GARDEUR Bung style chaumière, 4 c.a.c., planchers parquetier, salle à manger, fenêtres avant Arcon à manivelle, terrain 7000 p.c. avec piscine. A voir sans faute. Nouveau sur le marché.

98.500\$

REPENTIGNY Split 3 chambres, planchers de latte, foyer au salon, armoires mélamine, terrain tout aménagé & paysager avec patio. Rien à faire.

82.500\$

REPENTIGNY. Cottage 1982, 3 c.a.c. même palier, plancher marquetier, sous-sol fini, terrain clôture avec patio et piscine hors-terre, taxes basses. Nouveau sur le marché.

AS-TU DORMI ?

Le Refuge des Jeunes
 campagne de financement

Aidez-nous à les aider : (514) 849-4221
 3767, rue Berri, Montréal (Québec) H2L 4G7

RE/MAX RE/MAX UNIS INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

FRANÇOISE BOUDREAU
 Agent immobilier agréé
 Bur.: 585-9500

SOYEZ VU... POUR ÊTRE VENDU

NOUVEAU PRIX!

L'ÉPIPHANIE: Bungalow tout brique, toiture neuve, grand terrain boisé à l'arrière, 25.000 p.c., 64.500\$.

PRÈS DE L'EAU

REPENTIGNY Bungalow tout rénové, thermopompe, sous-sol fini, fenêtres pvc calorifère, taxes 1,523\$, très propre!

94.900\$

LACHENAIE: Joli split impeccable! Plancher de bois, portes françaises, s-sol fini, grand patio, piscine. Pas de voisin à l'arrière!

96.500\$

REPENTIGNY: Bungalow rénové, terrain 60x125, près parc La-rochelle, 2 salles de bains neuves, foyer, taxes complètes 1,707\$.

99.500\$ - PISCINE CREUSÉE

REPT. 3 c.a.c. au même plancher, parquetier, cuisine + s.a.m. plancher céramique, tx 1,783\$, terrain 7,500 p.c., tres motive.

NOUVEAU! LE GARDEUR URGENT!

Bungalow rénové, garage, 3 c.a.c. au palier, superbe s. de bain, plancher céramique italienne cuisine & s.d.b., s-sol fini, 6,730 p.c., taxes: 1,949\$, prix 114,500\$.

RE/MAX RE/MAX UNIS inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

LISE LACAS
 Agent immobilier agréé
 Bur.: 585-9500 Rés.: 581-0664
 Plus de 20 ans en immobilier dans la région
 "Vous aider est ma fierté"

OCCUPATION JUILLET 2000

Voulez-vous être en vacances à l'année longue, condo 1345 p.c., foyer, plancher latte, 2 s. bain, b. de fenestration, coin.

TERRAIN 10.000 P.C.

BORD DE L'EAU. Grande propriété, 3 chambres, salle à manger à part, solarium avec foyer, pisc. creusée.

GRAND TERRAIN

Grande propriété, taxes basses, 5 chambres, foyer, pl. latte, garage, s-sol fini, 2 s. bain rénovées, grandes pièces, intime.

GRAND TERRAIN

Grande propriété, taxes basses, 5 chambres, foyer, pl. latte, garage, s-sol fini, 2 s. bain rénovées, grandes pièces, intime.

89.900\$

Cottage, 4 chambres, 2 s. bain, foyer au salon, sam à part, bien décoré, s-sol fini. Une visite = une offre.

59.900\$

PRÈS BUREAU POSTE: Condo libre 3-1/2, foyer, piscine creusée, ascenseur, côté ouest, s. de lavage, sécuritaire, 59,900\$.

RE/MAX RE/MAX UNIS inc. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Pierrette Godbout & Denis Asselin
 Un choix positif
 585-9500

www.remax-quebec.com/unis

GARAGE 20 X 25

Avec bachelor, 4 c.a.c., armoire chêne, très bien entretenu, près des services, terrain 10,000 p.c. idéal entrepreneur! 109,500\$.

89.900\$

REPENTIGNY: Adieu taxes élevées, 1976, 3 c.a.c., foyer, terrain 8,113 p.c., secteur de choix, prix réaliste, téléphonez et venez voir!

ESPACE ET CONFORT

REPENTIGNY: Si vous recherchez paix, confort et site central, 1986, 4 c.a.c., foyer, thermopompe. Vous n'avez qu'à vous installer!

QUATRE ÉTOILES

REPENTIGNY: Superbe cottage 4 c.a.c. à l'étage, cuisine de rêve, foyer 2 faces, salle à manger, etc... À voir absolument!

Est-ce que la nourriture épicée vous donne des rougeurs au visage?

Avez-vous:

- des rougeurs persistantes sur les joues, le nez, le menton ou le front?
- des yeux injectés de sang?
- un nez enflé, boursoufflé et rouge?

Ces symptômes sont autant de signes indiquant que vous pourriez être atteint de rosacée, une maladie cutanée touchant plus de 2 millions de Canadiens.

Pour un diagnostic et un traitement, consultez votre médecin

PROGRAMME DE SENSIBILISATION À LA ROSACÉE

1-888-Rosacea (767-2232)
www.rosaceainfo.com
 Demandez un exemplaire GRATUIT du Guide de dépistage précoce.

RE/MAX RE/MAX UNIS INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

SERGE BARRETTE
 Agent immobilier affilié
 Bur.: 585-9500

89.900\$

Bung. secteur paisible, près de tous les services, taxes basses, syst. d'alarme, toit restauré, piscine HT 24' avec accessoires, deck, cabanon, foyer au s-sol, thermopompe. Repentigny.

DE L'ESPACE

Bung. 3+1 plancher marq., 2 SDB compl. dont une att. CCP, très éclairé, aire ouverte, s-sol fini à 50%, comb. lente, patio 21 x 20, pisc. ht 1997, grand terrain 9000 p.c.

149.900\$

Superbe cott. multi-palier de const. sup., 3 c.a.c. au même palier, SDB avec bain podium att. CCP, plancher de latte, syst. d'alar., balayeuse centr., spa ext. pour 5 pers. À voir absolument.

NOUVEAU

La plus belle canadienne de Repentigny. 4 côtes en pierre de granite 77' de façade, 11,038 p.c. de terrain, 2 foyers, inclus: LV four + plaque, syst. alarme, porte électrique, garage double, pisc. cr. Valmar, 199,000\$.

FAUT VENDRE

Superbe cottage de style normand de 11,103 p.c. longeant la rivière avec arbres matures, plancher de latte avec foyer au salon, très chaleureux, impeccable.

RE/MAX RE/MAX UNIS INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

491, RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY

YVES ROY
 Bur.: 585-9500 Rés.: 589-2903
<http://www.remax.quebec.com/unis>

ÉVALUATION GRATUITE

76.500\$ SEULEMENT

Grand bung. 44x26, 3 chambres, armoires mélamine, alarme, cabanon, terrain 10,500 p.c., secteur paisible, très bien situé, à La Plaine.

THERMOPOMPE 109.500\$

L'ASSOMPTION: Superbe bungalow 42x28, 4 chambres, absolument impeccable, très belle salle de bains, moderne, taxes 1,503\$, près P.P.A.

FAITES VITE! 67.500\$

LAVALTRIE: Centre-ville, cottage 4 chambres, armoires chêne, alarme, cabanon, piscine, terrain 50x240, idéal petit budget.

94.500\$ - PRÈS DE TOUT

REPENTIGNY: Bungalow tout brique, rénové, lattes de bois franc, cuisine avec îlot, terrain 6,019 p.c., piscine, taxes 1,623\$.

139.500\$ 129.500\$

Superbe cott. '92 avec garage, thermopompe, piscine creusée, terrain 70x100, intérieur moderne, chaleureux, décoré avec goût, lattes de chêne parot, foyer double face, entrée en pavé-uni, qualité supérieure! Éval. municipale 144,100\$ FAUT VENDRE - FAITES UNE OFFRE à L'Épiphanie!

L'ASSOMPTION 129.900\$

Magnifique cott. 3 c.a.c., const. supérieure, lattes de bois franc, foyer au salon, appareils encastrés, thermop., terrain 50x125.

REPRISE. 63.000\$ NÉG.

Magnifique cottage '94, jumelé, impeccable, cuisine moderne, bain podium, gazonné, clôture, patio 12x12, St-Gérard.

REPENTIGNY, À VOIR!

Reprise, 46,500\$ seulement, magnifique condo 3-1/2, moderne, impeccable, près Gal. Rive-Nord, tx minimes. Faites une offre!

RE/MAX[®]

UNIS INC.



Frais de notaire GRATUITS

ou réduction de taux
ou remise en argent

**certaines conditions s'appliquent*

Pour plus d'informations, contactez un de nos agents

DÉCOUVREZ LA FORCE DE L'ÉQUIPE DE RE/MAX UNIS



CAMPAGNE



Jacques Gaudreau
585-9500
654-0373

LAVALTRIE: Super 3-plex, 6-1/2, 5-1/2, 3-1/2, piscine creusée, garage, bord rivière, rénovations faites dans 3 app., secteur tranquille, 99,900\$.



BORD DE L'EAU



Daniel Doyon
585-9500
654-8435

REPENTIGNY: Attention pass. de bachelors ou résidence pour aîné, près de tout, 5 c.a.c., 2 sdb, 2 cuisines, s-sol fini, 12,800 p.c. de terrain.



94,900\$



Pierrette Godbout
585-9500
654-7273

ST-SULPICE: Impeccable, 6 c.a.c., planç. marq., sortie ext. s-sol, belle cour paysager avec piscine pour les enfants, garage 16 x 24. C'est le temps d'agir.



Foyer pour personnes âgées en fonction, 6 bénéficiaires + log. du prop., revenus très intéressants. Faut voir. Le Gardeur.

Gilbert Brière
585-9500
657-0119

CENTRE D'ACCUEIL



QUALITÉ! SUPER QUALITÉ!



REPENTIGNY: Bung. 1984, 3 c.a.c., briques / agrégat, 42 x 27, plusieurs rénovations, thermopompe, arm. 98 coul. cerise, pavé uni. Faut voir!

Michelle Pettitclerc
585-9500
585-5899



VOTRE ATTENTION S.V.P.



Yves Asselin
585-9500
657-3629

DES DIMENSIONS SURPRENANTES! Cette vaste propriété située à Le Gardeur vous offre 3 c.a.c., s-sol aménagé avec foyer, garage, etc. Prix: 105,000\$, nég. À voir!



Lise D. Ferland
585-9500
581-3790

LE GARDEUR: Charmant cottage, 3 c.a.c. + 1, foyer, croissant possible, climatisation centrale, 119,000\$.



Céline Ratelle
585-9500
582-0717

À REPT: "Nouveau", superbe. Quel beau cot. 3 c.a.c., 1er ouvert en vivre, marq. cristal, impecc., aucun tapis, sdb supérieure, aucun voisin art., 2 deck, b.tr. garage.



Serge Barrette
585-9500

3 C.A.C. À L'ÉTAGE
REPT: 3 c.a.c. à l'étage, aire ouverte, plancher de lattes, sdb atte. ccp., très belle déco chaleureux, spa ext pour 5 pers., terrasse avec auvent. Seulement 149,900\$.



Lise Lacas
585-9500
581-0664

OCCUPATION 30 JUIN 2000
REPENTIGNY: Grande propriété, 3 chambres même palier, foyer sous-sol fini, près école primaire, très ensoleillé, vendeur motivé.



Denise Pelletier
585-9500
654-1514

BORD DE L'EAU
Superbe cottage moderne, pièces spacieuses, foyer, garage, etc. terrain avec plage privée, accès pour bateau, etc.



Julie Goyette
585-9500

CHALEUREUX
BANLIEUE EST: Bung. 96, aire ouverte, très éclairé, 1+1 c.a.c., armoire mélamine, pas de voisin à l'arrière. À ne pas manquer!



Yves Roy
585-9500
589-2903

UNE VISITE S'IMPOSE!
Cott. impeccable, 3 c.a.c., app. encastrés, arm. stratifiés, garage, tourbillon, piscine, alarme, face au parc, 119,500\$. Repentigny.



Lynn Francoeur
585-9500

FAUT VOIR!
Super de beau condo, 2 c.a.c. avec foyer, plancher de latte, très ensoleillé, porte française, situé à Repentigny.



Denis Asselin
585-9500
654-7273

STYLE INNOVATEUR
REPENTIGNY: Valmont sur Parc, 1997, 3 c.a.c. à l'étage, aire ouverte, aucun tapis, terrain clôturé, seulement 132,500\$.



Marielle Beaudry
585-9500

REPRISE
LE GARDEUR: Bungalow 2+1 c.a.c., salle de bains moderne, douche néo-angle, sortie extérieure, bachelors. C'est à voir! Seulement 79,900\$.



Françoise Boudreau
585-9500
581-3631

BAISSE DE 10,000\$
Nouveau prix à 109,500\$, cottage 6 chambres, planchers lattes, terrain 125 x 196, sup. 25,561 p.c., taxes 1824\$ totales. A St-Sulpice.



Claudette Bourgeois
585-9500
582-0646

49,900\$
REPENTIGNY: Près de tous les services, condo 4-1/2 pièces, niveau terrasse avec rampe d'accès, foyer au salon, 2 chambres, frais de condo 50\$.



Donald Chicoine
585-9500

IDEAL POUR PROFESSIONNEL
REPT: Super cott de 4 c.a.c. + 2 c.a.c. avec 3 SDB et 1 s.eau, garage et une porte avec une véranda avec une salle d'attente et il y a 2 bureaux à la maison, idéal pour professionnels qui ont besoin de bureau à la maison, très bien paysager, secteur de prestige.



François Gratton
585-9500

POSSIBILITÉ D'ÉCHANGE
LE GARDEUR: Super bung. de 2+1 c.a.c., ds la SAM en latte, SDB avec bain et douche séparée, s-sol semi-fini à 80%, clôture, pavé, super impeccable.



Christiane Blouin
585-9500

UNITÉ DE COIN - 74,900\$
LE GARDEUR: Belle maison de ville de 2 chambres, SDB bain podium, douche séparée, lav. séc. au r-c, patio bois traité. Super!



Raymond Desjardins
585-9500
589-5392

2+1 C.A.C. + GARAGE
Un bijou. Joli bungalow 2+1 c.a.c., situé dans secteur jeune, idéal pour 1er acheteur, tout équipé avec garage, seulement 99,900\$. A St-Sulpice.

RE/MAX[®]
UNIS INC.

Courtier immobilier agréé

(450) 585-9500

491, rue Notre-Dame, Repentigny
OUVERT 7 JOURS

www.remax-quebec.com/unis

Des facilités de paiement

3 MOIS
6 MOIS
12 MOIS
24 MOIS
pour payer

détails en magasin

CREDIPLAN

MULTI MEUBLES

FINANCEMENT accord D Desjardins



599⁹⁹

chambre complète, 6 mex



799⁹⁸

Sofa inclinable

MAXON par le elran



499⁰⁰

5 mex.



LES INDUSTRIES DE LA RIVE SUD LTÉE



Ma source de confort... et d'inspiration!



Michel St-Cyr

MULTI MEUBLES

AMEUBLEMENTS

ST-CYR

FINANCEMENT accord D

CREDIPLAN

MULTI MEUBLES

www.multimeubles.com

160 Boul. L'Ange-Gardien, L'Assomption 589-2291